

# **Crestline<sup>®</sup> Dampening System**

## **Installation Instructions**

**Hamada 500, 600, 700, E-47, SU47 Series**

**Parent Press**



*A Pamarco Technologies Inc. Company*

PRINTERS PARTS  
800-543-1117 201-935-9595  
fax 800-392-4072 201-935-5333  
[www.ppsnj.com](http://www.ppsnj.com)

X88-25  
01/2001  
Rev-C  
2593

## GENERAL INFORMATION

### **ATTENTION CRESTLINE® DAMPENER OWNER!**

Accel Graphic Systems provides parts and service through its authorized distributors and dealers. Therefore, all requests for parts and service should be directed to your local dealer.

The philosophy of Accel Graphic Systems is to continually improve all of its products. Written notices of changes and improvements are sent to Accel Graphic Systems' Dealers.

If the operating characteristics or the appearance of your product differs from those described in this manual, please contact your local Accel Graphic Systems Dealer for updated information and assistance.

Always update your dampener when improvements are made available, especially those related to safety.

### **YOUR AUTHORIZED CRESTLINE® DEALER IS:**

---

PRINTERS PARTS

---

800-543-1117 201-935-9595

---

fax 800-392-4072 201-935-5333

---

www.ppsnj.com

---

### **THE SERIAL NUMBER OF YOUR CRESTLINE® DAMPENER(S) IS:**

---

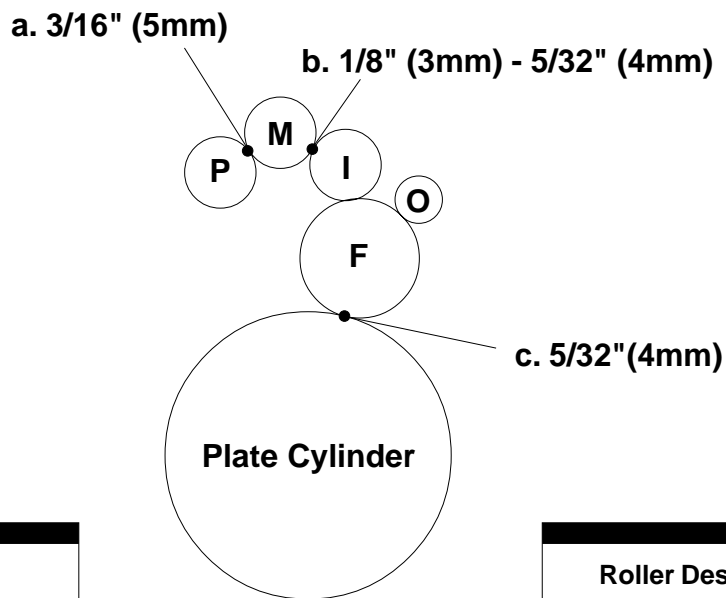
---

### **SAFETY INFORMATION**

**FOR YOUR SAFETY, DO NOT DISENGAGE OR REMOVE ANY GUARDS FROM THE CRESTLINE® DAMPENER. THE DAMPENER CONTAINS SOME INWARD ROTATING ROLLER NIPS THAT CAN CAUSE INJURY IF LEFT UNGUARDED.**

# GENERAL INFORMATION

## BASIC CONFIGURATION OF CRESTLINE® AND ROLLER PRESSURES



### Adjustments

- a. Pan to Metering
- b. Metering to Intermediate
- c. Form to Plate

### Roller Description

- P = Pan
- M = Metering
- I = Intermediate
- O = Oscillator
- F = Form

## TERMINOLOGY

**OPS** = Operator's Side

**NOPS** = Non Operator's Side

## TECHNICAL ASSISTANCE

For technical assistance during the installation, please contact:

PRINTERS PARTS  
800-543-1117 201-935-9595  
fax 800-392-4072 201-935-5333  
www.ppsnj.com

**Crestline® is covered by U.S. Patents and Patents Pending**

## GENERAL INFORMATION

### REQUIRED TOOLS

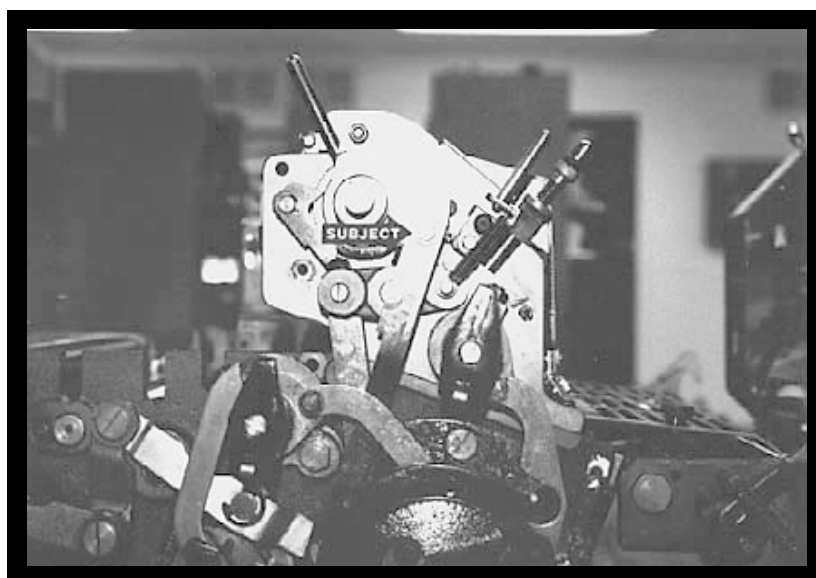
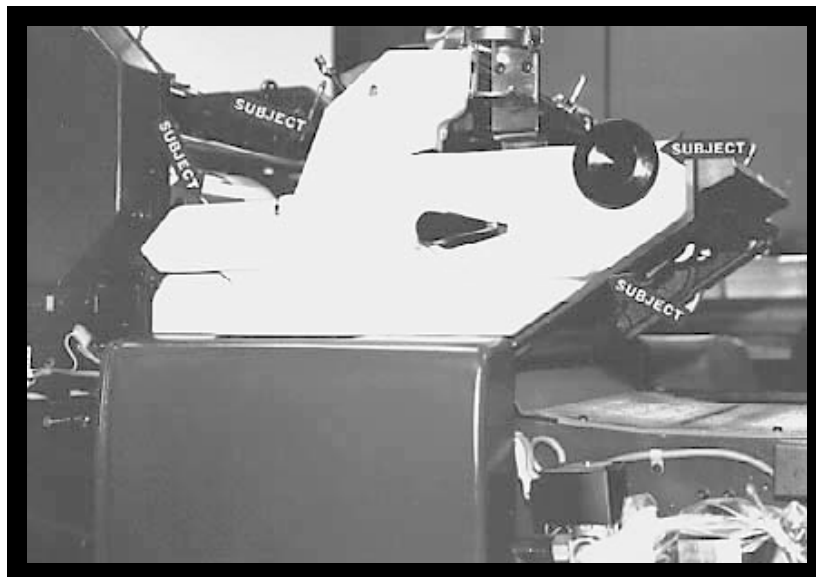
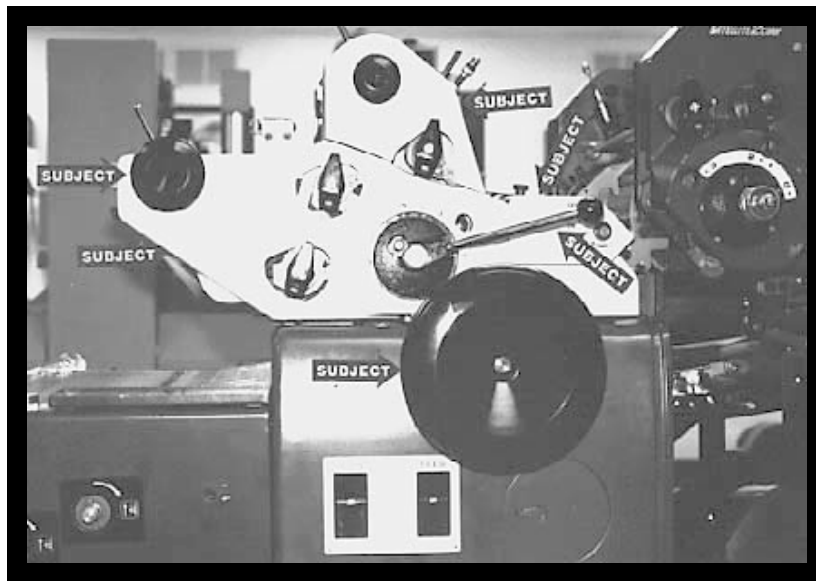
1. Phillips Screwdriver
2. Standard Screwdriver
3. 3/32" Allen Wrench
4. 1/8" Allen Wrench
5. 5/32" Allen Wrench
6. 7/16" Open End Wrench
7. Hammer
8. 2.5 mm Allen Wrench
9. 3 mm Allen Wrench
10. Punches
11. 10 mm Open End Wrench
12. Spring Hook Tool
13. Saw or Snips

PRINTERS PARTS  
800-543-1117 201-935-9595  
fax 800-392-4072 201-935-5333  
[www.ppsnj.com](http://www.ppsnj.com)

# GENERAL INFORMATION

## PRE-INSTALLATION PROCEDURES AND CHECKING THE DAMPENER FOR PARALLEL.

1. Cut the ties holding the rollers and examine rollers for gouges, scratches, or nicks.
2. Check box and parts board to make sure all pieces are present and nothing has broken in shipping.
3. Check the dampener's alignment by setting the pan roller end on a flat surface as shown. (Cutter bed works best.) If dampener rocks, it needs to be realigned. Loosen tie bar bolts at OPS and align the frames to the flat surface. Retighten bolts.



# DISASSEMBLY

1

**NOTE: For Hamada SU47 with Kompac® Dampening see separate disassembly instructions.**

At OPS remove hand wheel, single lever handle, ink and water fountain roller knobs and side covers as indicated by subject arrow.

---

2

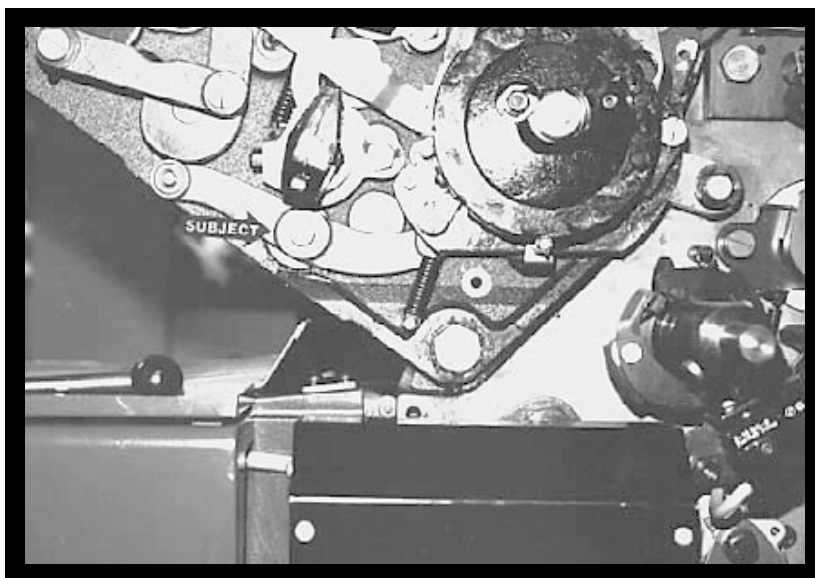
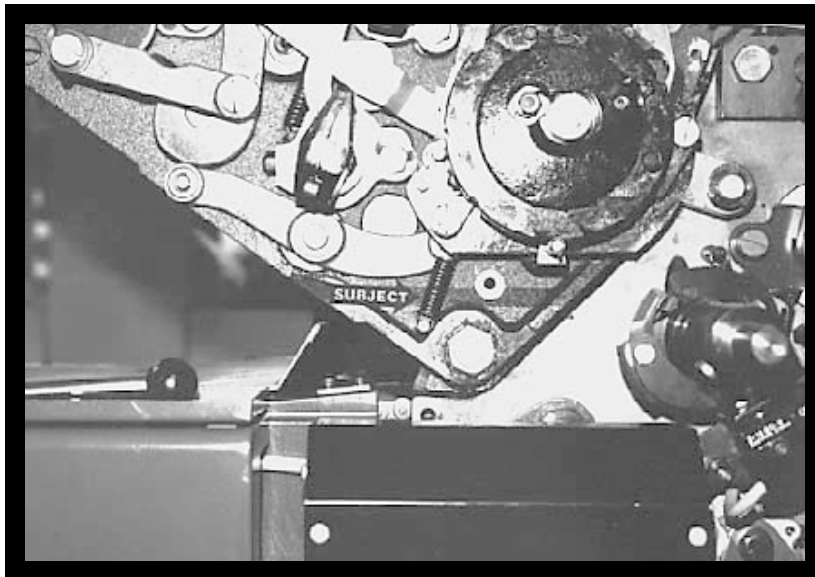
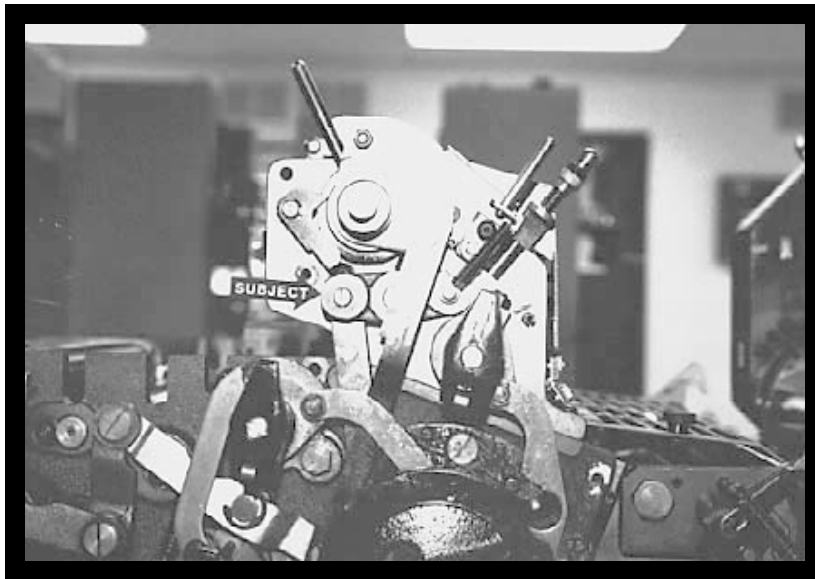
At NOPS remove ink fountain control knob and side covers indicated by subject arrows.

---

3

At OPS remove "E" clip (subject arrow) from water fountain linkage.

7





## DISASSEMBLY

**4**

Remove set screw, (subject arrow) from water ductor linkage and pull out slotted head pin.

---

**5**

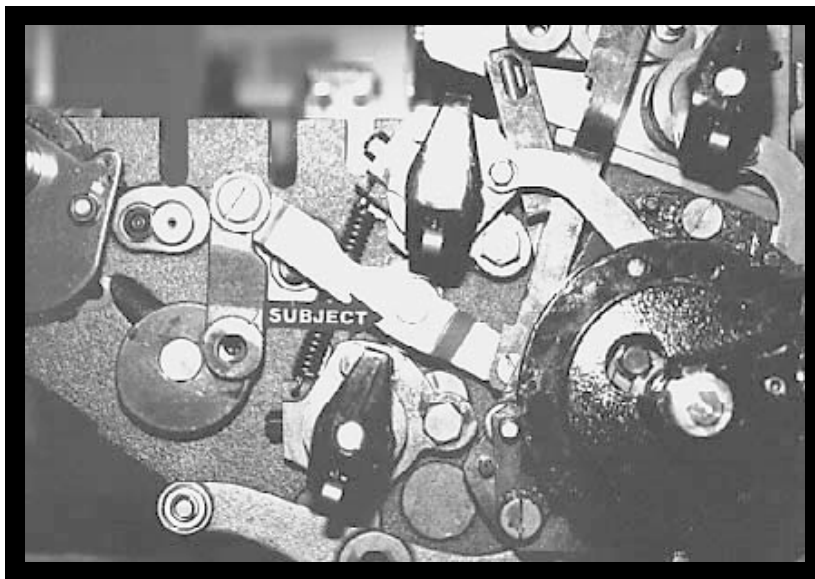
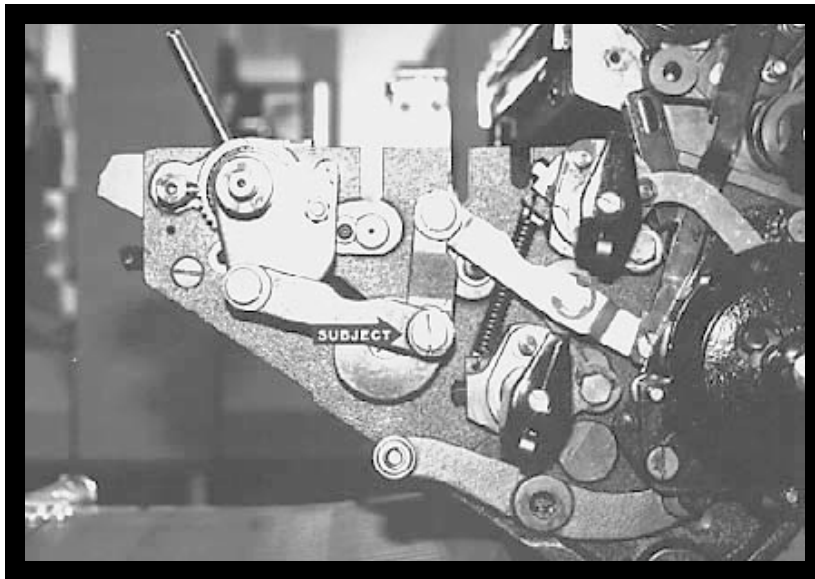
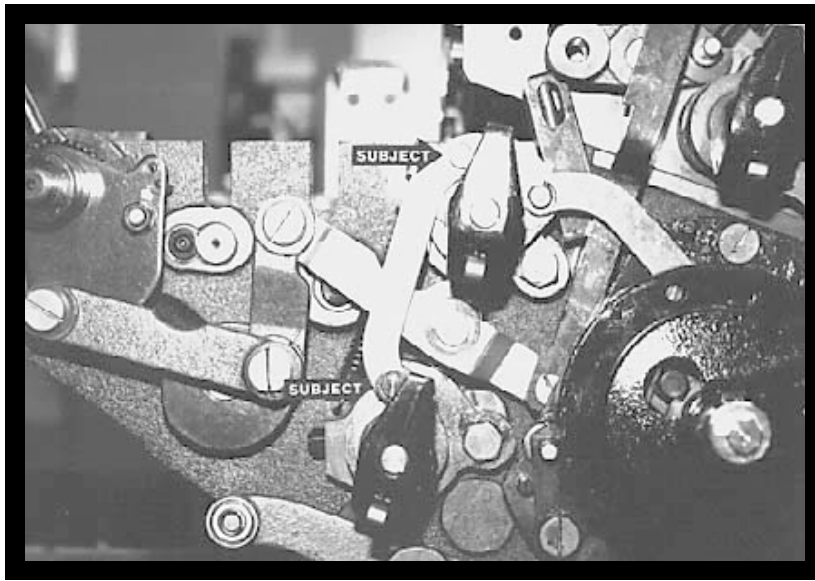
Remove spring (subject arrow) from water ductor mechanism.

---

**6**

Remove "E" clip (subject arrow) from water ductor mechanism and then remove stud and nut (subject arrow). The linkage will hang loosely on press side frame.

**9**



## DISASSEMBLY

**7**

Remove 2 "E" clips from linkage that connects the 2 ink forms to one another and remove link. Save for reinstallation.

---

**8**

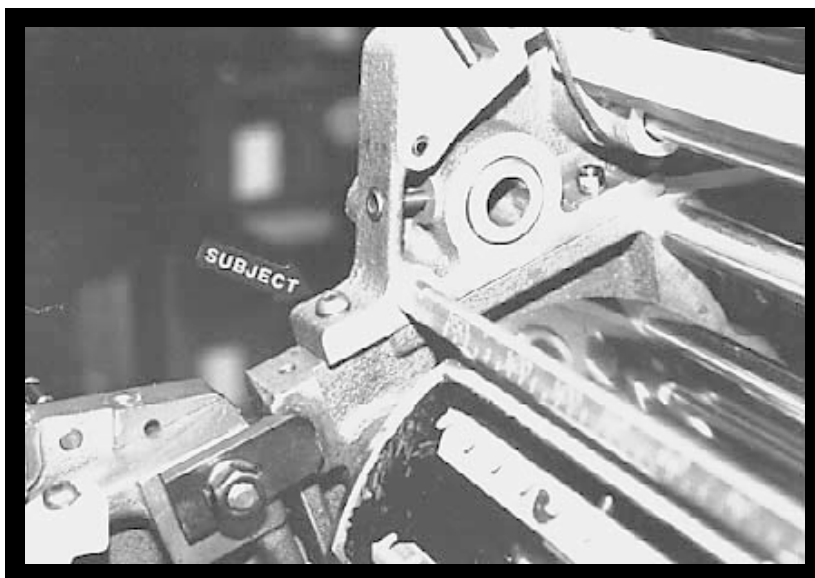
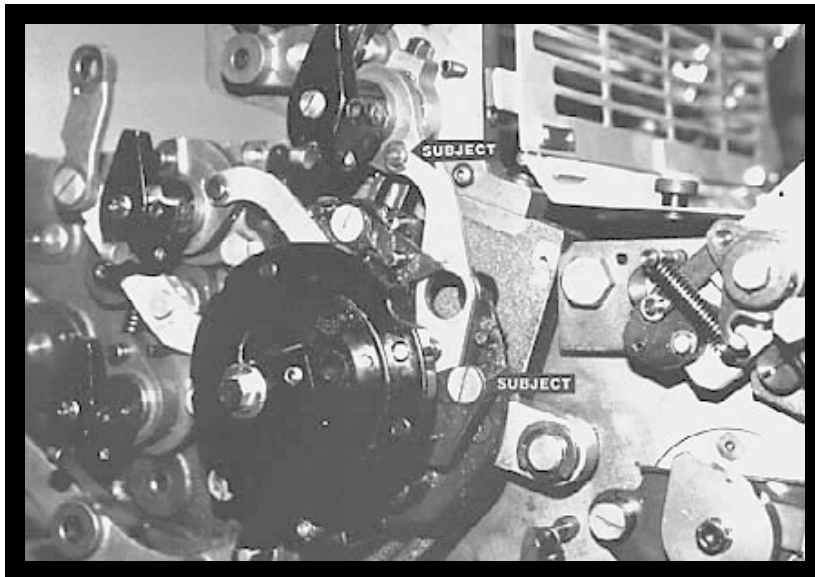
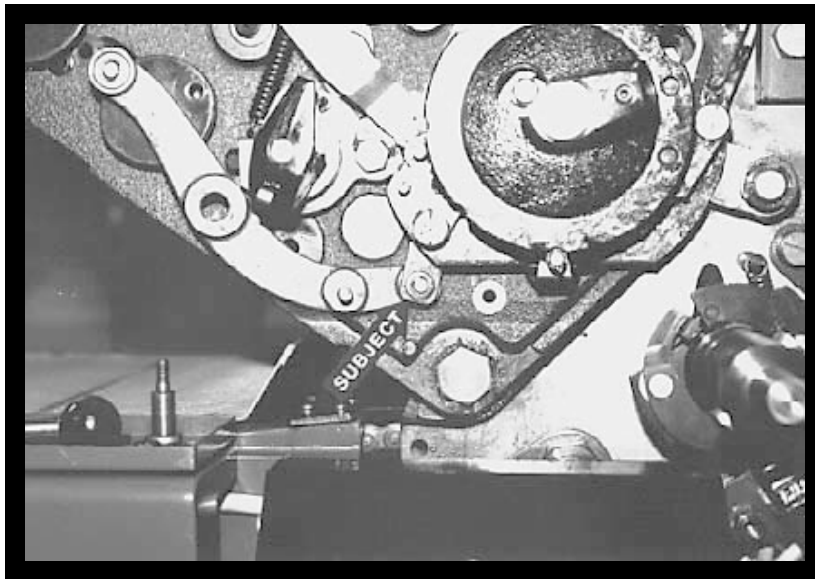
Remove slotted head stud, lock washer and nut (subject arrow). The ink fountain linkage will drop down and hang loosely on the press. Save parts for reinstallation.

---

**9**

Remove "E" clip (subject arrow) from water fountain linkage.

**11**



## DISASSEMBLY

**10**

Drop down water ductor linkage to access "E" clip (subject arrow) and remove. Linkage will still hang loosely on press frame.

---

**11**

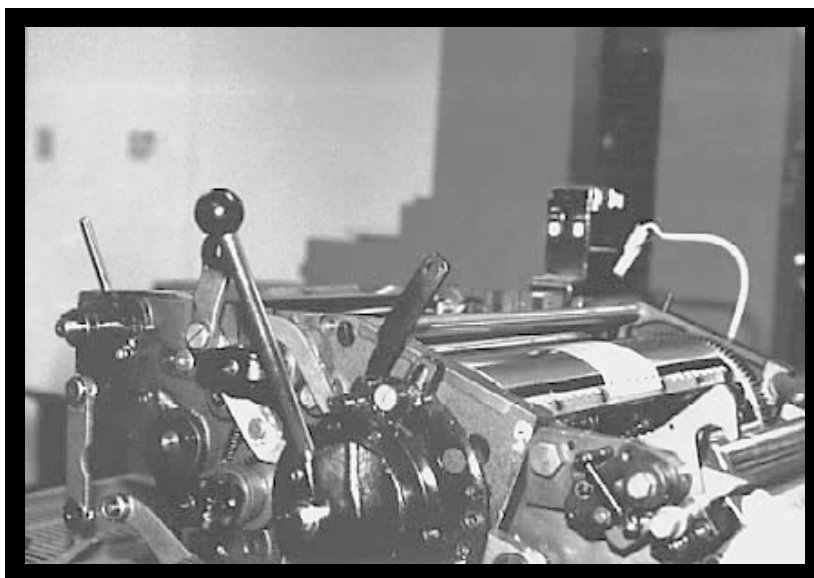
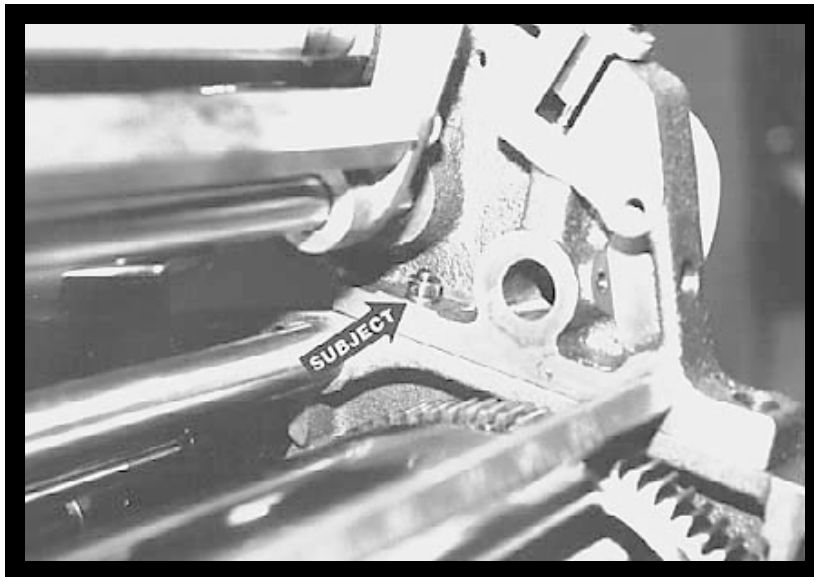
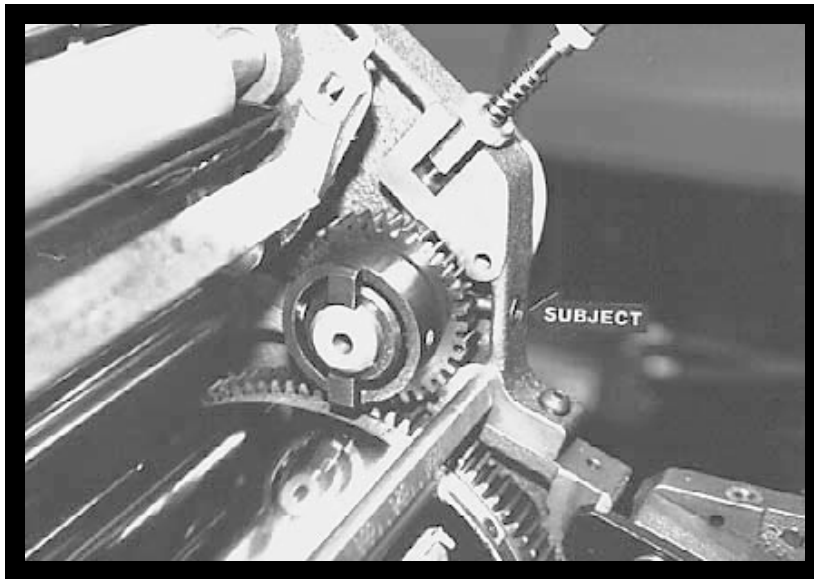
Temporarily replace single lever handle and place it in the "INK" position. Remove "E" clip from top of water form roller linkage (upper subject arrow). Remove slotted stud, lock washer and nut (lower subject arrow). The tumbler can then be removed and water form roller linkage can then be pulled off. Save slotted stud, lock washer, nut and tumbler for reinstallation.

---

**12**

At OPS & NOPS, remove button head bolts (subject arrow) which secure the dampener frames to the press frame.

**13**



## DISASSEMBLY

**13**

At NOPS remove cap screw (subject arrow) which secures water form drive gear to the dampener. After bolt is removed, push the stud through the dampener frame and remove drive gear.

---

**14**

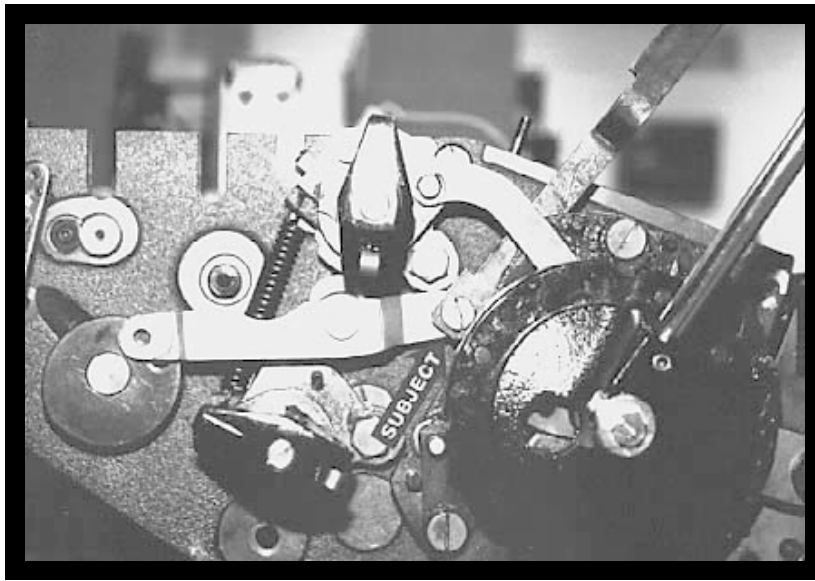
At OPS & NOPS on inside of dampener frame locate the nut indicated by the subject arrow and remove. Save nut and lock-washer for reinstallation.

---

**15**

Unplug microswitch at NOPS and remove dampener from press. It should look like photo.

**15**





## DISASSEMBLY

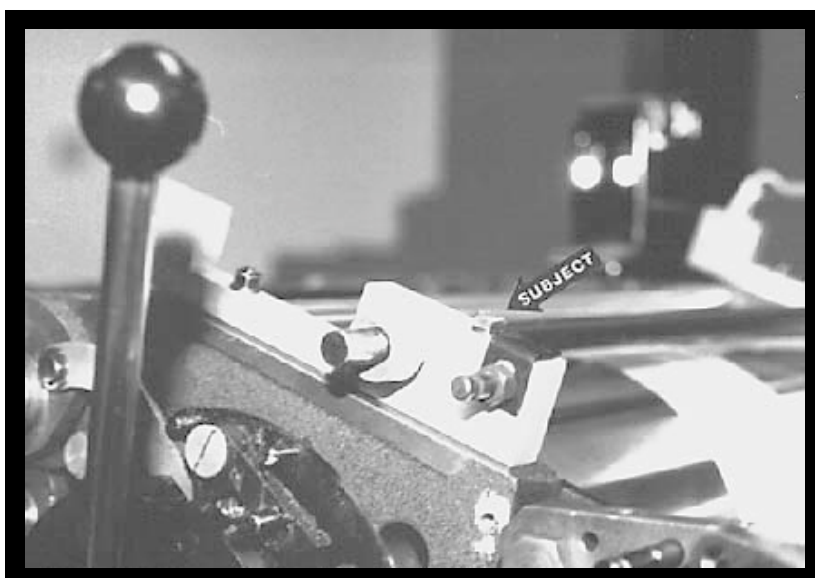
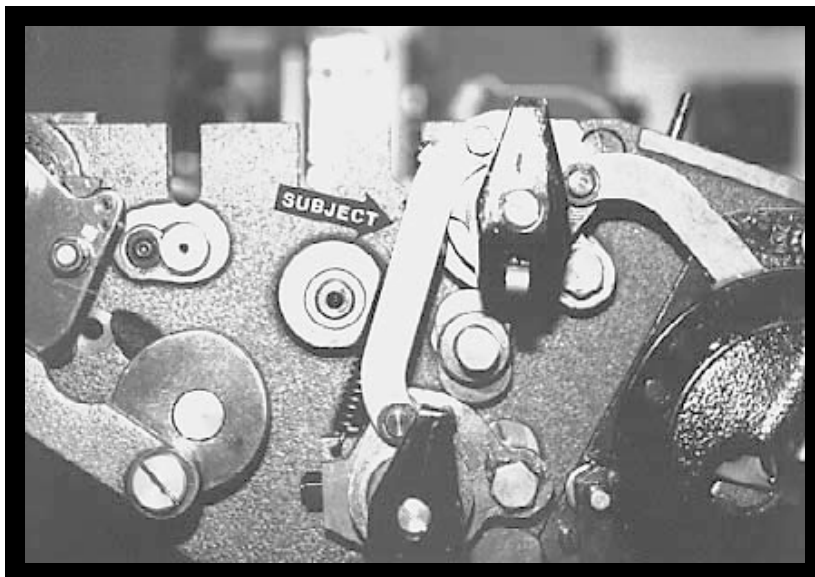
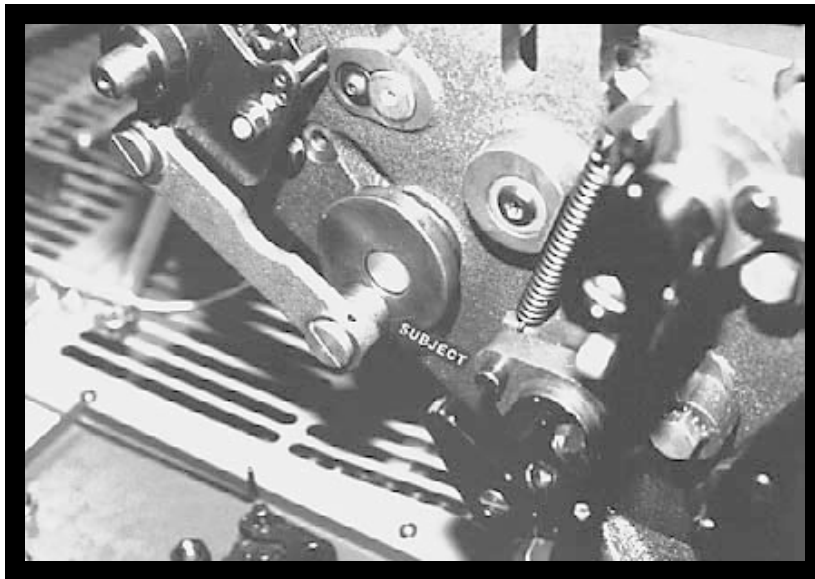
**16**

With dampener removed, water ductor linkage can now be pulled off the press. To remove remaining water fountain linkage, position linkage so that slotted head stud (subject arrow) clears the large black plate and remove stud, lockwasher and nut. The remaining linkage can now be pulled off the press.

**YOU ARE NOW READY TO INSTALL CRESTLINE®.**

---

**17**



# INSTALLATION

1

**NOTE: For Hamada SU47 presses skip to step 3.**

Reinstall ink fountain linkage as shown using spacer provided (subject arrow), to take the place of the dampener linkage removed earlier.

---

2

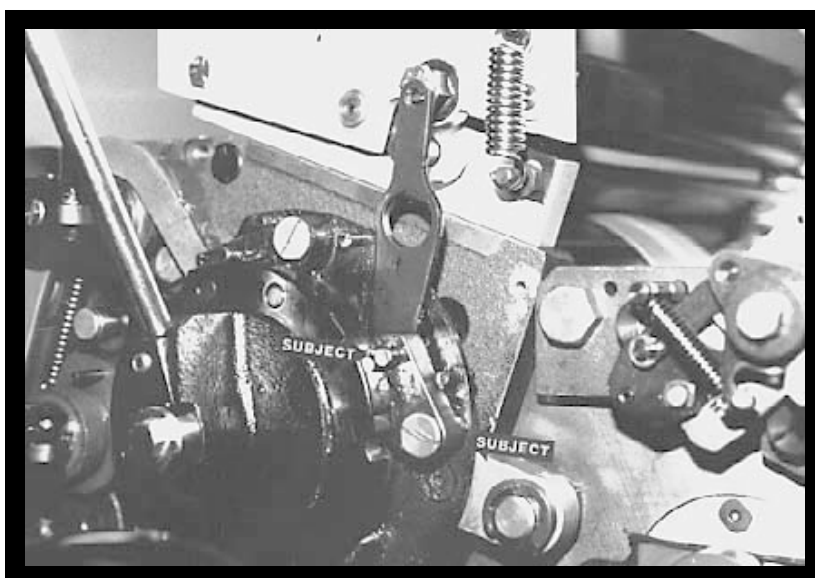
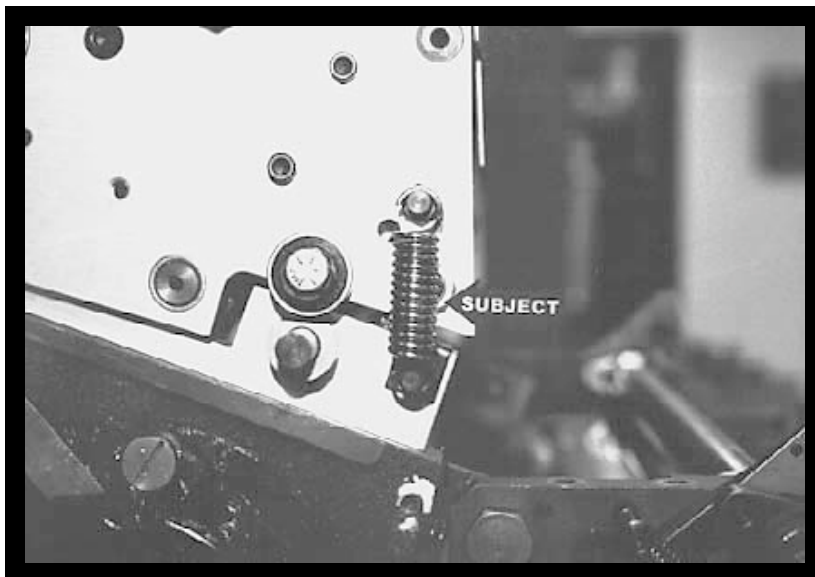
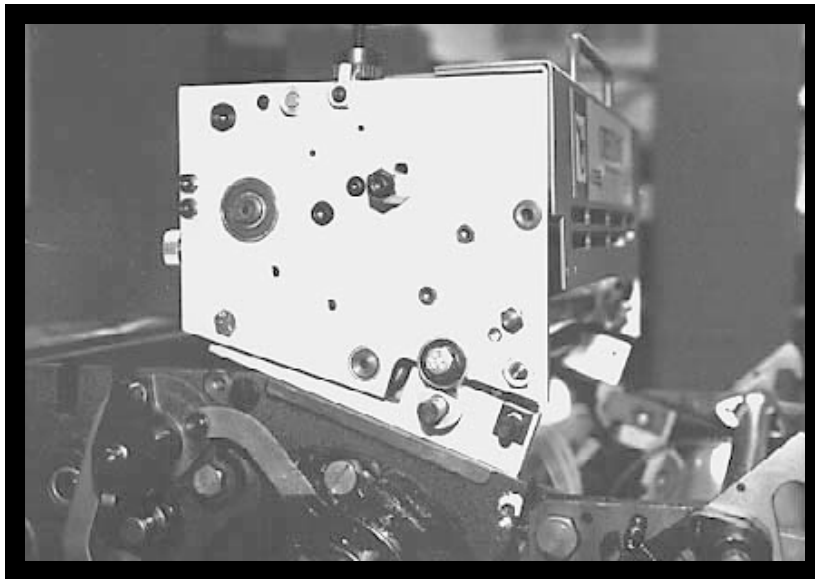
Reinstall connecting link (subject arrow) between ink form rollers.

---

3

The mounting base is shipped attached to the Crestline® Dampener. Remove the 2 springs and bolts and pull mounting base away from dampener. Place mounting base onto press as shown. The threaded studs in the press frame will protrude through slots in the bracket. Using long hex head bolts provided (subject arrow) and lock washers and nuts saved from disassembly step 14, secure the mounting base to the press frame. Turn lift shaft by hand as you tighten base to press frame making sure it does not bind. The insides of the brackets will be approximately flush with the inside of the press frames.

**NOTE: For Hamada SU47 presses use the provided M5x16mm socket cap screw, lock washer, and flat washer for the upper mounting point since the threaded stud does not exit.**



## INSTALLATION

**4**

Place dampener onto press as shown. Secure to the mounting base with provided hex head bolts. Make sure mounting spool with flange goes to the NOPS. The flange will be on outside of dampener frame. After bolts are secure, move dampener up and down by hand to make sure it is moving freely.

---

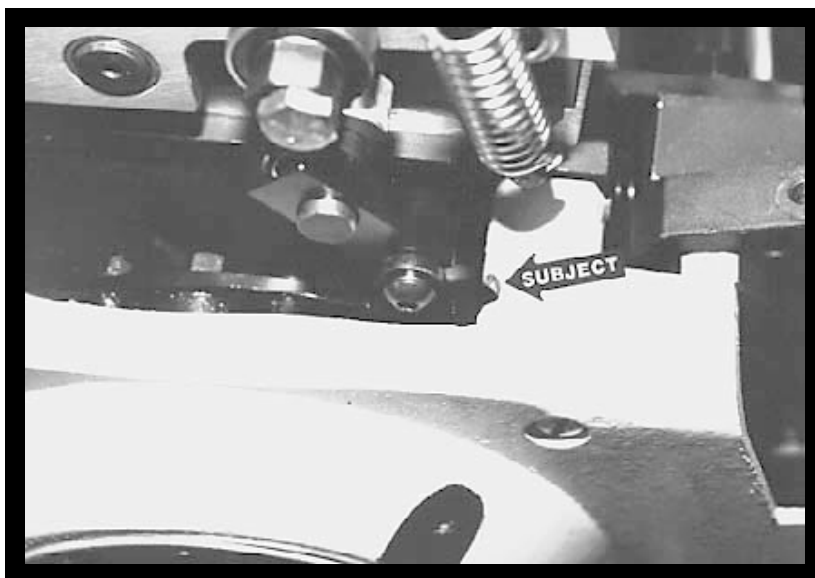
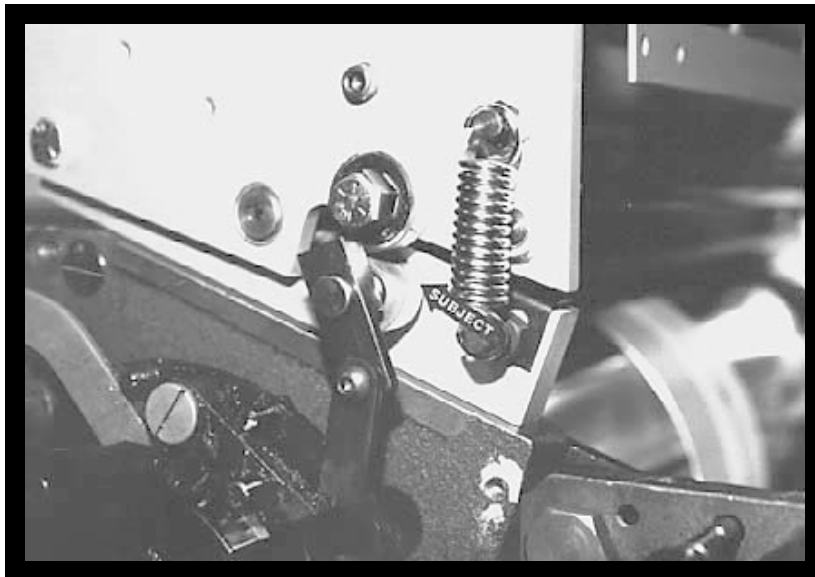
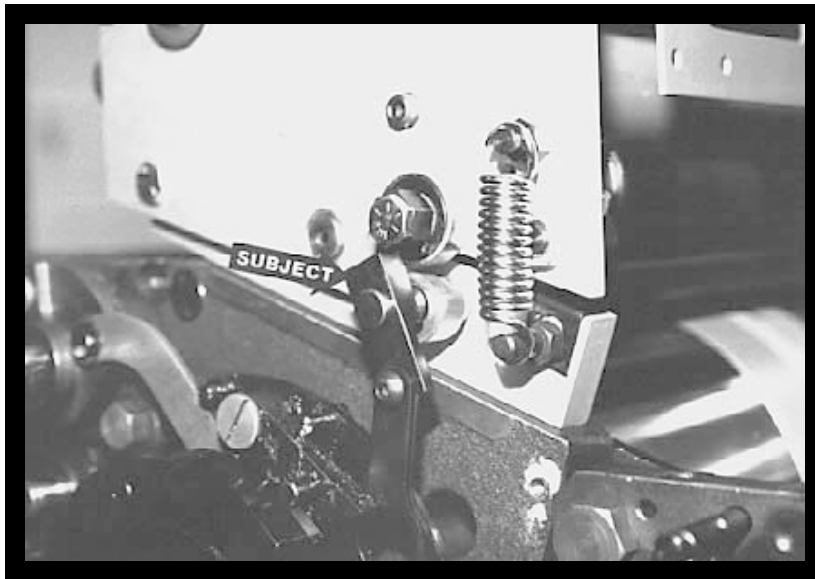
**5**

At OPS & NOPS install provided extension spring (subject arrow) on studs on dampener and mounting base.

---

**6**

Make sure single lever is still in the "INK" position (2nd detent). Reinstall tumbler block (lower subject arrow) removed in disassembly step 11 (or saved from SU47 disassembly). The original dampener activation link will be replaced with the new one provided. Be sure the letter "F" stamped on the link is facing outward and is right reading. Pay careful attention to the position of the tumbler before securing nut. Note that the guide pin (upper subject arrow) on the tumbler block is on outside of the detent disk.



7

Place single lever back to OFF position (fully clockwise). Slip control block (subject arrow) over end of lift shaft as shown. The milled notch will face inward. Do not tighten set screw in block at this time. Line up the hole in connecting link with threaded hole in control block and using button head bolt/spool provided, join the control block to the connecting link.

8

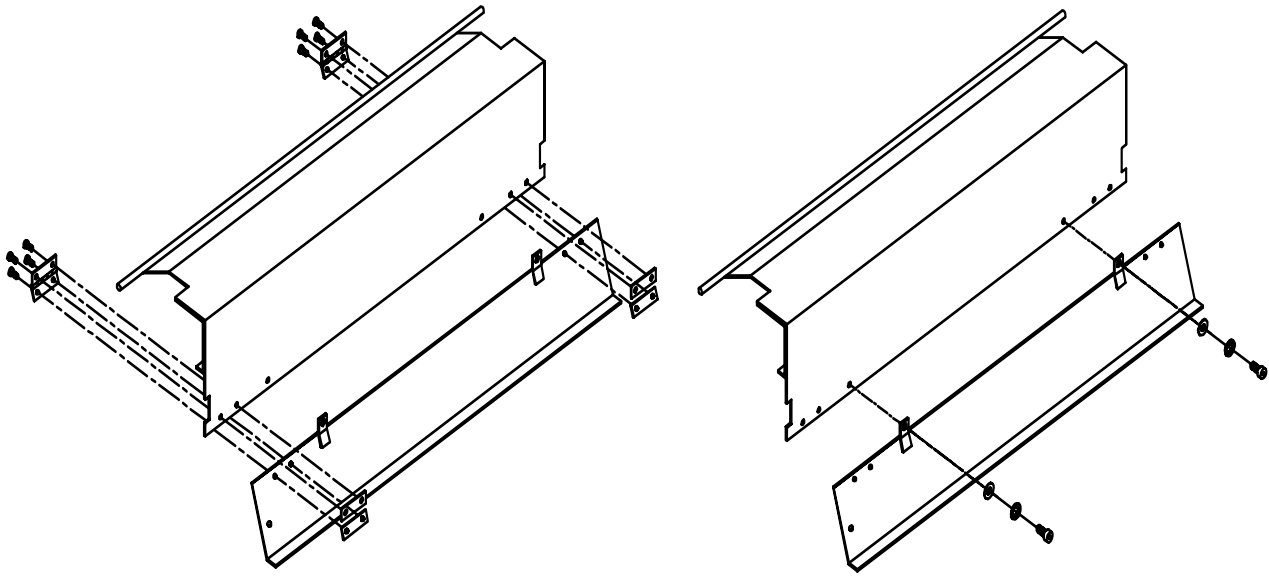
Place the single lever into the WATER ON position (1st detent, counterclockwise). Turn dampener lift shaft by hand until flats on lift cams (subject arrow) are parallel to tops of dampener mounting blocks. In this position tighten set screw in control block against lift shaft. Return single lever to OFF position after set screw is secure.

**NOTE: Photo shows single lever in OFF position to get a better view of the flats of the lift cams.**

9

Take the OPS main side cover and, using a file, cut a small notch (subject arrow) to allow new dampener linkage to clear. Replace this cover on press as well as all other press side covers, knobs and levers. Move single lever from OFF to WATER and check that the linkage clears cover. Leave off dampener side covers and inker guard for now.

**NOTE: If this press is a model E-47, refer to Appendix A for special cover modifications. If the press is a model SU47, refer to Appendix B for special cover modifications.**





**10**

**If the press is also equipped with a satellite head:**

Remove the hinges from the original guard and attach the provided blanket cylinder guard to the Crestline® Dampener guard as shown in the left diagram.

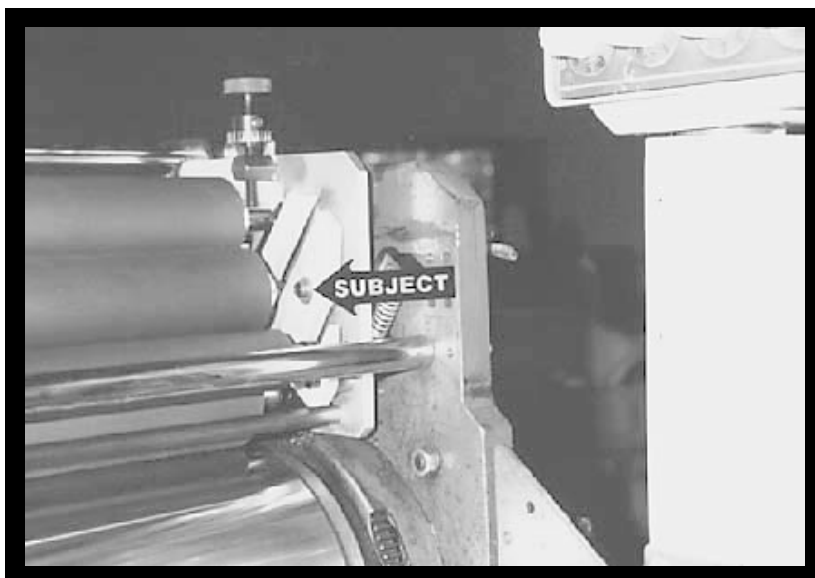
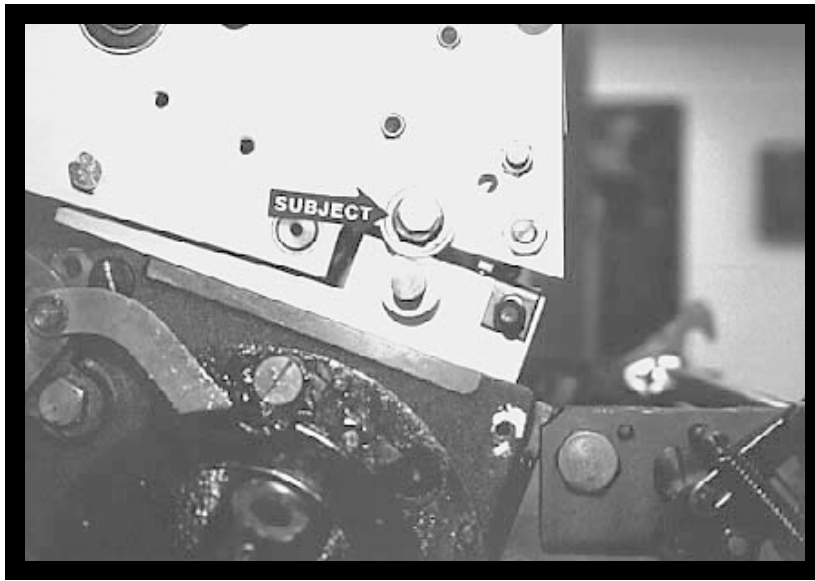
**If the press is not equipped with a satellite unit:**

Using the provided hardware attach the provided blanket cylinder guard to the Crestline® Dampener guard as shown in the right diagram.

---

**YOU ARE NOW READY TO MAKE FINAL ADJUSTMENTS.**

---



# FINAL ADJUSTMENTS

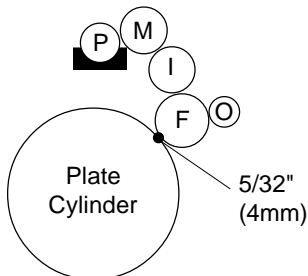
1

Mount a metal plate to the press. Place single lever in OFF position. The lift cams will rotate so that the round side moves under the ball bearings on the dampener, lifting it off the plate. The clearance between the dampener form roller and the plate should be .030" - .040" (1mm) and parallel. To adjust, loosen lock bolt in ball bearing eccentric and turn eccentric (subject arrow). Note that the high side of the eccentric points toward delivery end of the press so that turning the OPS eccentric counterclockwise increases the dampener lift and vice-versa. At NOPS, turning the eccentric clockwise increases lift and vice versa. Retighten lock bolt when finished.

**NOTE: PHOTO SHOWN WITHOUT LINKAGE FOR CLARITY.**

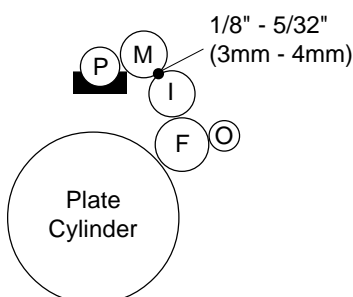
2

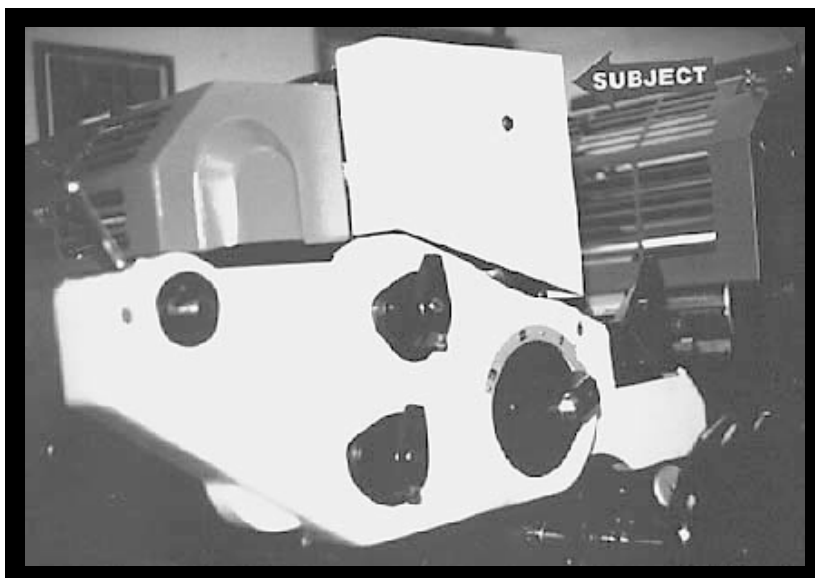
Dab some ink on the dampener oscillator and turn on the press to distribute the ink on the dampener. Lower the dampener to the plate then move back to OFF and check the stripe. The proper setting is an even  $5/32"$  (4mm) across the plate. Adjust the stripe by turning the screws (subject arrow) in the blocks. Turning the screws down and makes a thinner stripe and vice versa. Adjust to  $5/32"$  (4mm) and lock the screws in place with the lock nuts.



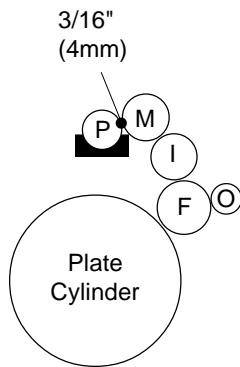
3

Adjust metering to intermediate roller pressure by loosening the hanger bolt (subject arrow) and pivoting the entire assembly towards the metering roller. (Bolts located at OPS & NOPS). Check the stripe between the metering and intermediate rollers and adjust until it is between  $1/8"$  (3mm) and  $5/32"$  (4mm). (The best way to check the stripe is to drop the water form to the plate and rotate the press backwards by hand).





## FINAL ADJUSTMENTS



**4**

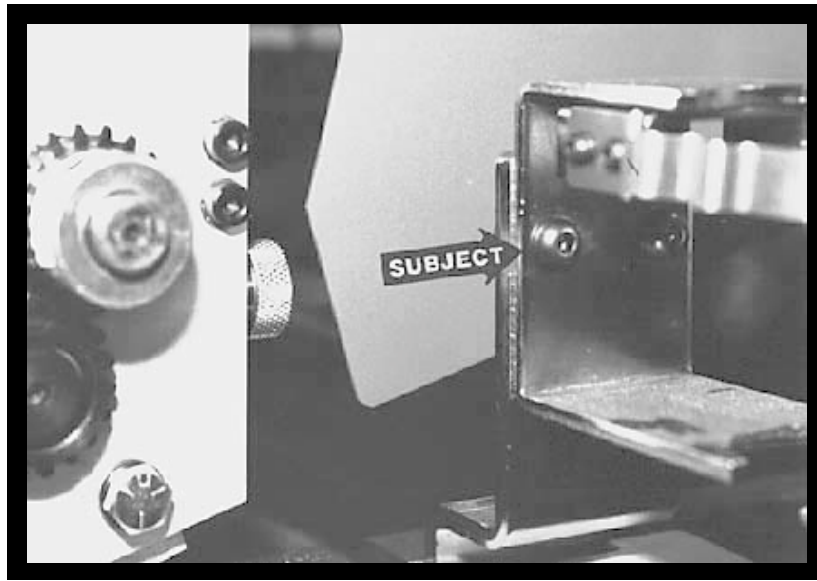
Spin the ratchet gears down (subject arrow) until they stop against the cross bar (they are not yet locked to the knurled knobs). Adjust the knurled knobs (#1) to obtain an even 3/16" (5mm) stripe between the pan & metering rollers. Turning the knobs down makes a wider stripe and vice versa. To check the stripe, turn on press and run 15-20 seconds then shut off and allow to sit still 15-20 seconds. Quickly jogging the press forward will reveal the stripe. Once this pressure has been set, lock the ratchet gear to the knurled knob with the set screws.

**5**

Using the original hardware attach inker guard to hinge on dampener as shown. In some cases it will be necessary to notch inker guard at NOPS to clear Crestline® water pan knob.

**6**

Connect wiring harness to microswitch at NOPS, making sure it clears all moving parts. Check for proper switch activation by opening and closing both dampener and inker guards. Adjust trip cams as needed. When finished, attach Crestline® side covers as shown.



## FINAL ADJUSTMENTS

7

Connect original water bottle cup hose to Crestline® water pan. Fill bottle with water and place in cup. The water level should be approximately 1/2 way up in water pan. To adjust, loosen button head screws in cup holder (subject arrow) and move holder down to lower water level and vice versa.

**For Hamada SU47 presses originally equipped with Kompac® Dampeners the cup holder is provided by Hamada. See the parts list included with the SU47 disassembly instructions.**

---

## BASIC OPERATION

### START OF DAY

- A. Make sure the oscillator, lower intermediate and metering rollers are in place.
- B. Spin knurled knobs until the shoulder on the ratchet stops against the stud bar.
- C. Mount plate to cylinder. Wipe down all plates before running. Pre-ink the Crestline® dampener before running the plates with an extremely light coverage of ink. Dab the ink on the oscillator only.
- D. Place water bottle in bracket.

**NOTE:** Accel recommends using the proper fountain solution for the plate material being run on the press. A good acid/gum etch should be used with metal plates.

---

### RUNNING DURING THE DAY

- A. In general, the Crestline® Dampener should not have to be adjusted from job to job. The form roller setting should never be changed unless it has deviated from the factory specification of 5/32" to the plate.
- B. Adjustments to the amount of water fed to the plate are made by the knurled knobs that apply pressure to the metering roller. The dampener has been set up for minimum water. To increase the water to the plate, turn the knurled knobs counterclockwise 1 or 2 clicks at a time. This opens the gap between the metering and pan rollers and allows more water to the plate.
- C. In general, more water will only be required when going from a metal plate to an electrostatic or Silvermaster type plate.



## CLEANING & MAINTENANCE

### WASH UPS DURING THE DAY

1. Remove bottle and drain the excess water from the pan.
2. Mount a metal plate to the press.
3. Turn on the press and squirt a small amount of press wash on the ink rollers.
4. Drop both the dampener and ink forms to the plate. In general, the dampener will pick up enough roller wash off the plate to clean itself. Apply wash directly to the dampener only when necessary.
5. Use wash up attachment as normal. The plate cylinder is being used as a bridge between the dampener and inker. Solution transfers from the dampener to the plate, plate to inker, and inker to wash up attachment.
6. Remove water pan and clean any solution left in it.
7. Be sure to wipe excess clean up solution from the ends of the dampener metering and pan rollers.

---

### END OF THE DAY

1. Wash up dampener. Pay close attention to cleaning the ends of the pan and metering rollers that extend past the form rollers.
2. Spin the knurled knobs up until the metering roller can be removed.
3. Remove metering roller and wipe down thoroughly to remove any excess wash that may be on the roller.

## CLEANING & MAINTENANCE

### DEGLAZING THE DAMPENER

Periodic deglazing of water-soluble contaminants will be necessary with the Crestline®. Typically, once every 2-3 weeks will be sufficient, unless you are running electrostatic plates on a daily basis whereas deglazing should be performed weekly. A 50/50 solution of household ammonia and hot water can be used for deglazing purposes. If you prefer a commercially available deglazer, avoid those containing pumice or gritty substances. Always follow deglazing with straight water and then roller wash. Accel offers a product called **COMPOUND X** that we recommend for deglazing our system. Contact your dealer or Accel for more information.

---

### OILING AND GREASING THE DAMPENER

- A. Place a small amount of grease on the gears once a month.
- B. Inject grease into the oscillator grease fitting once a month.

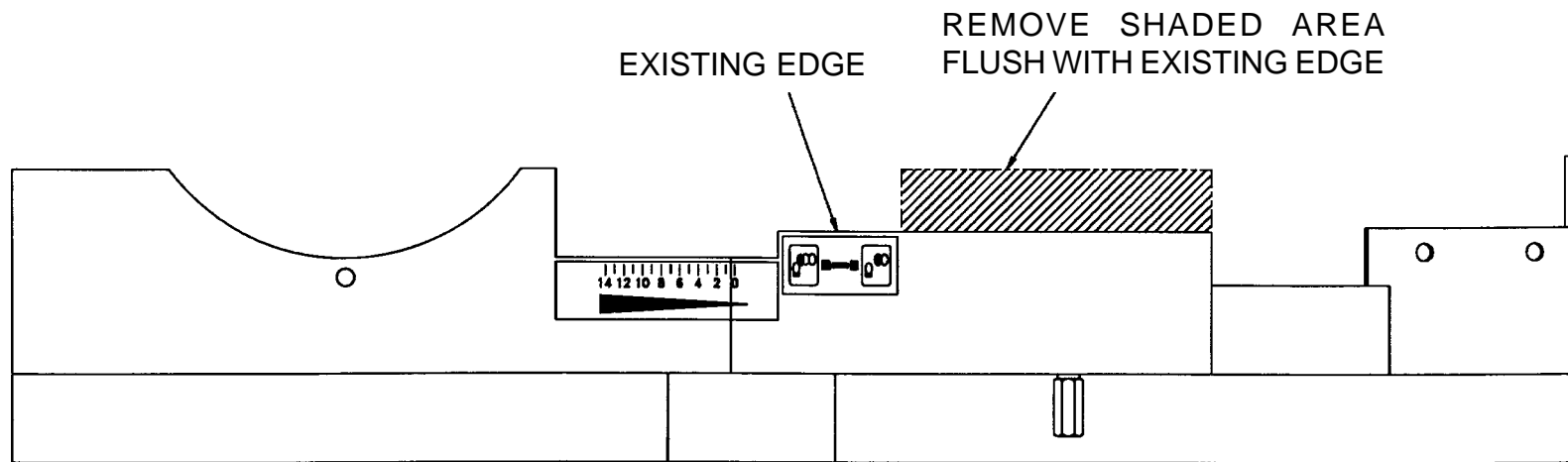
# CLEANING & MAINTENANCE

## CRESTLINE® CLEANING & MAINTENANCE CHART

	Daily	Weekly	Bi-Weekly	Monthly
Wash Rollers	✓			
Deglaze Rollers				
Metal Plate Users			✓	
Silvermaster Plate Users			✓	
Electrostatic Plate Users		✓		
Grease Gears				✓
Inspect Ball Bearings				✓
Check Roller Pressures				✓
Check Roller Surfaces				✓

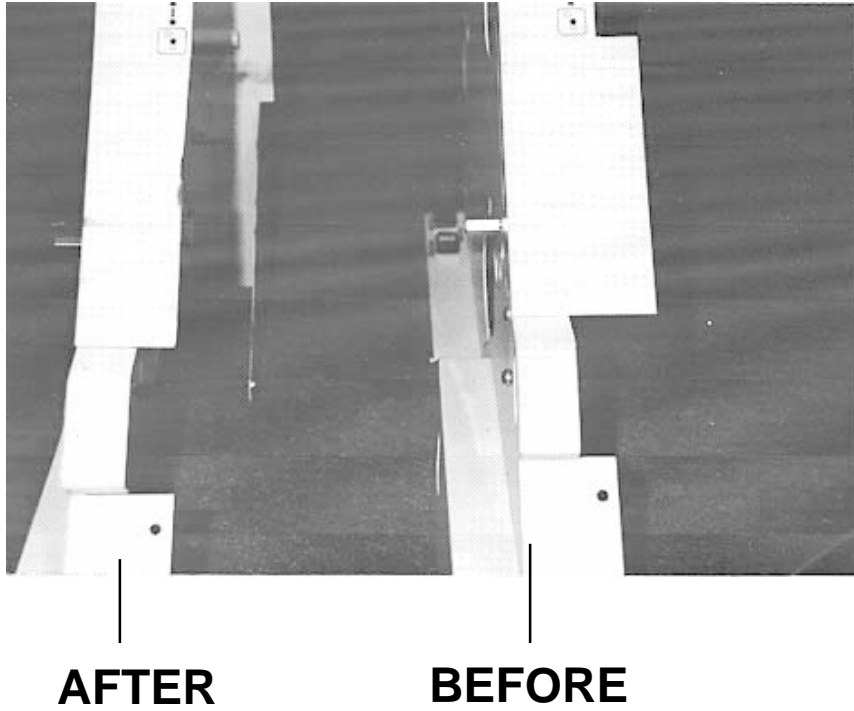
## **APPENDIX A**

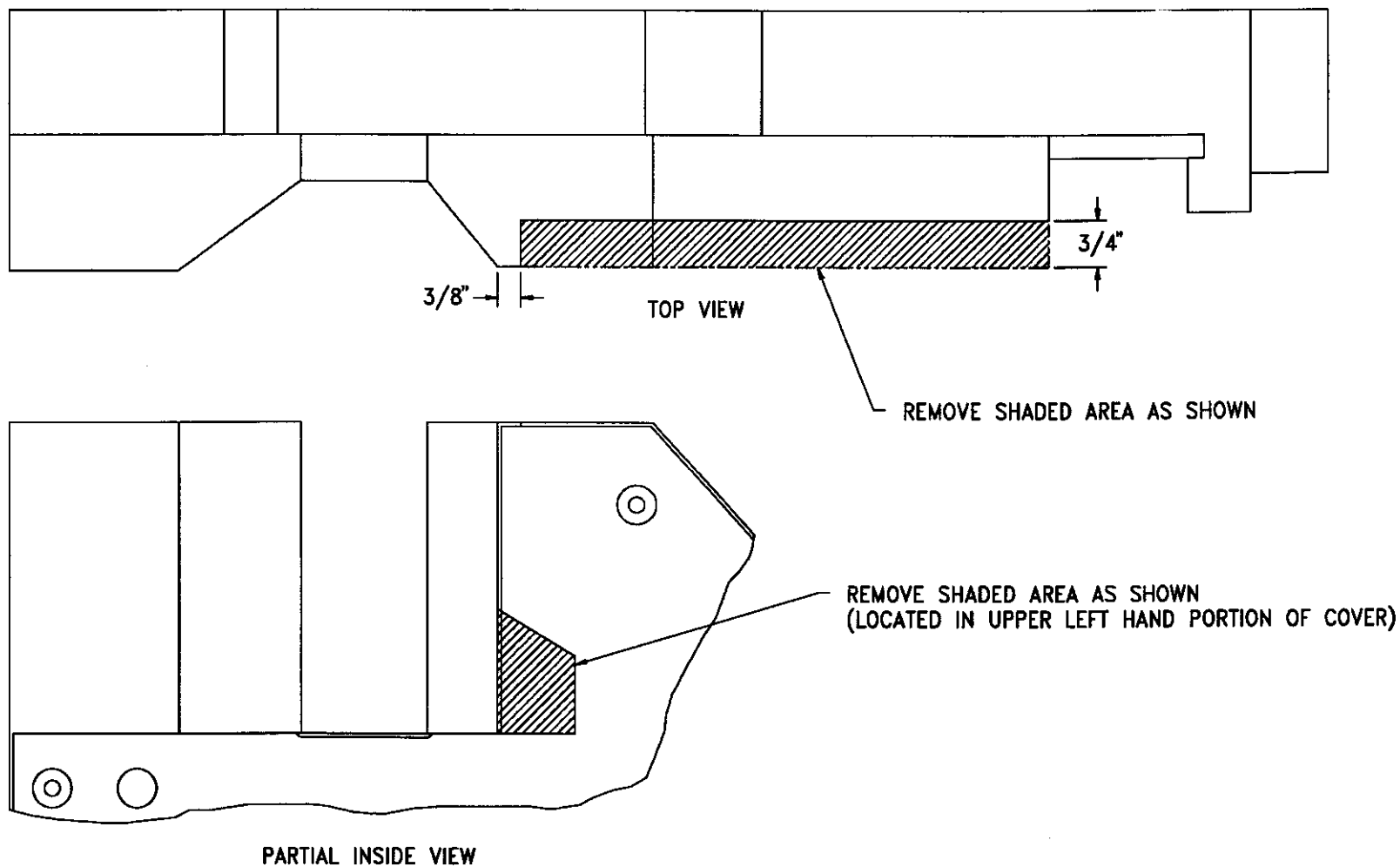
**Side cover and inker guard modifications  
for model E-47.**



**COVER MODIFICATION DIAGRAM  
OPERATOR SIDE  
HAMADA E-47**

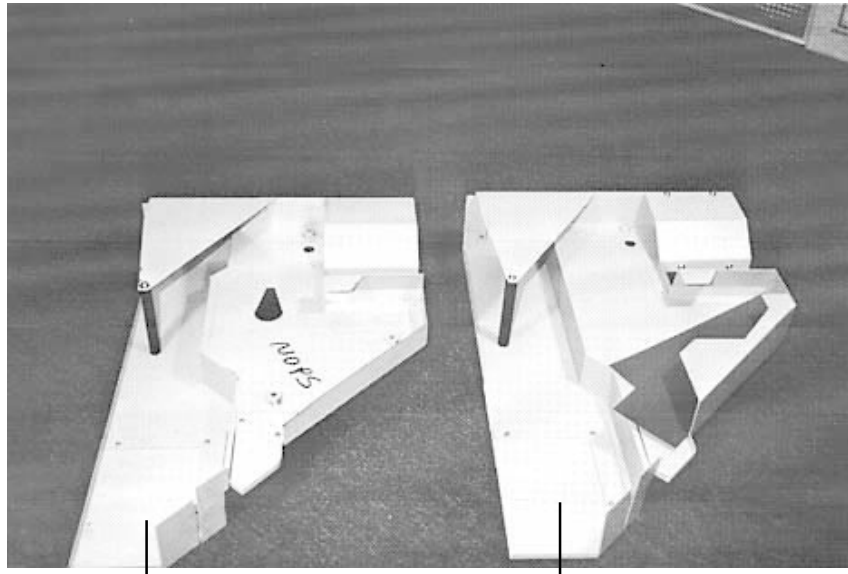
## OPS MODIFICATION





# **COVER MODIFICATION DIAGRAM** **NON-OPERATOR SIDE** **HAMADA E-47**

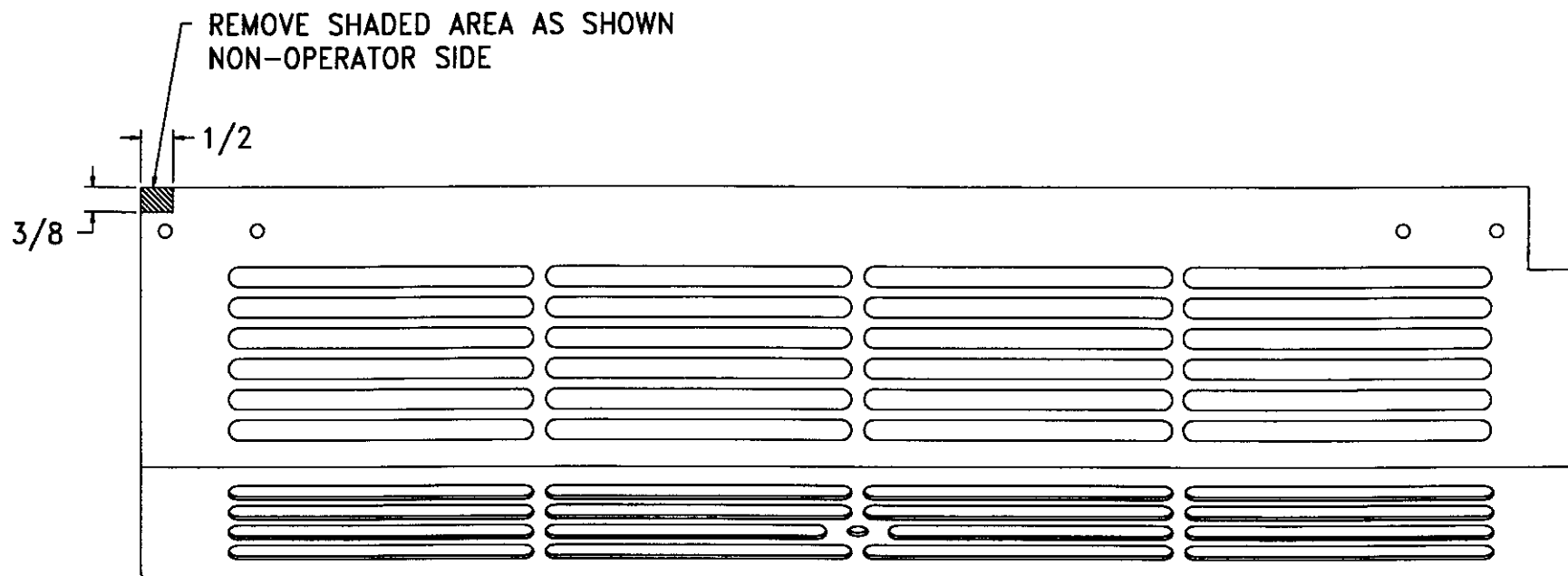
# NOPS MODIFICATION



**AFTER**

**BEFORE**



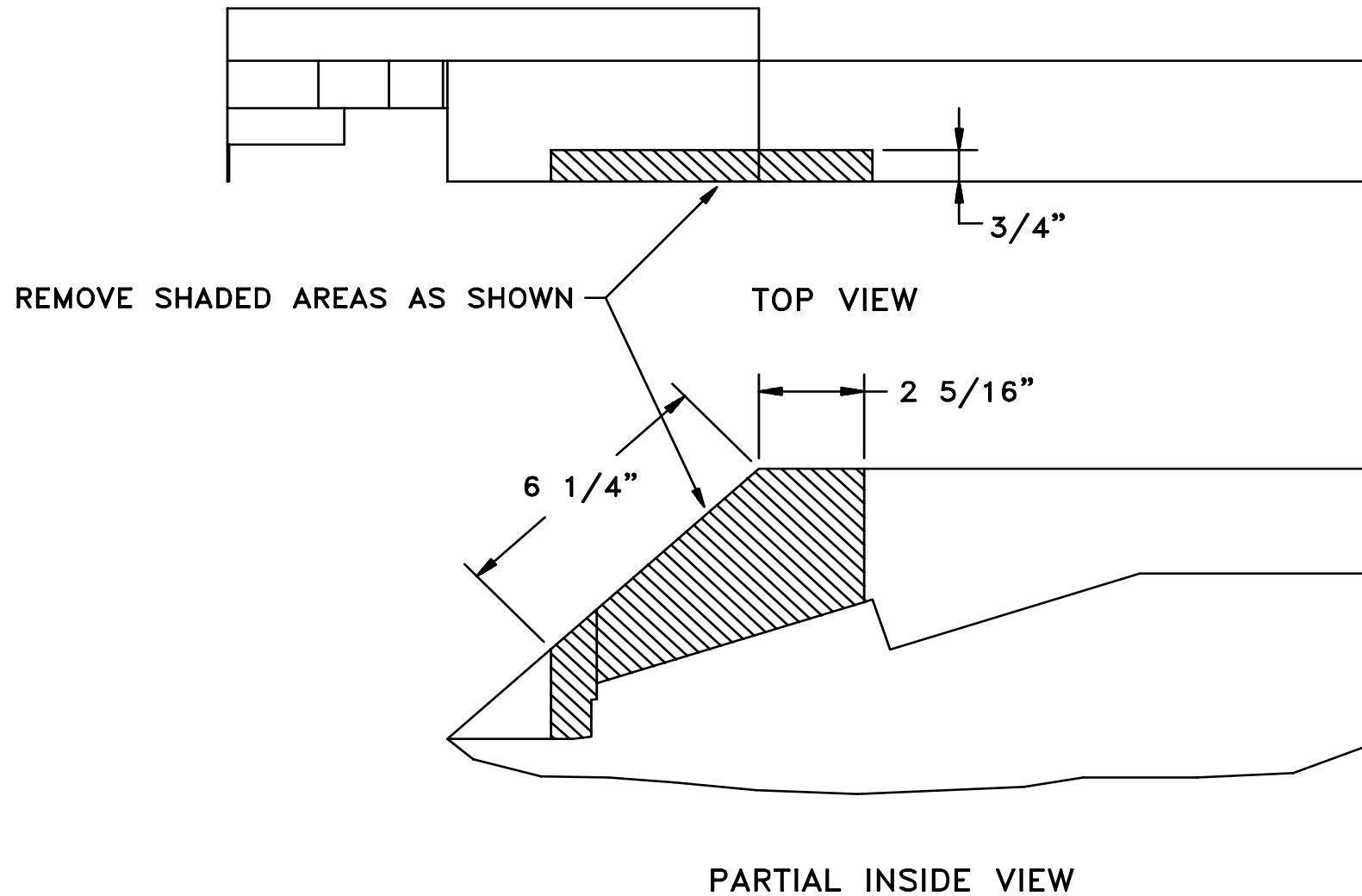


TOP VIEW

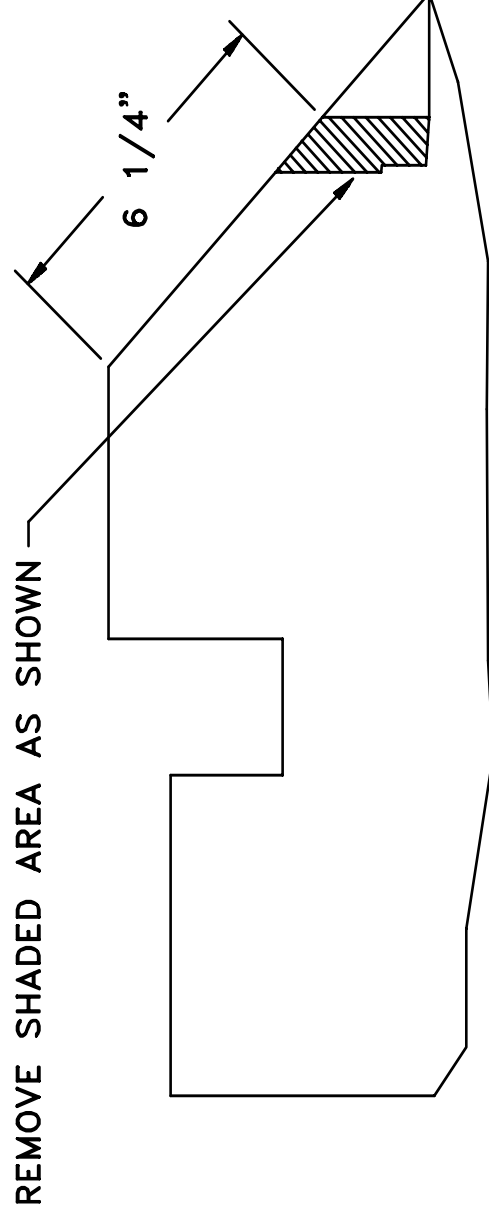
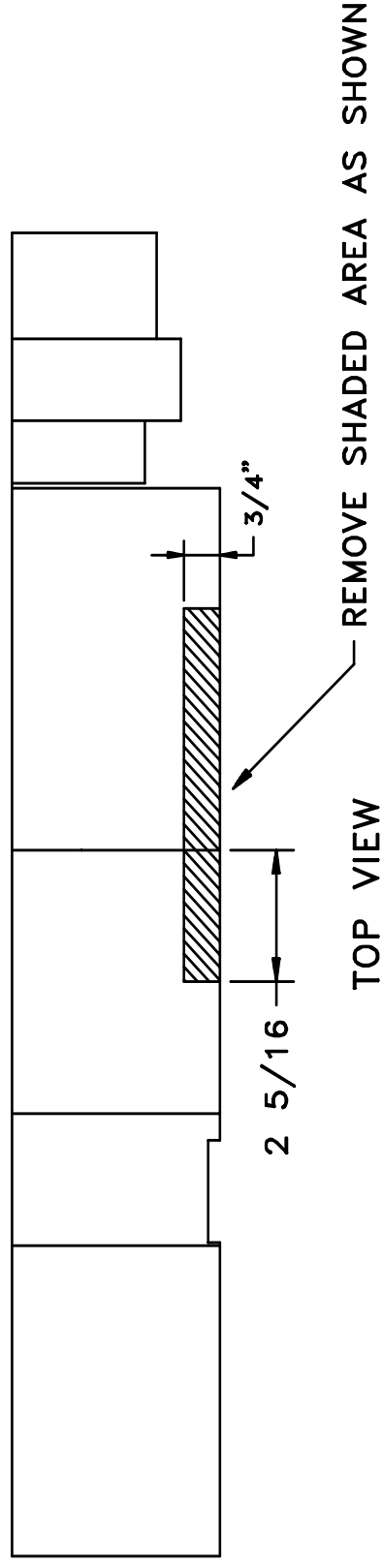
## INKER GUARD MODIFICATION DIAGRAM HAMADA E-47

## **APPENDIX B**

### **SIDE COVER AND INKER GUARD MODIFICATIONS FOR MODEL SU47**



# **COVER MODIFICATION DIAGRAM OPERATOR SIDE HAMADA SU47**



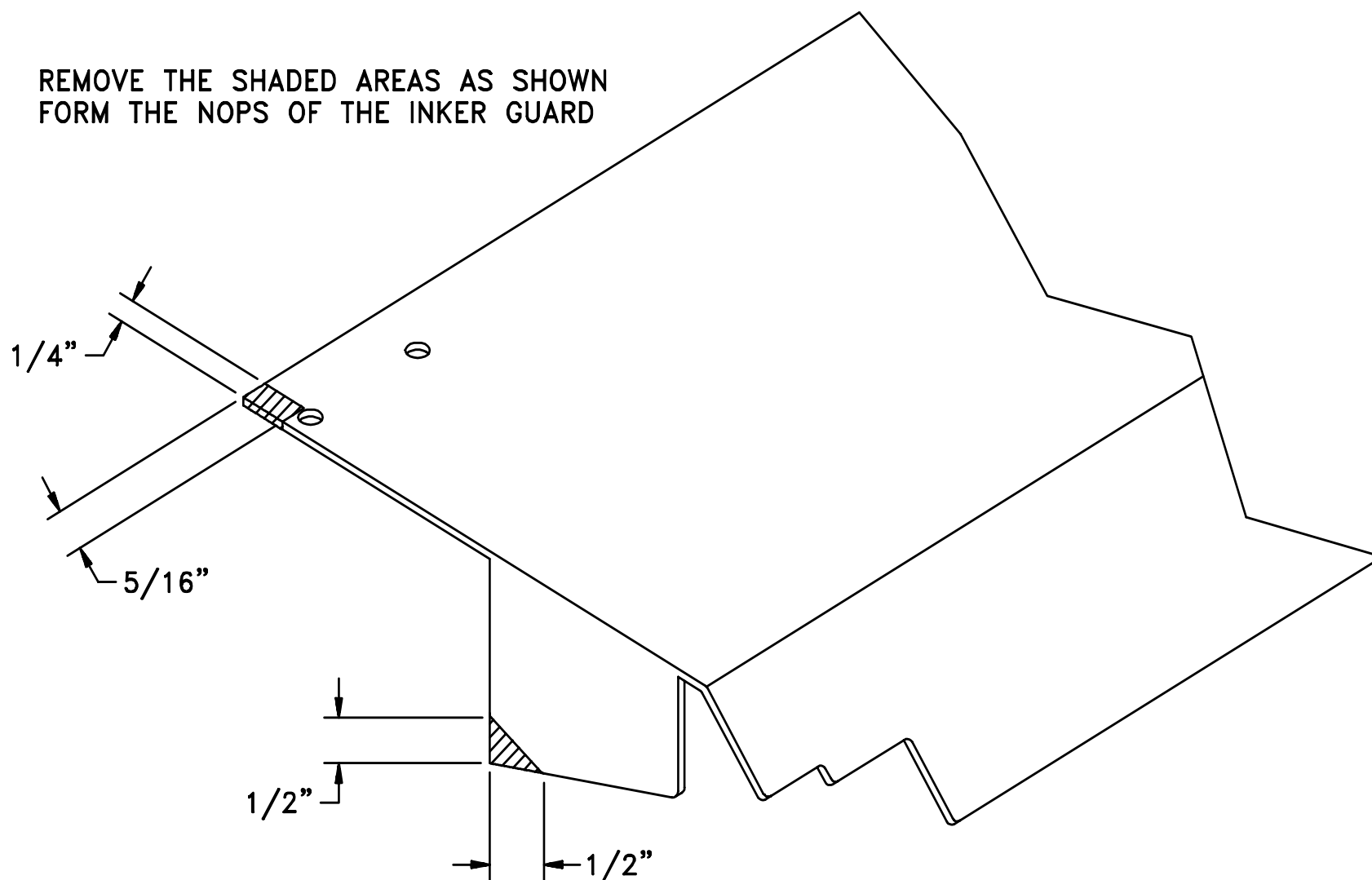
PARTIAL INSIDE VIEW

**COVER MODIFICATION DIAGRAM**

**NON-OPERATOR SIDE**

**HAMADA SU47**

REMOVE THE SHADED AREAS AS SHOWN  
FROM THE NOPS OF THE INKER GUARD



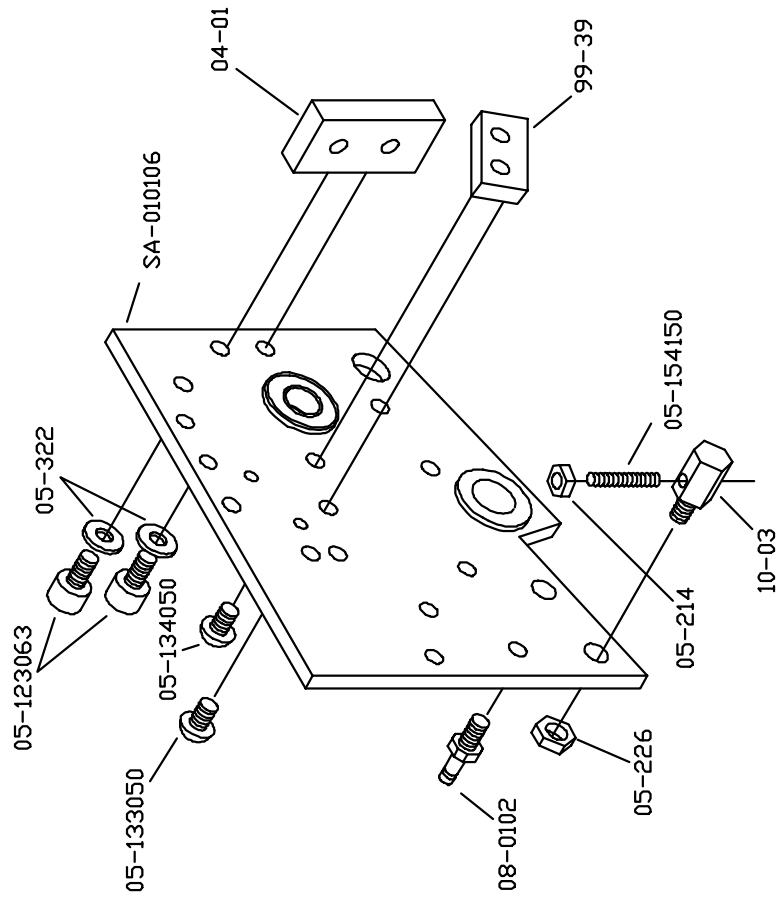
**INKER GUARD MODIFICATION DIAGRAM  
HAMADA SU47**

## **APPENDIX C**

### **PARTS DIAGRAMS**

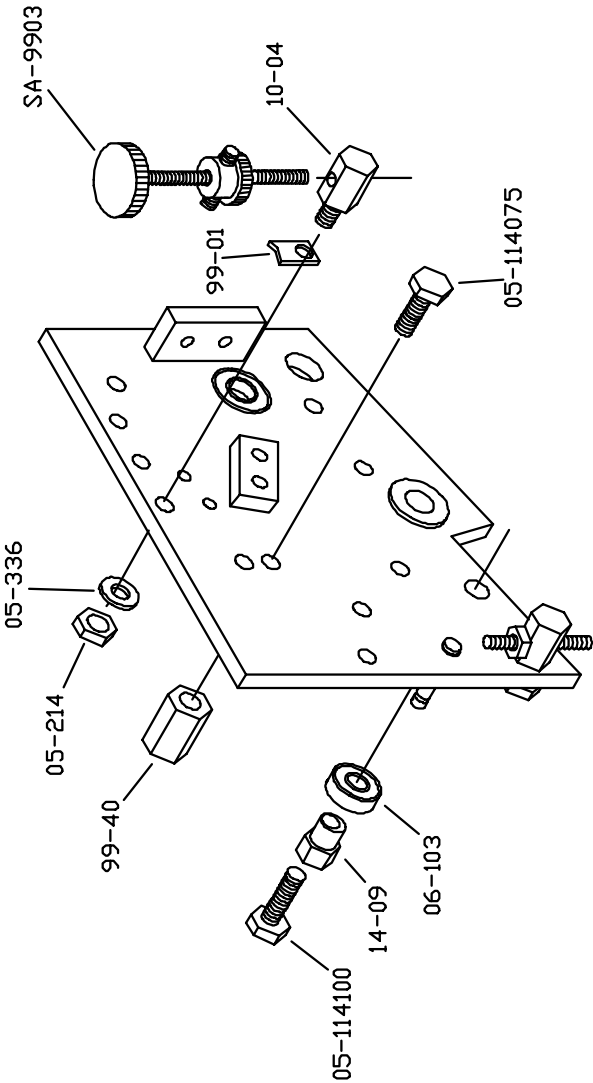
HAMADA 500CDA	47 - 61
HAMADA 600	62 - 76
HAMADA 700	77 - 91
HAMADA E-47	92 - 106
HAMADA SU47	107 - 122

# HAMADA 500CDA - OPS



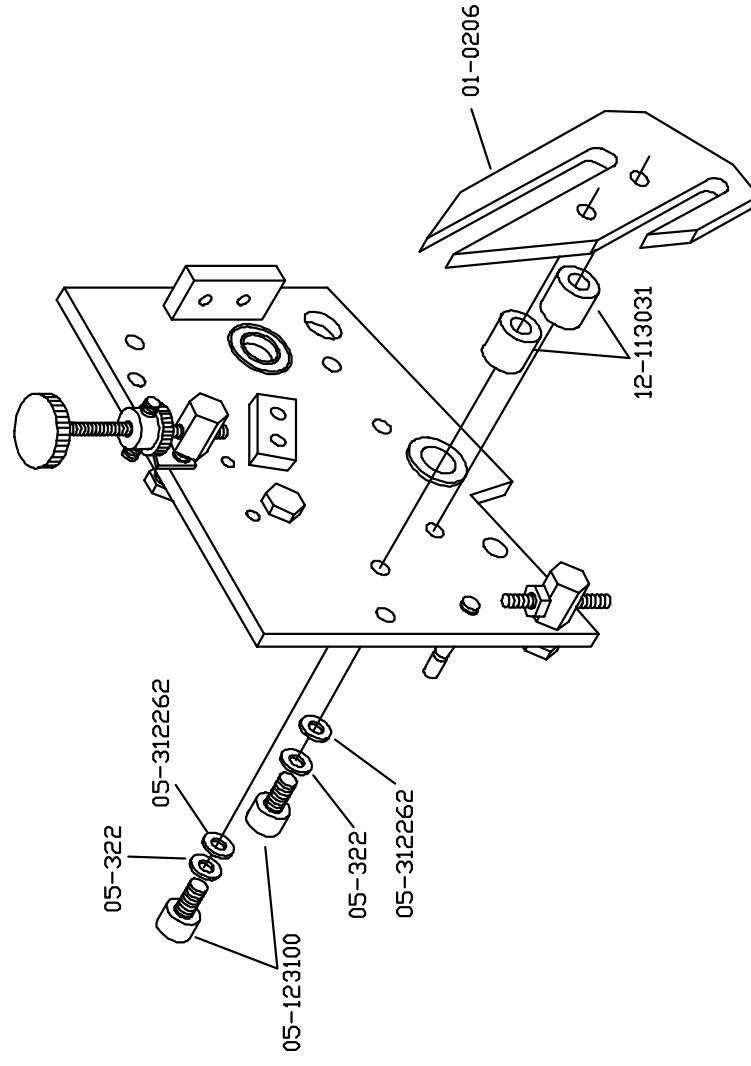
HM500C01, 8-15-97

HAMADA 500CDA - OPS



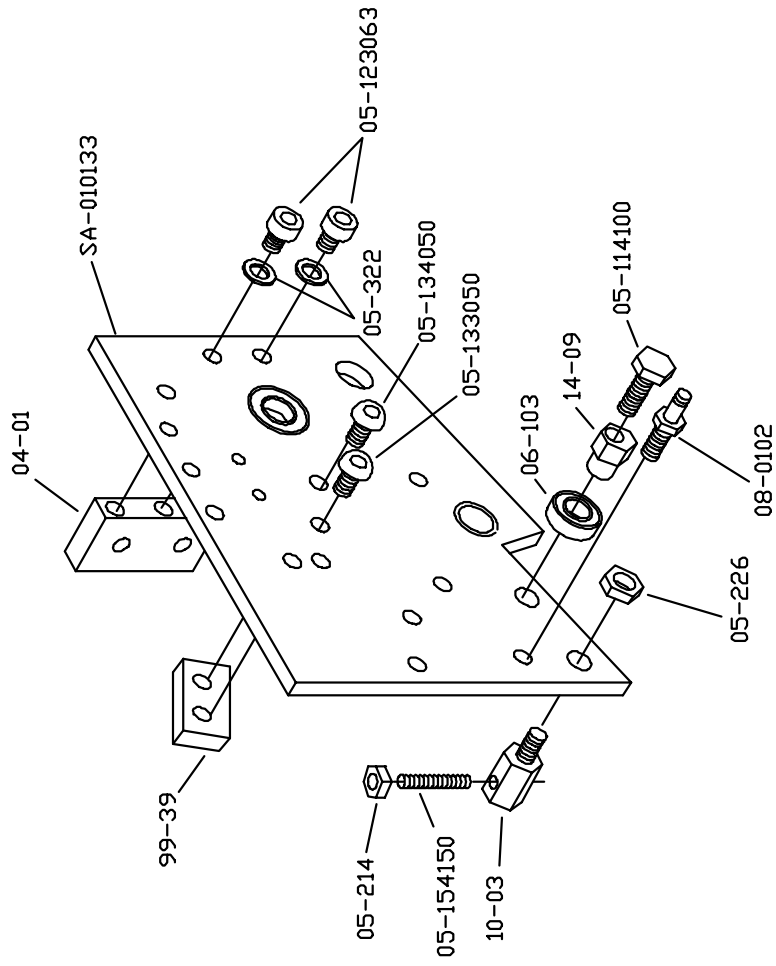


# HAMADA 500CDA - OPS



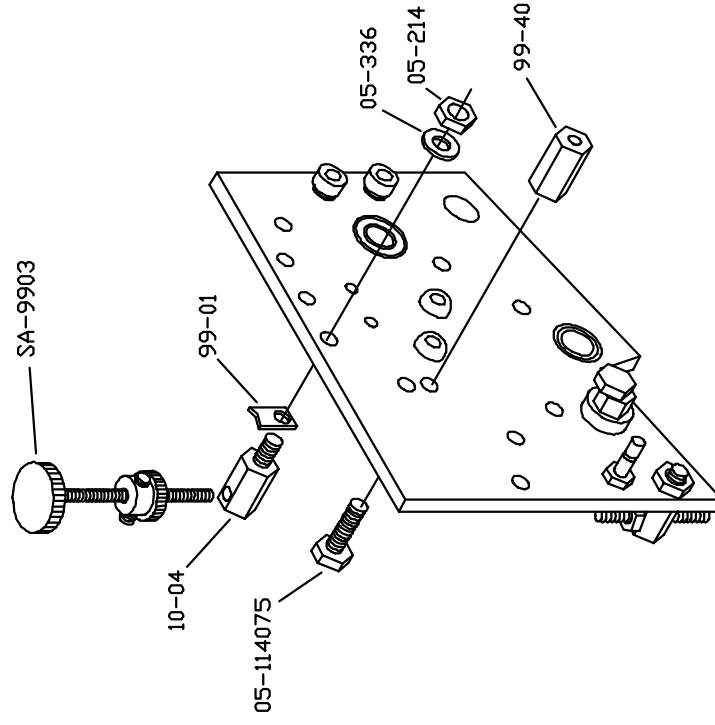
HMS00C03 8-8-97

# HAMADA 500CDA - NOPS



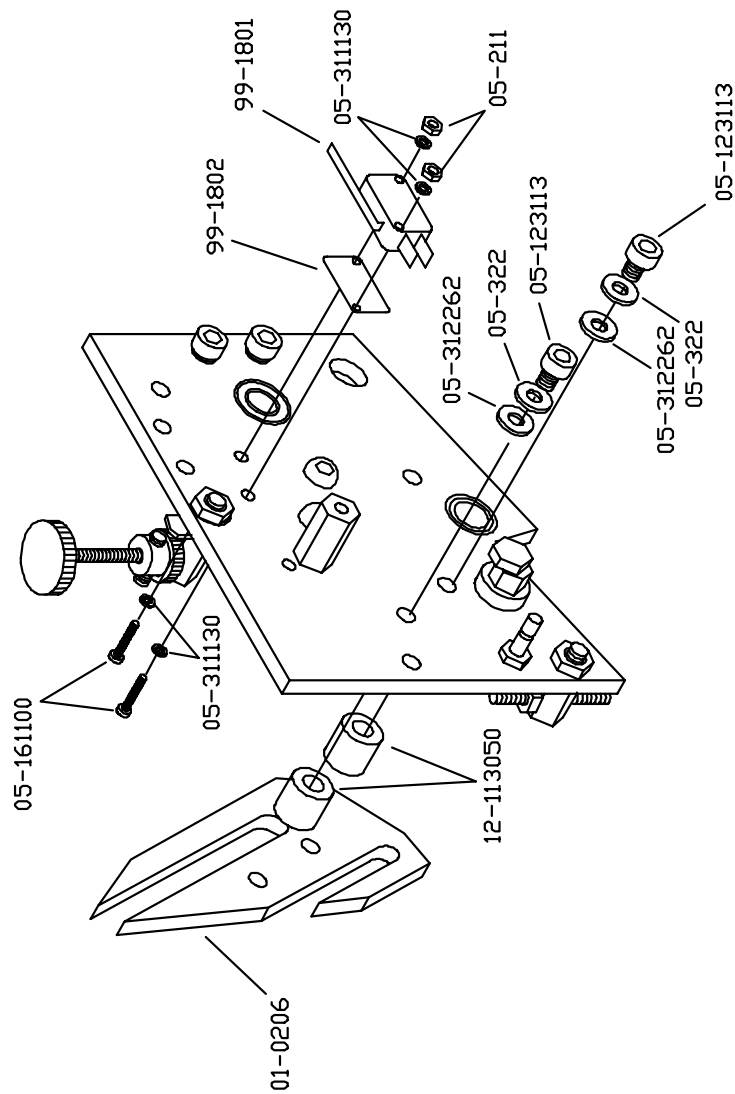
HM500C04, 8-15-97

# HAMADA 500CDA - NOPS

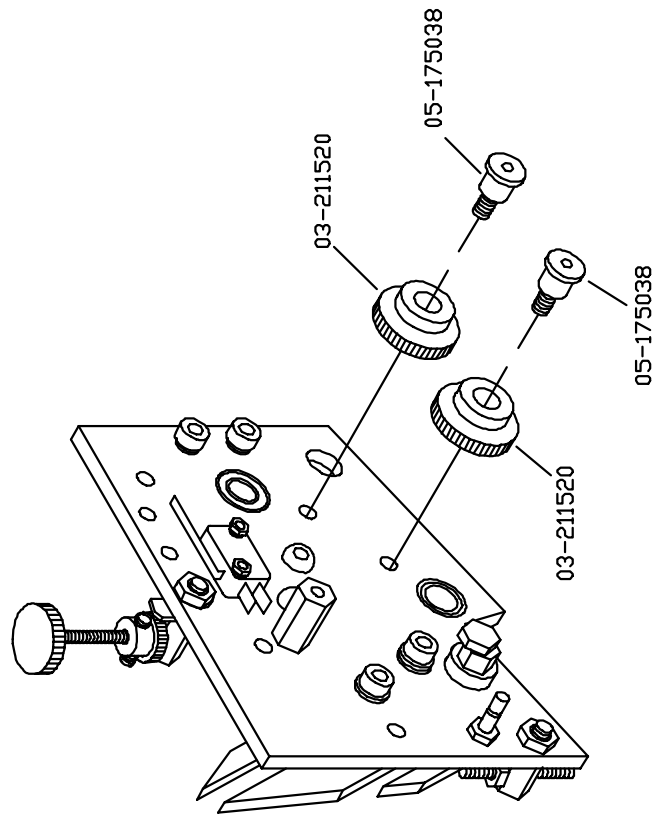


HM500C05 8-8-97

HAMADA 500CDA - NOPS

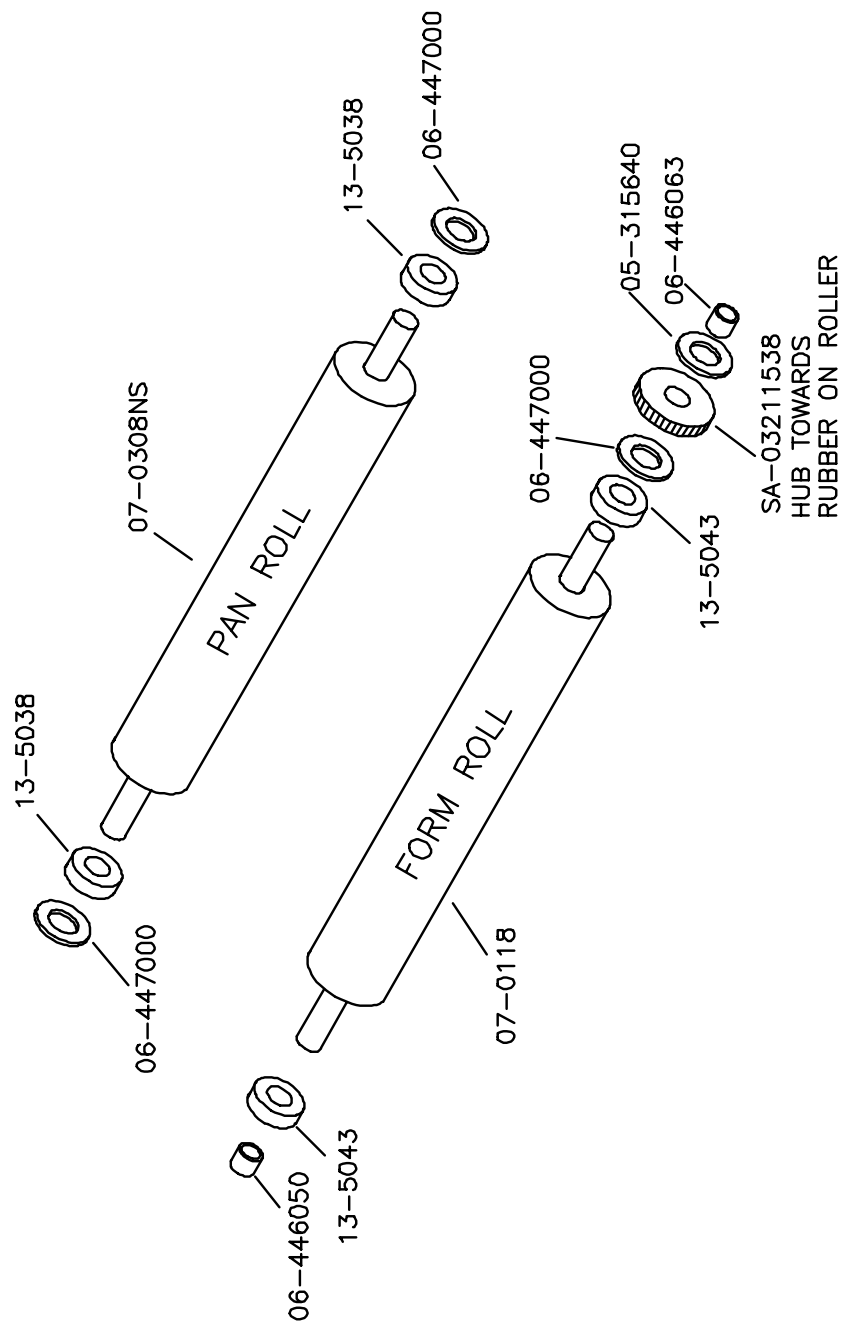


# HAMADA 500CDA - NOPS

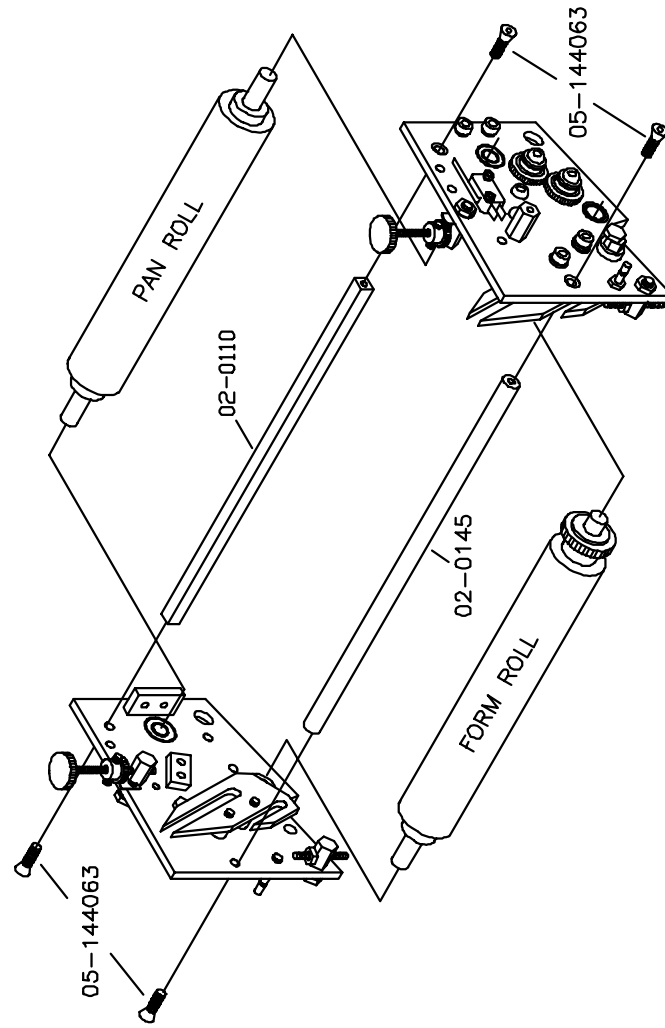


HW500C07 8-8-97

# HAMADA 500CDA

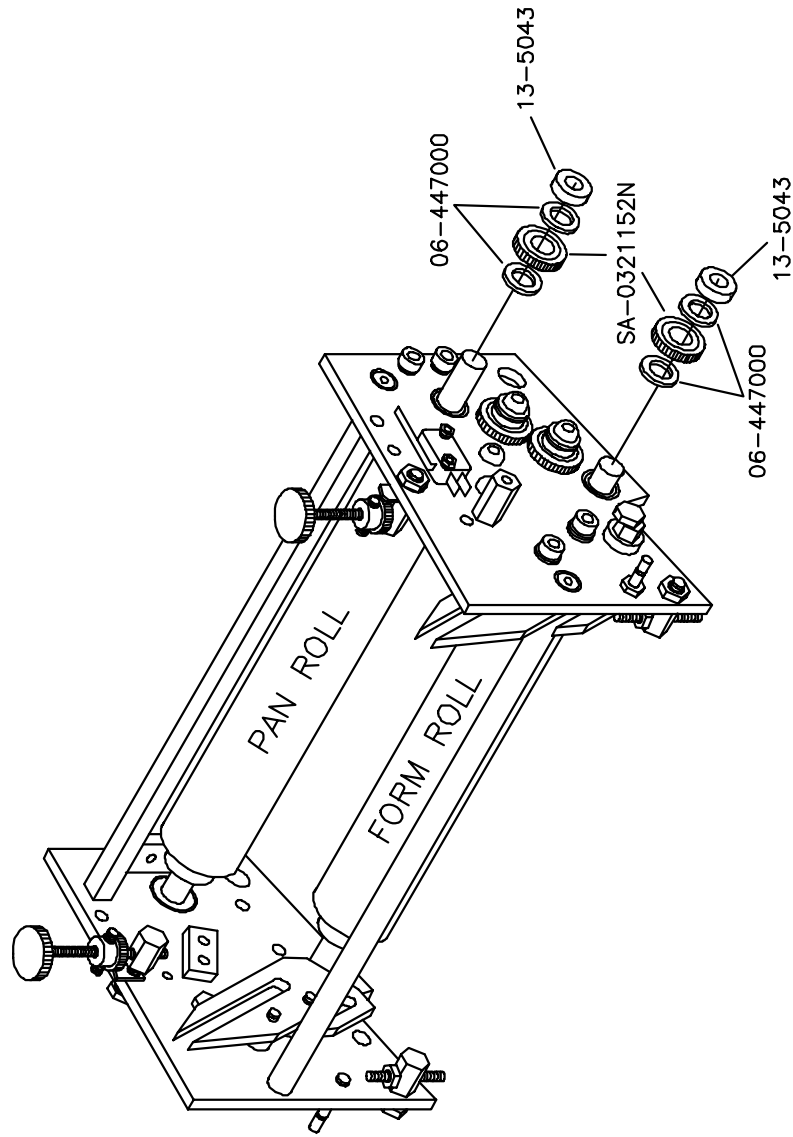


# HAMADA 500CDA



HM500C09 8-8-97

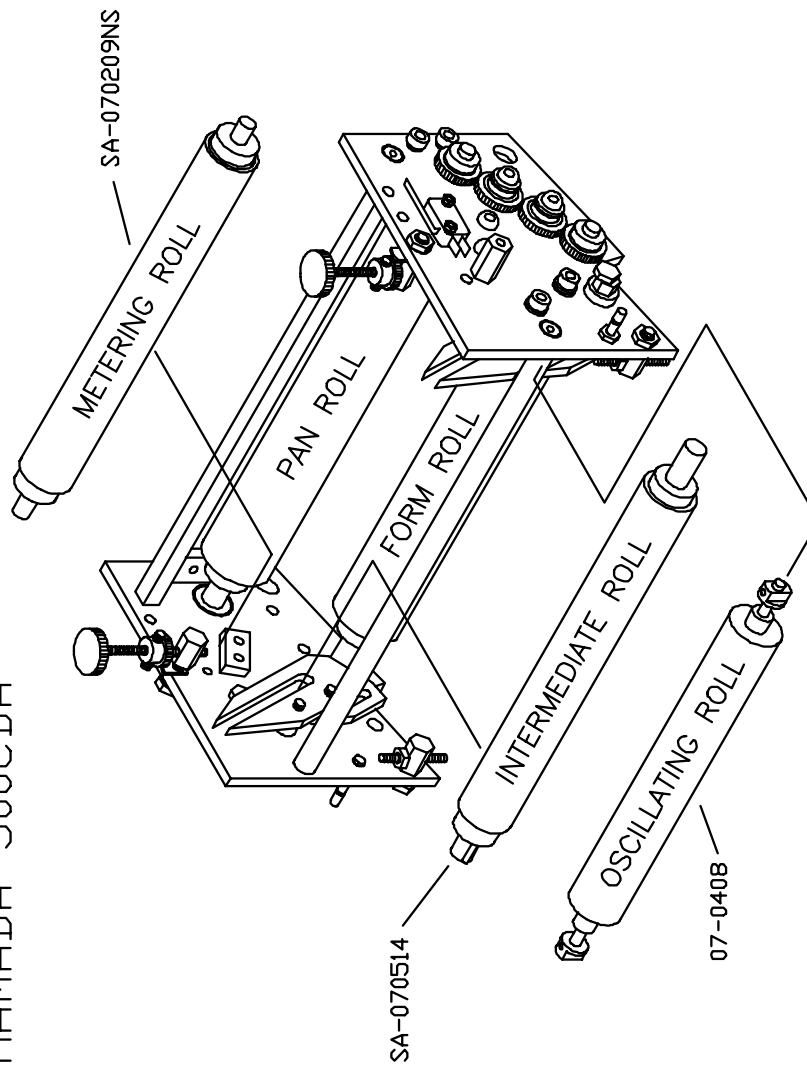
# HAMADA 500CDA



HM500C10 8-8-97

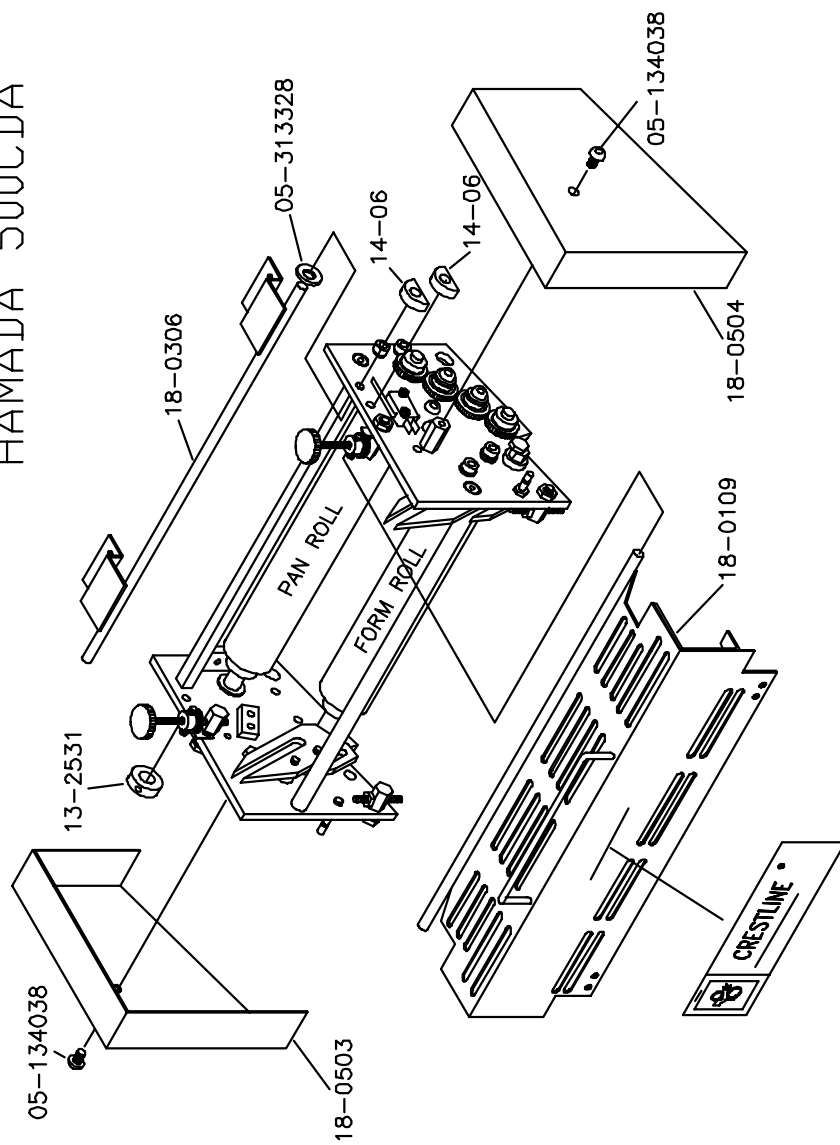


# HAMADA 500CDA



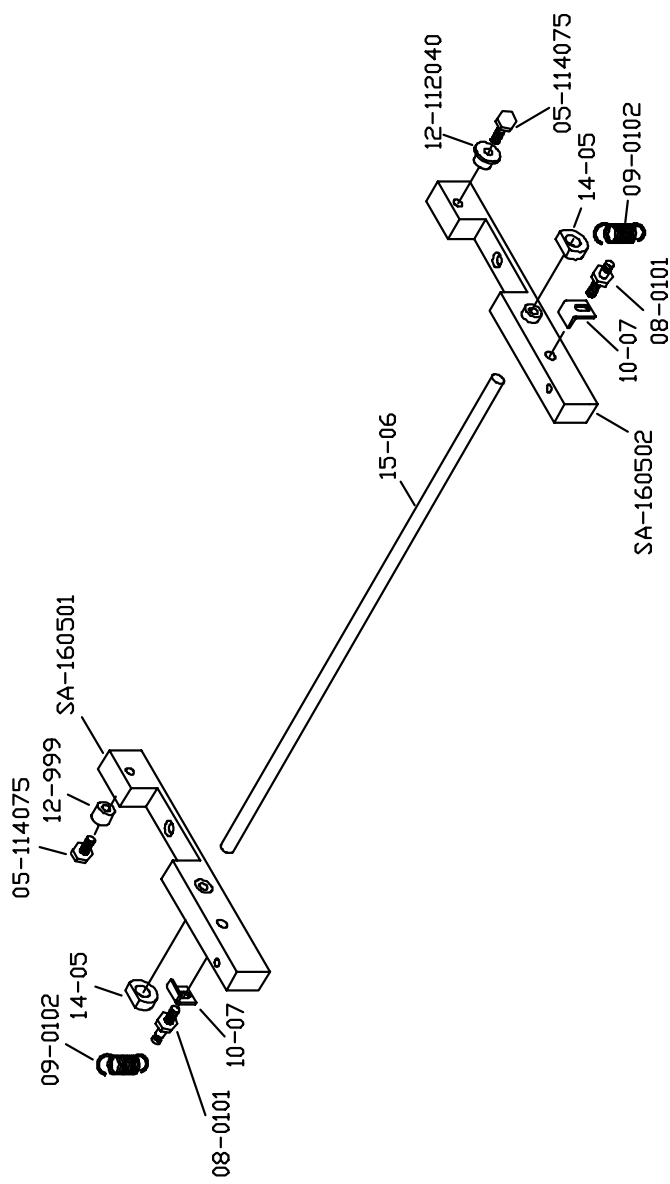
HMS00C11 8-8-97

# HAMADA 500CDA



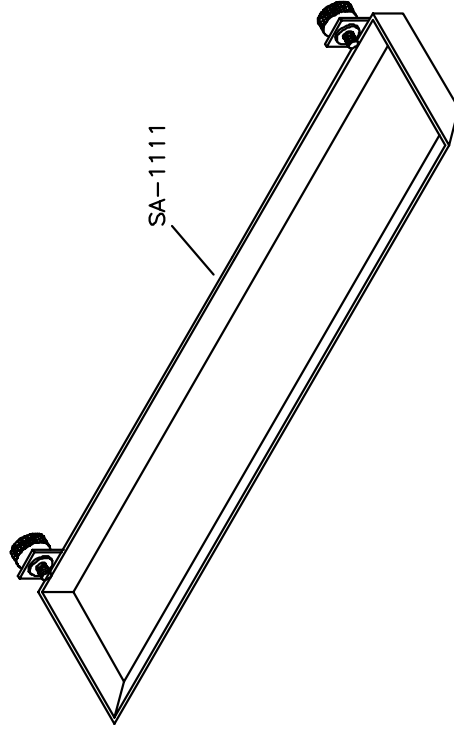
HM500C12 8-8-97

HAMADA 500CDA



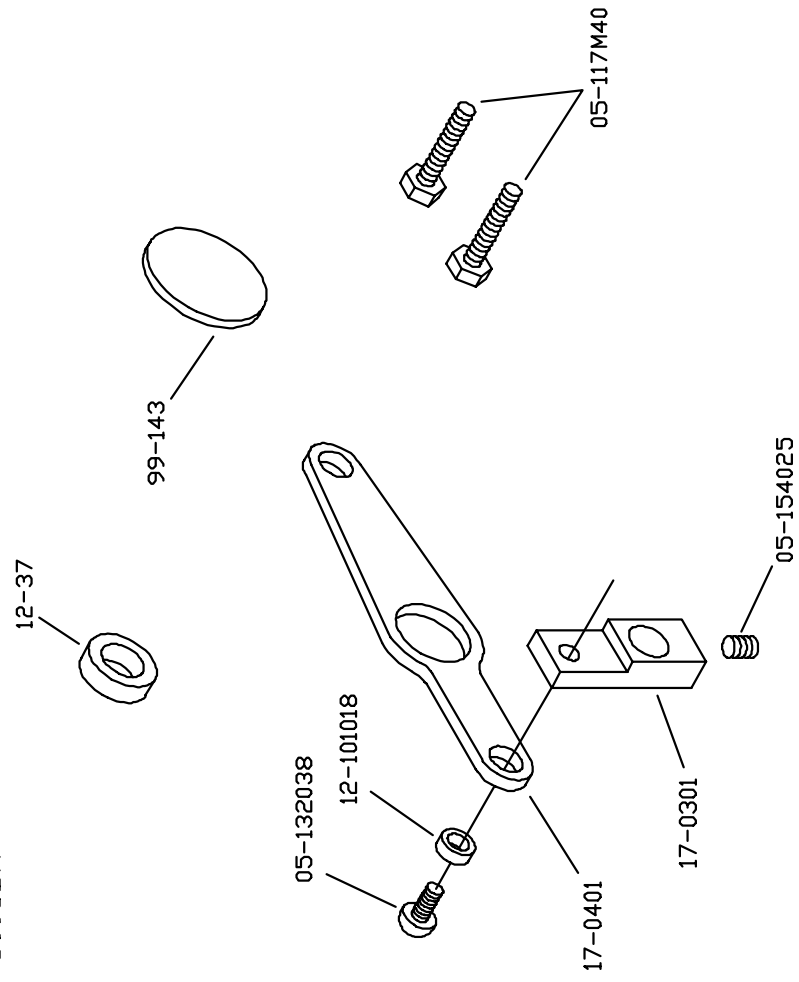
HM500C13 8-15-97

## HAMADA E47



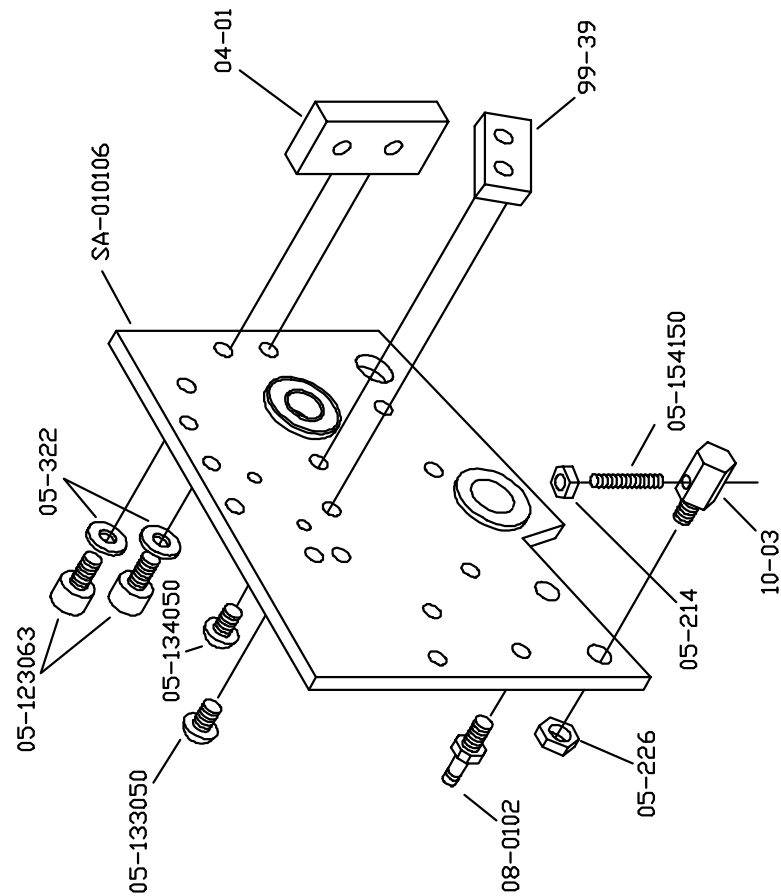
HM500C14, 8-15-97

# HAMADA 500CDA



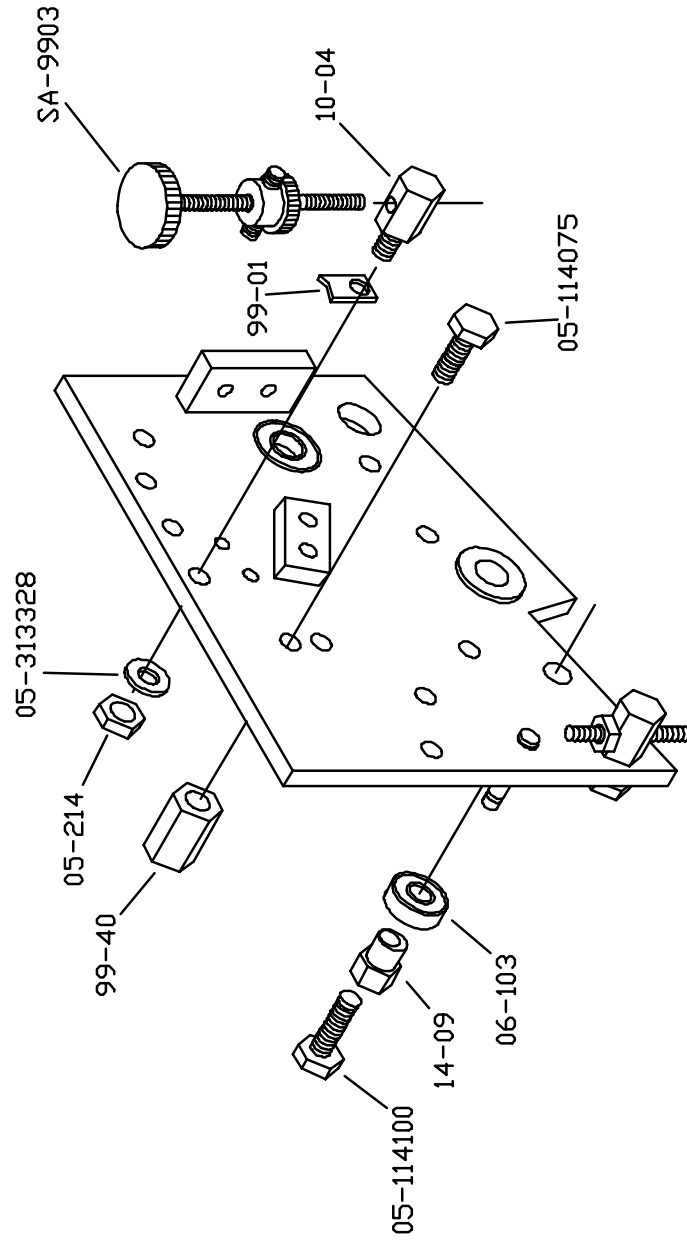
HM500C15, 8-15-97

HAMADA 600 - OPS



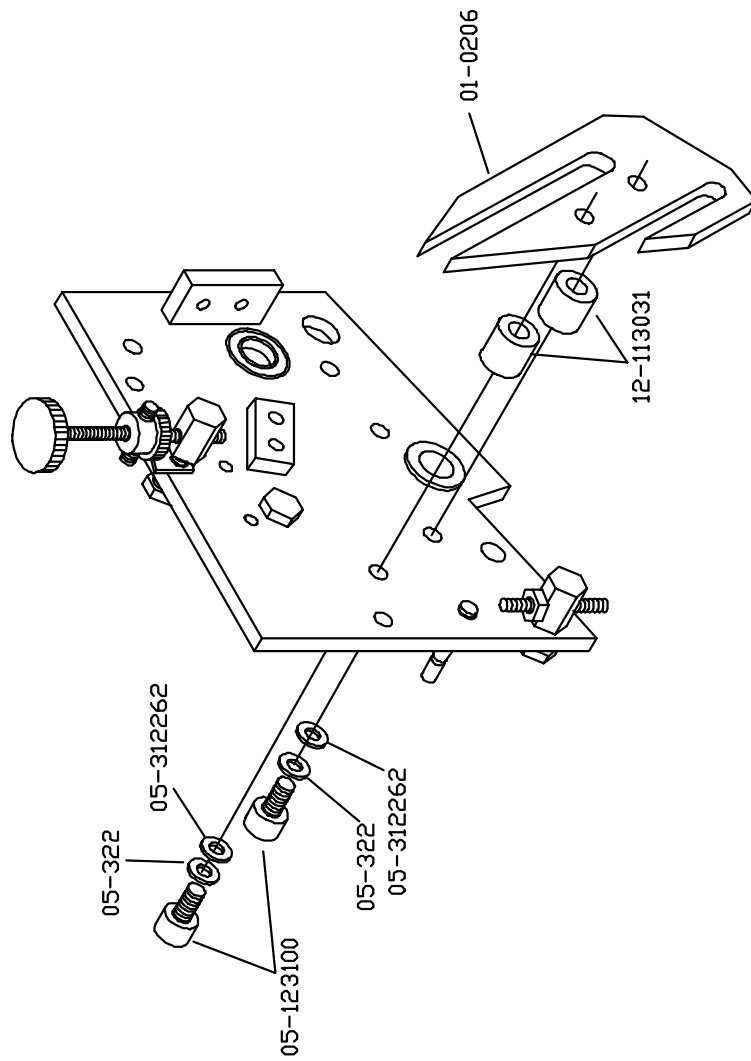
HM600C01, 8-15-97

# HAMADA 600 - OPS



HM600C02 8-20-97

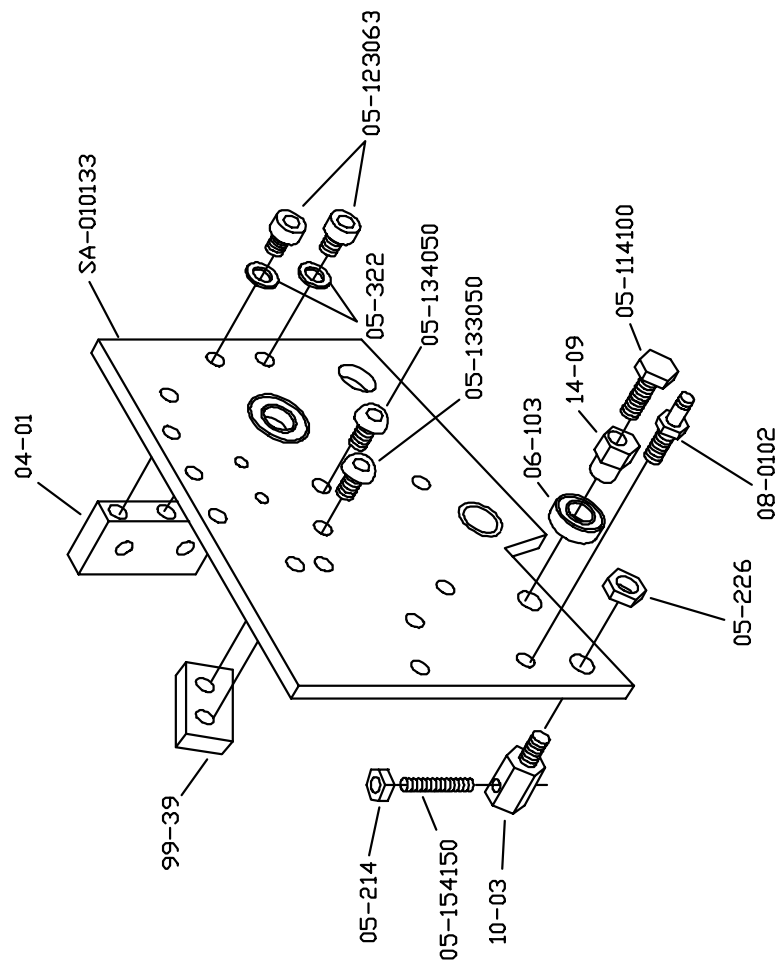
# HAMADA 600 - DPS



HMG00C03 8-11-97

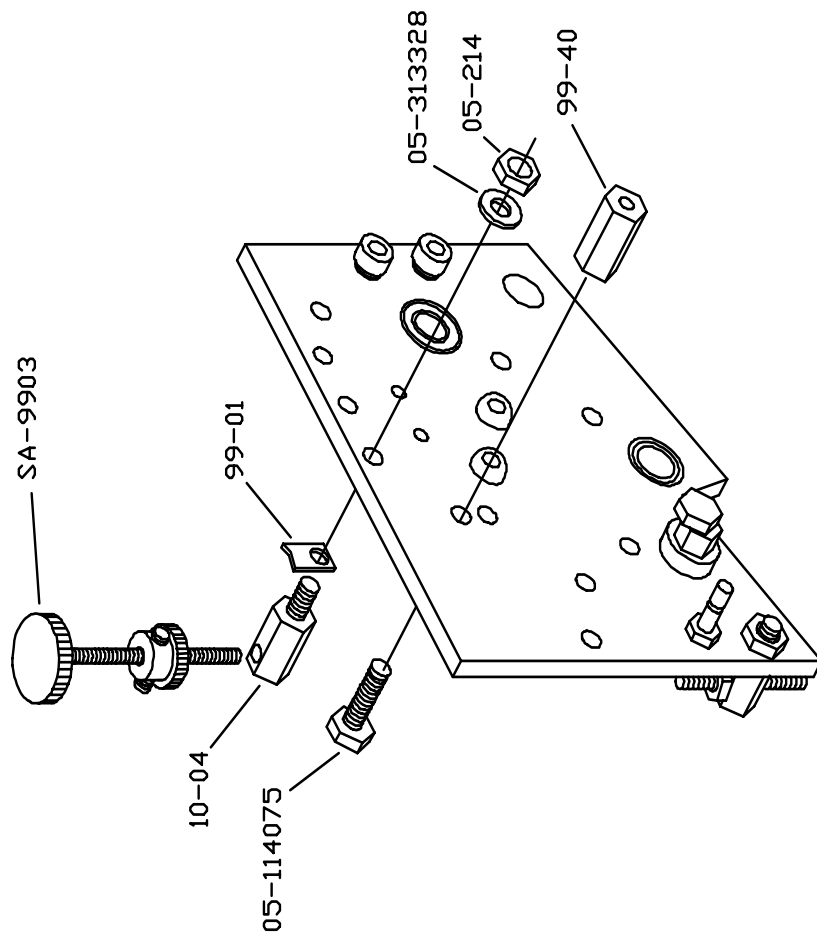


# HAMADA 600 - NOPS

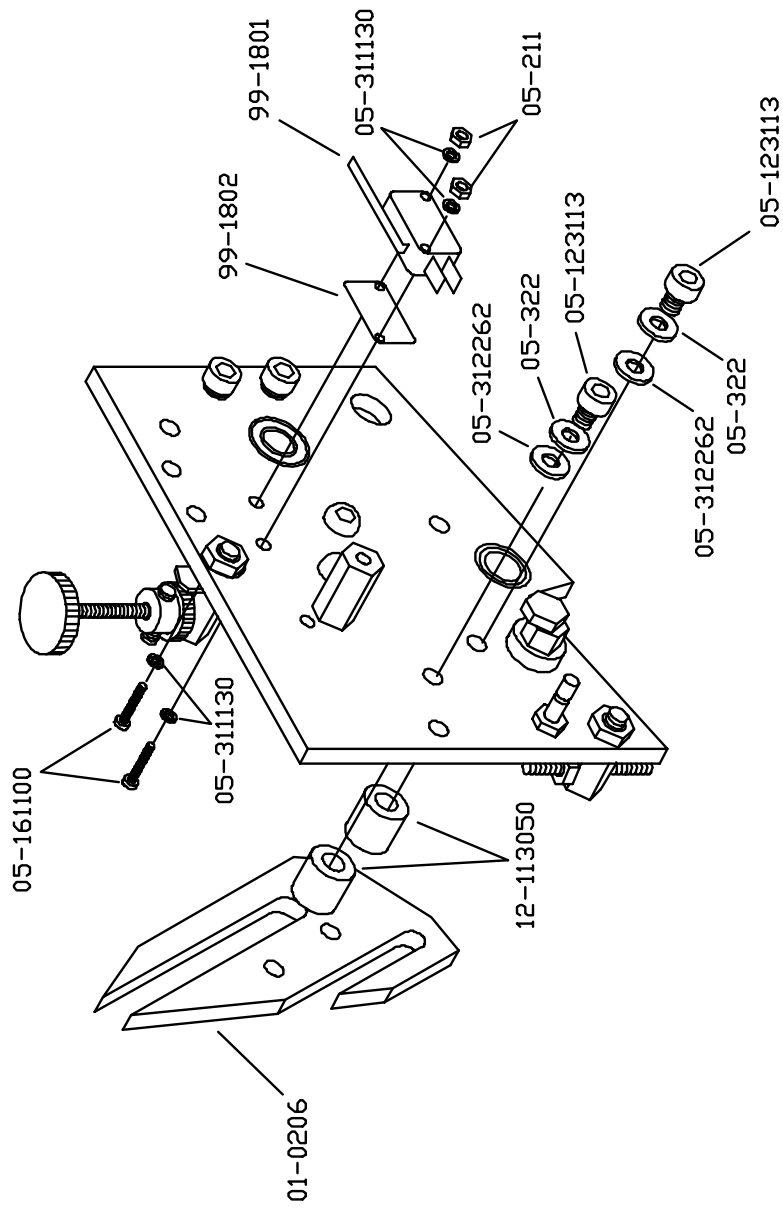


HMG600C04, 8-15-97

# HAMADA 600 - NOPS

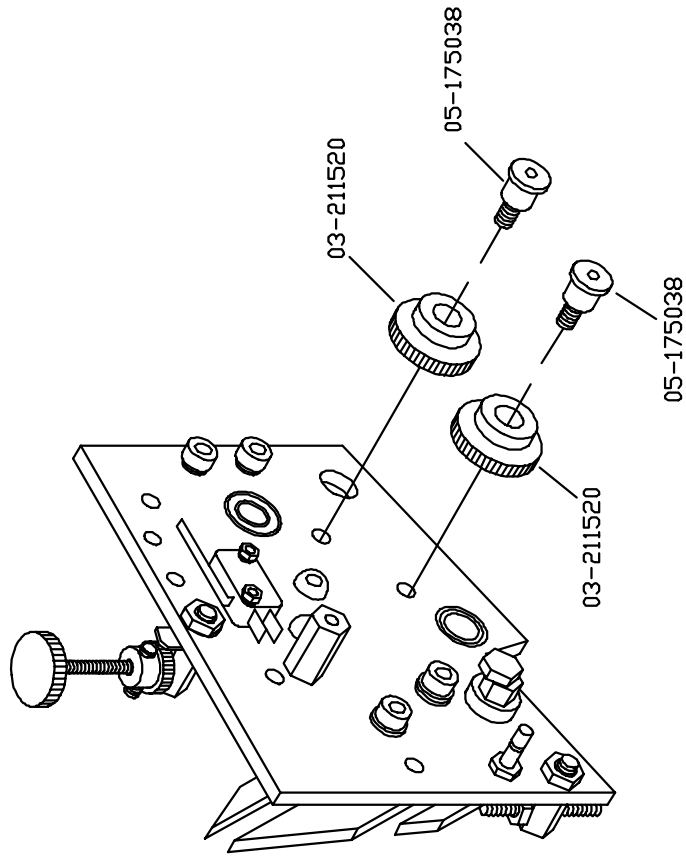


# HAMADA 600 – NOPS

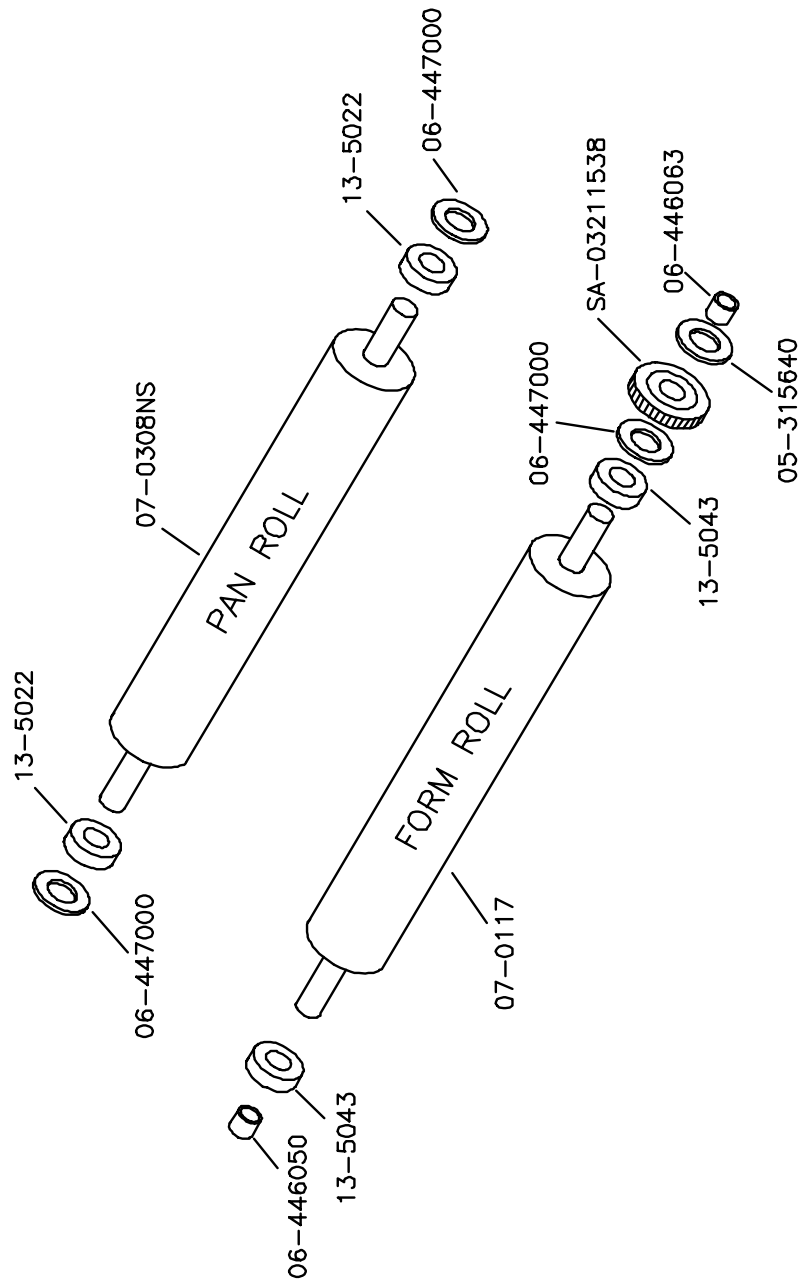


HM600C06 8-11-97

# HAMADA 600 – NOPS

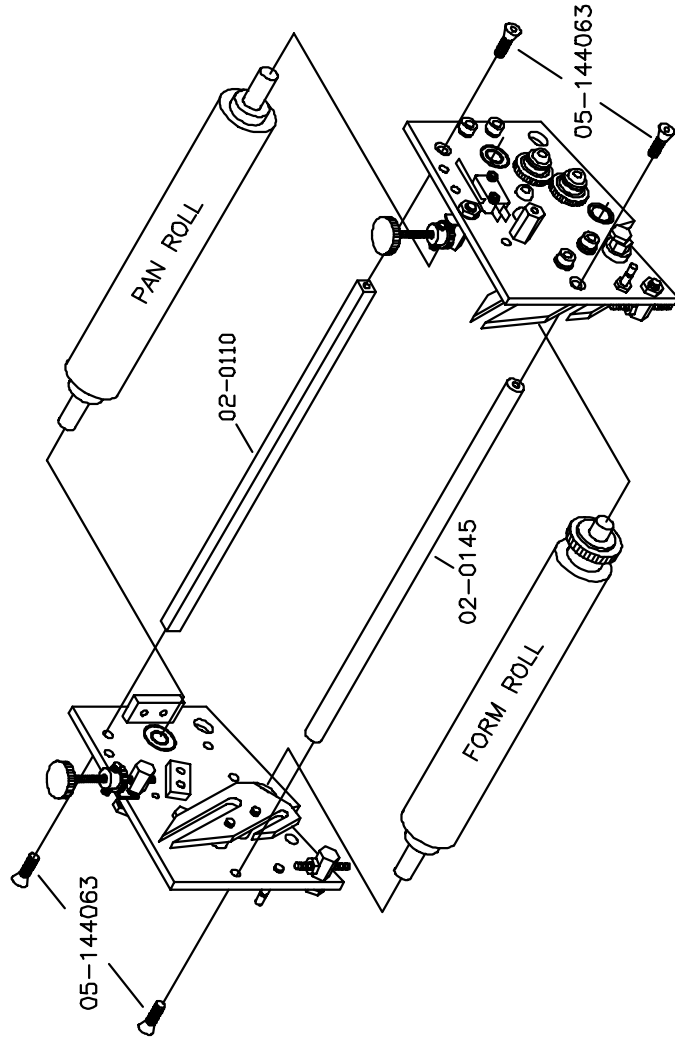


# HAMADA 600

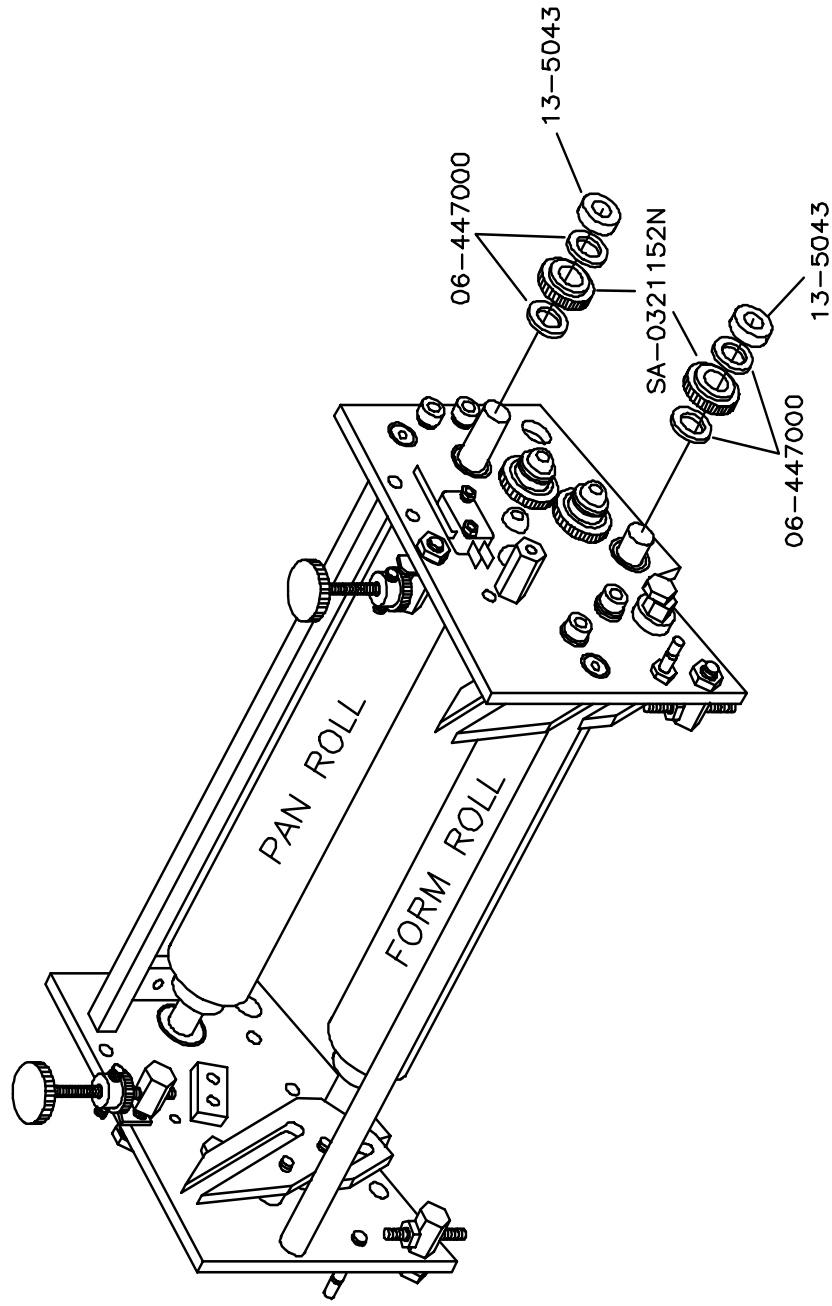


HM600C08 12-12-97

# HAMADA 600

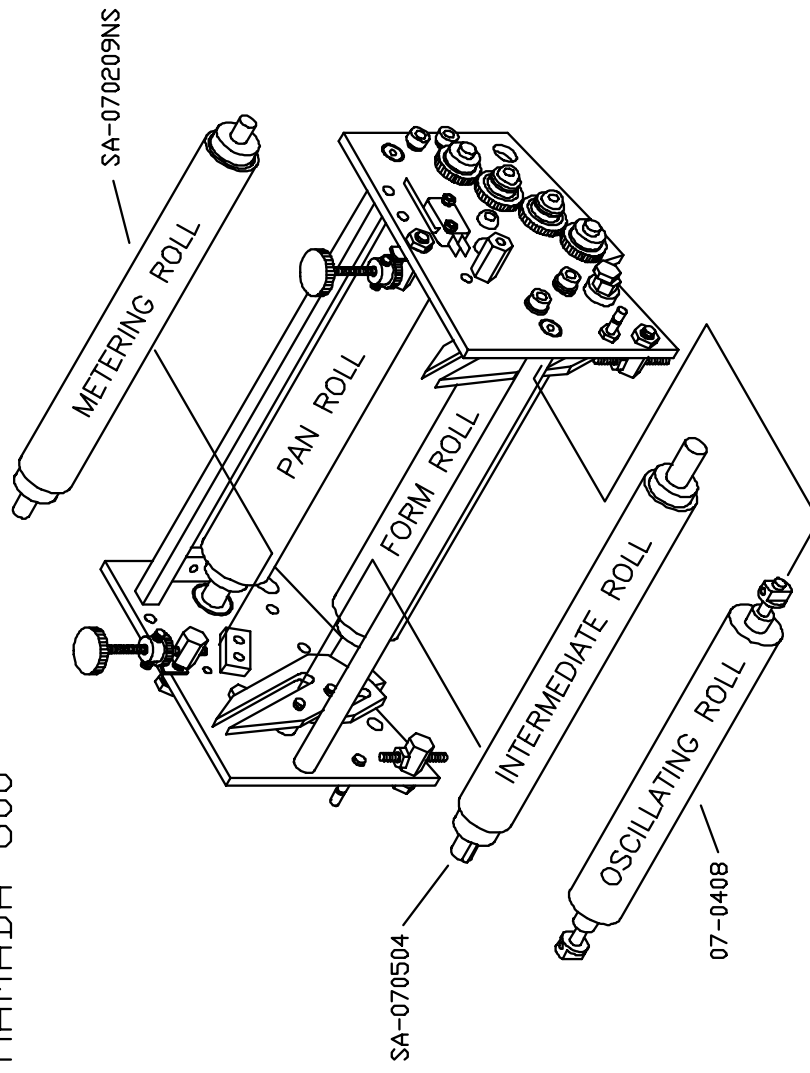


# HAMADA 600



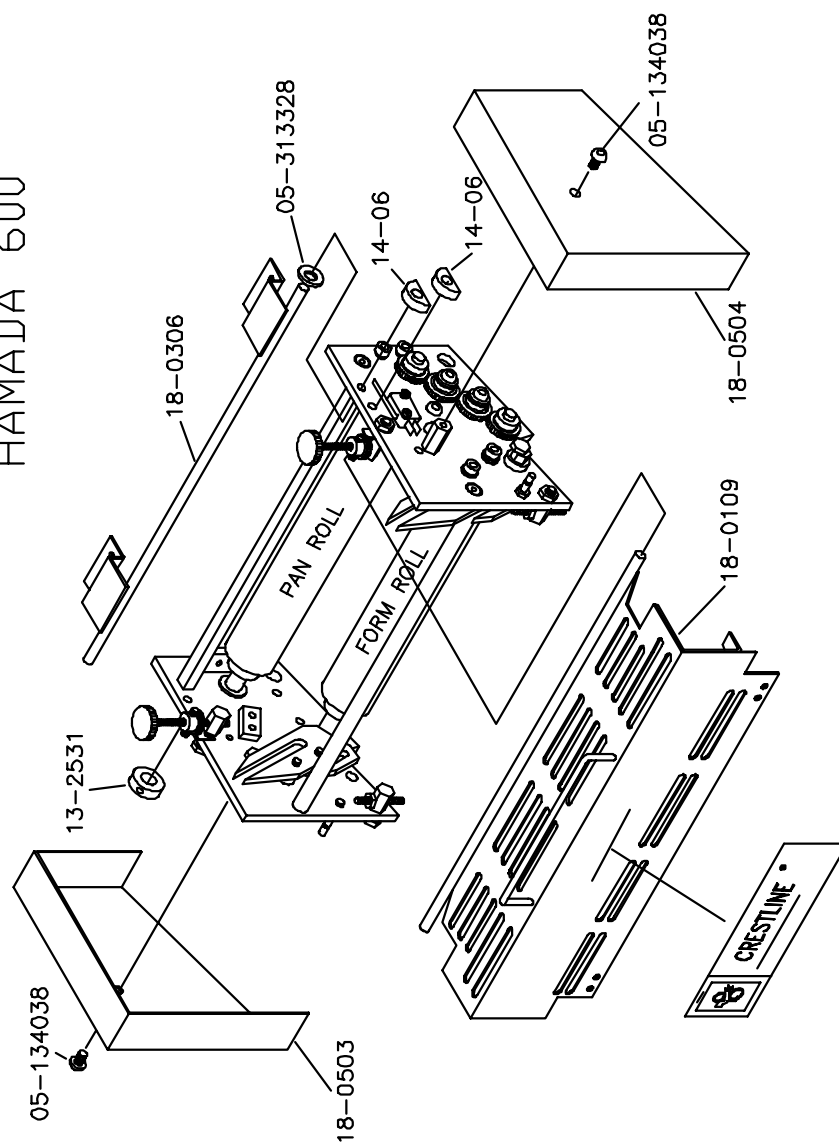
HM600C10 12-10-97

HAMADA 600



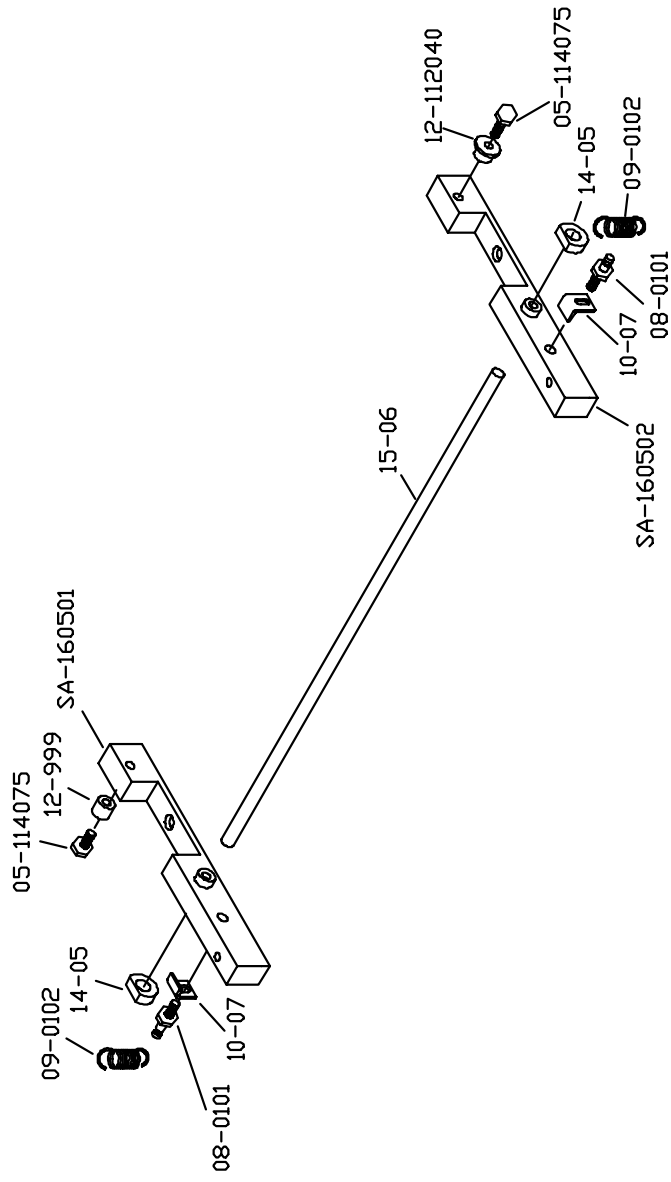


# HAMADA 600

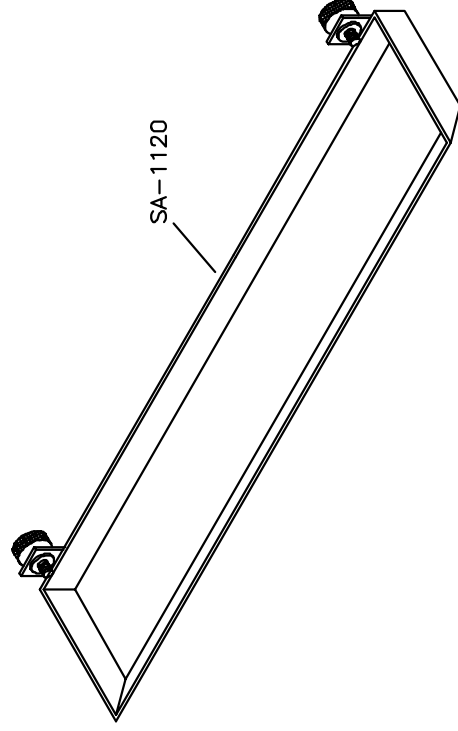


HM600C12 8-11-97

# HAMADA 600

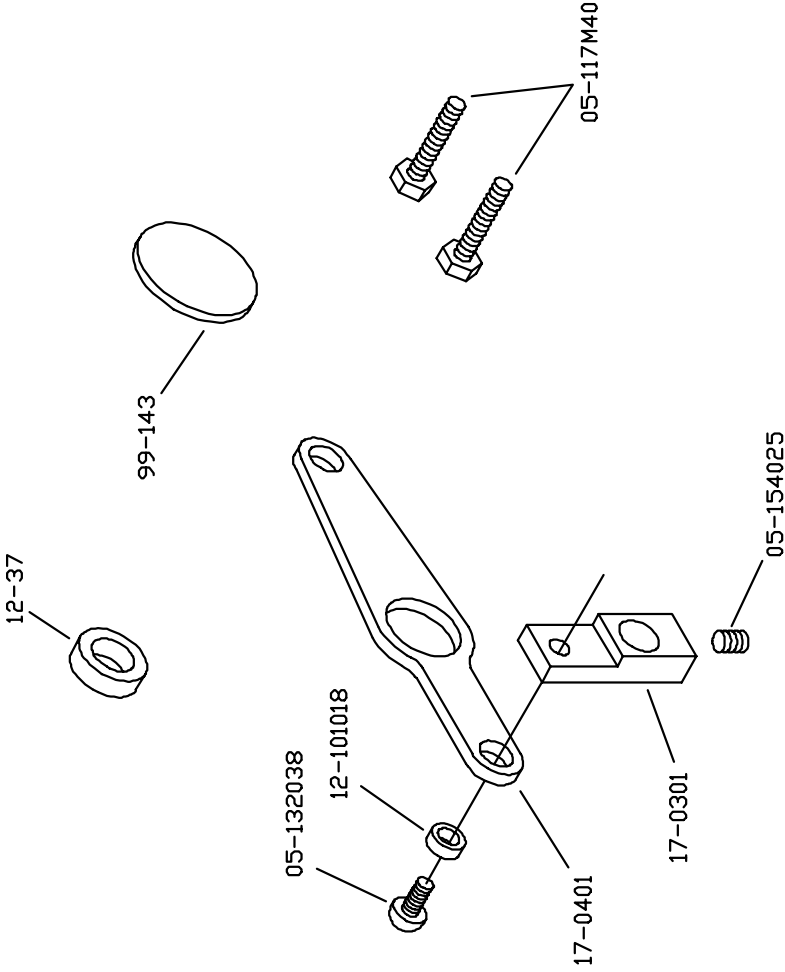


HAMADA 600



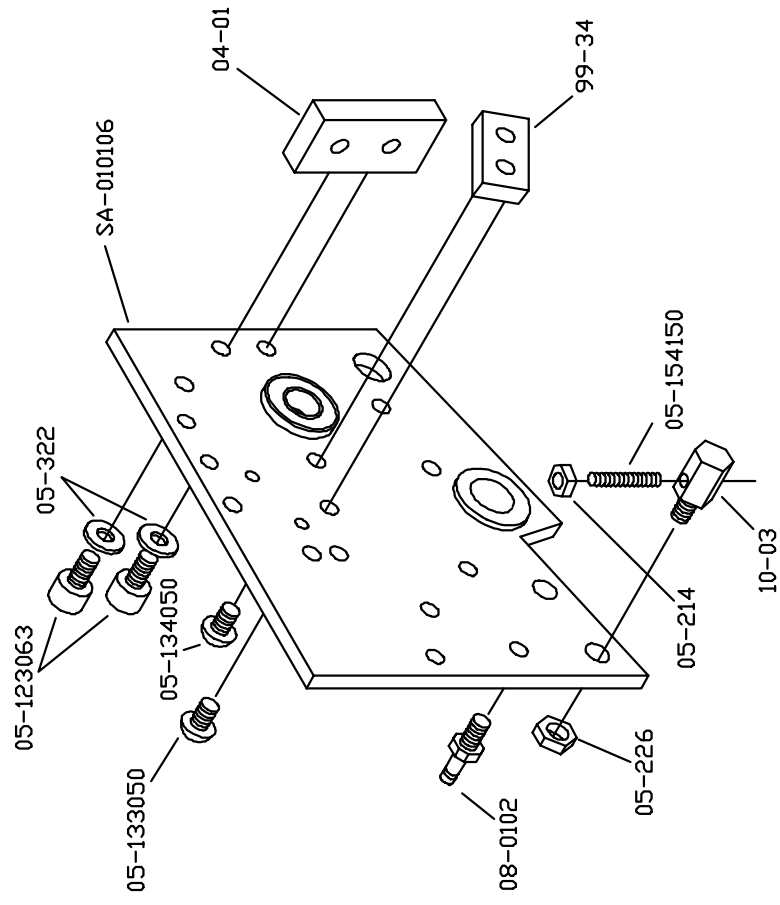
HM600C14, 8-15-97

HAMADA 600



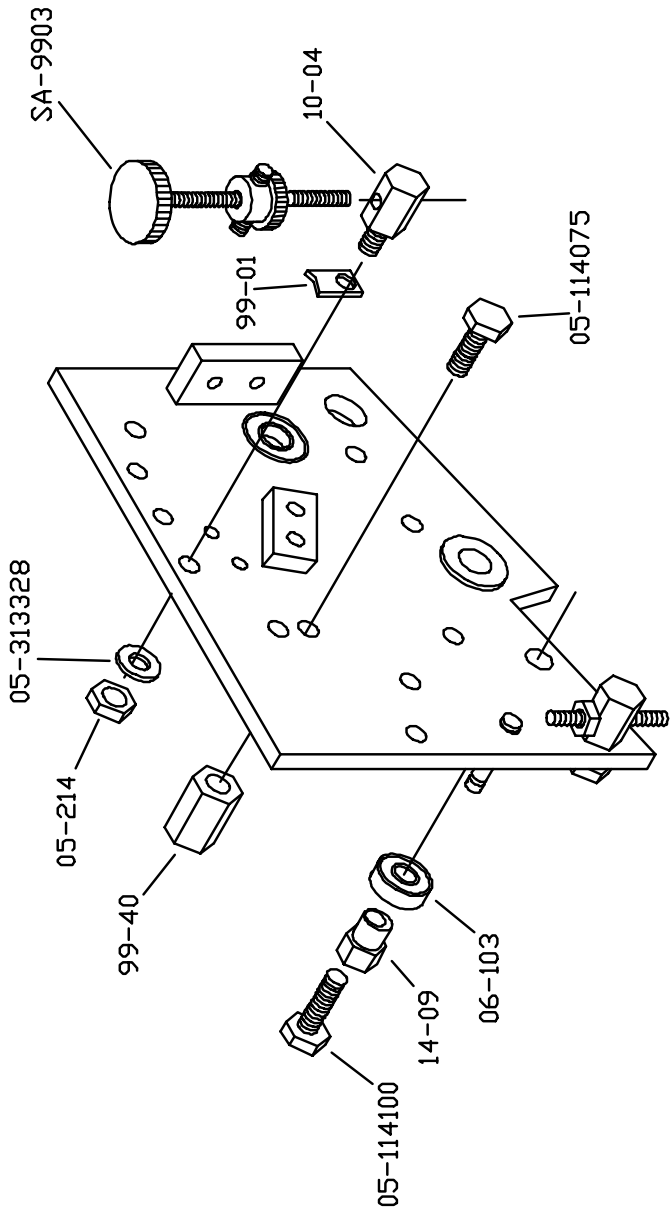
HM600C15, 8-15-97

# HAMADA 700 - DPS

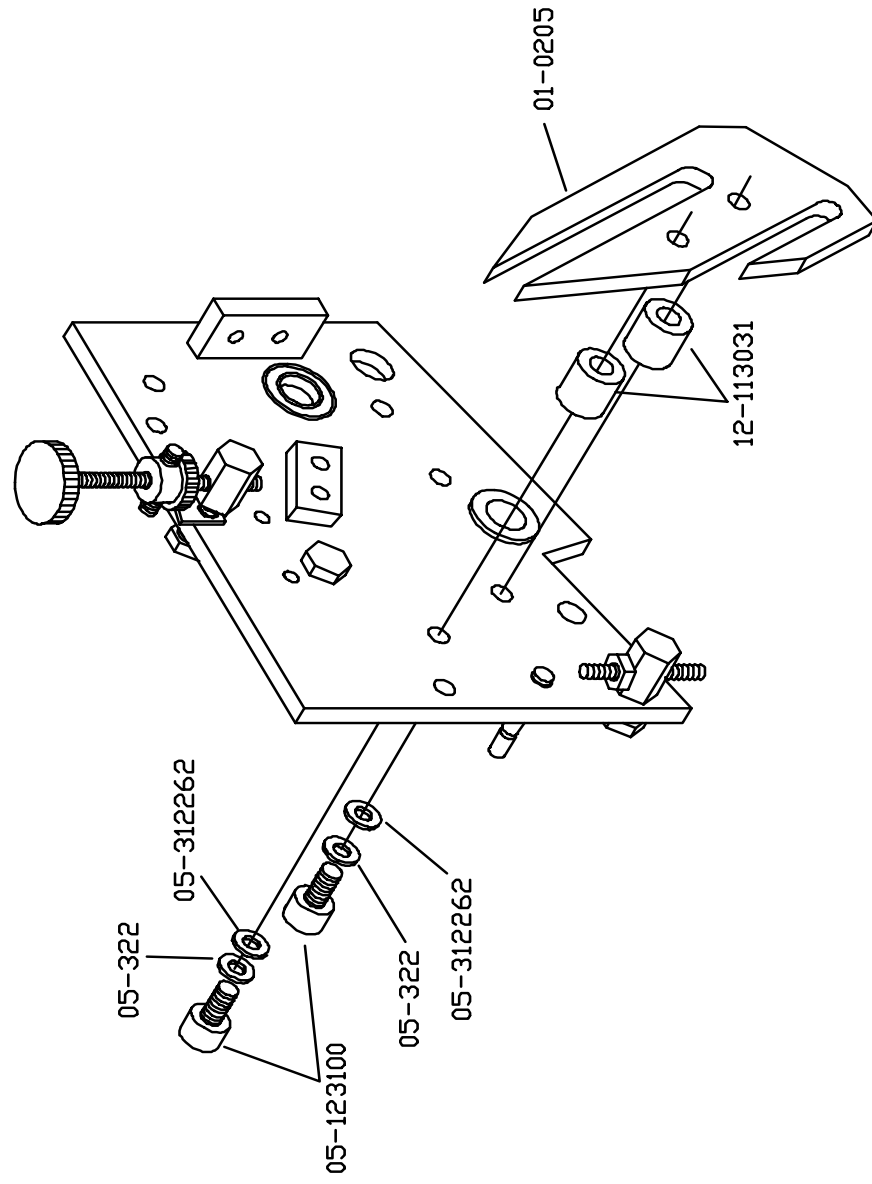


HM700C01, 8-15-97

HAMADA 700 - OPS

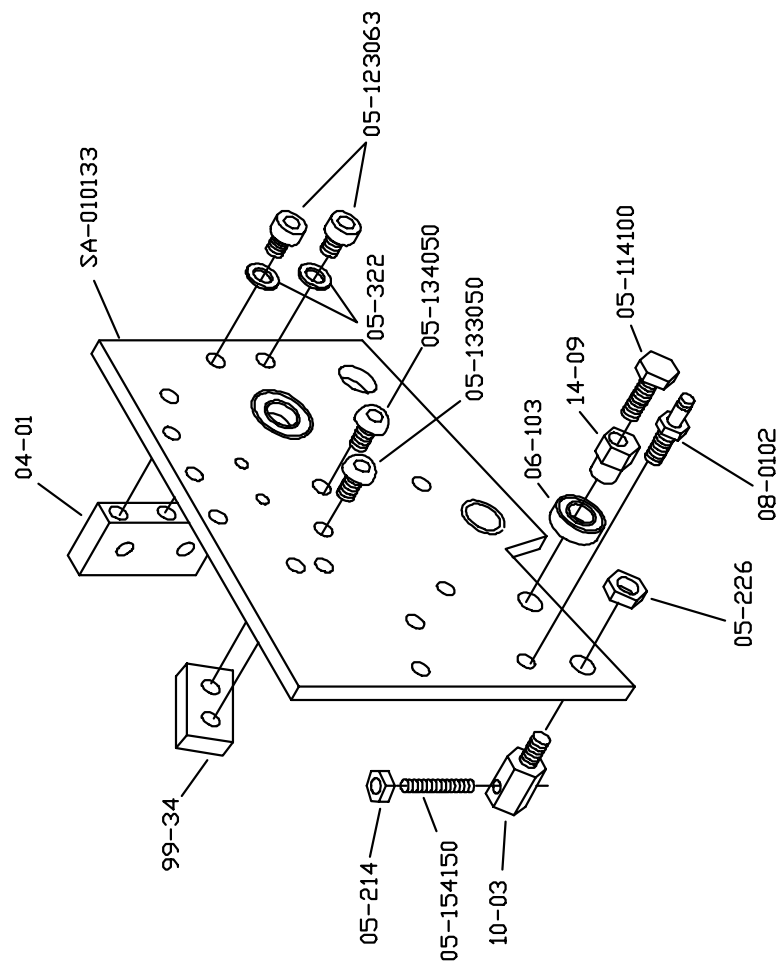


# HAMADA 700 - OPS



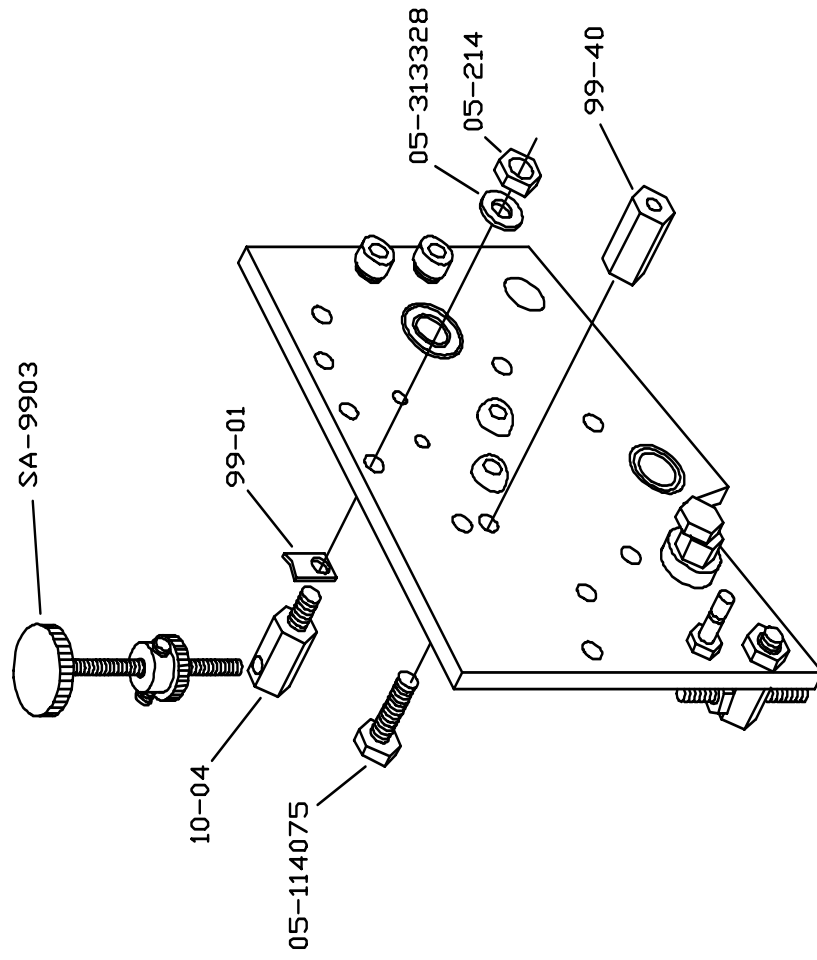
HM700C03 8-11-97

HAMADA 700 - NOPS



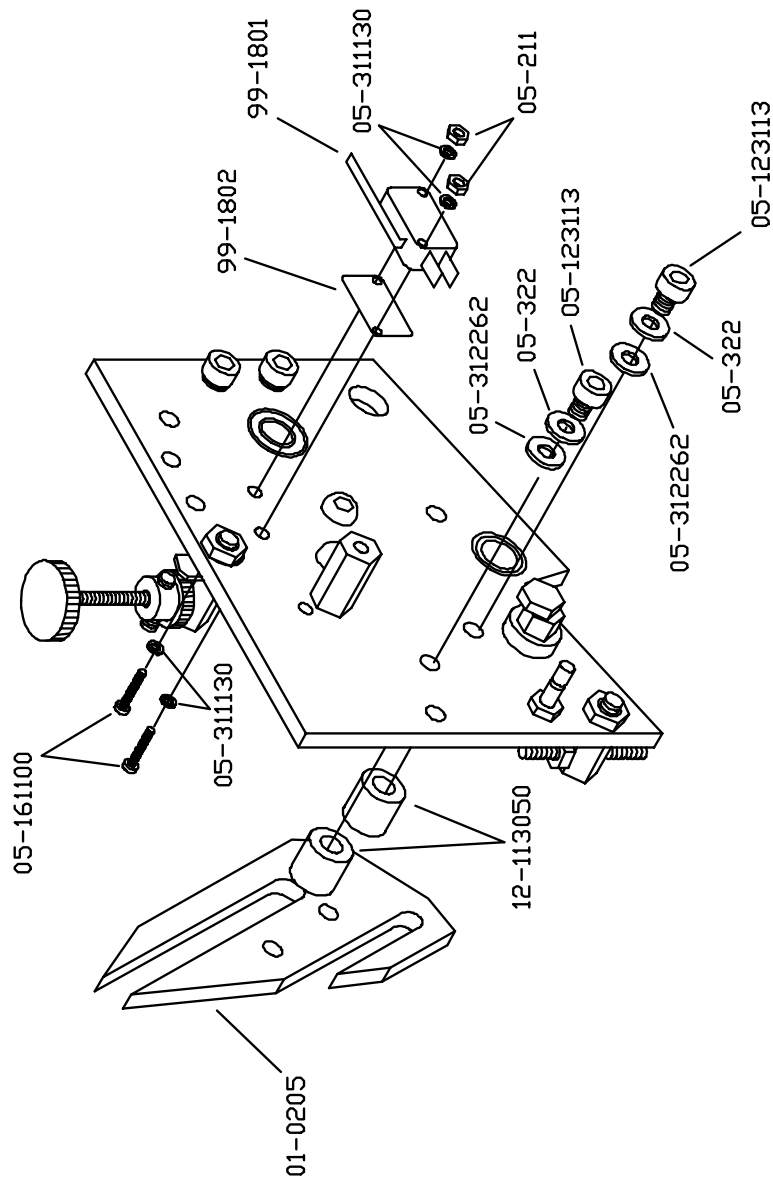


# HAMADA 700 – NOPS

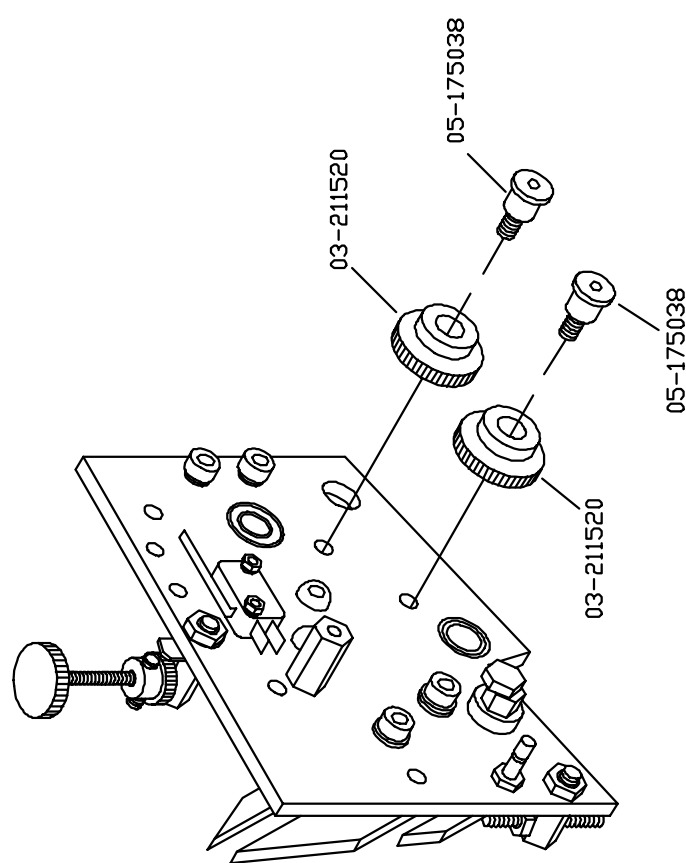


HM700C05 10-15-97

## HAMADA 700 - NOPS

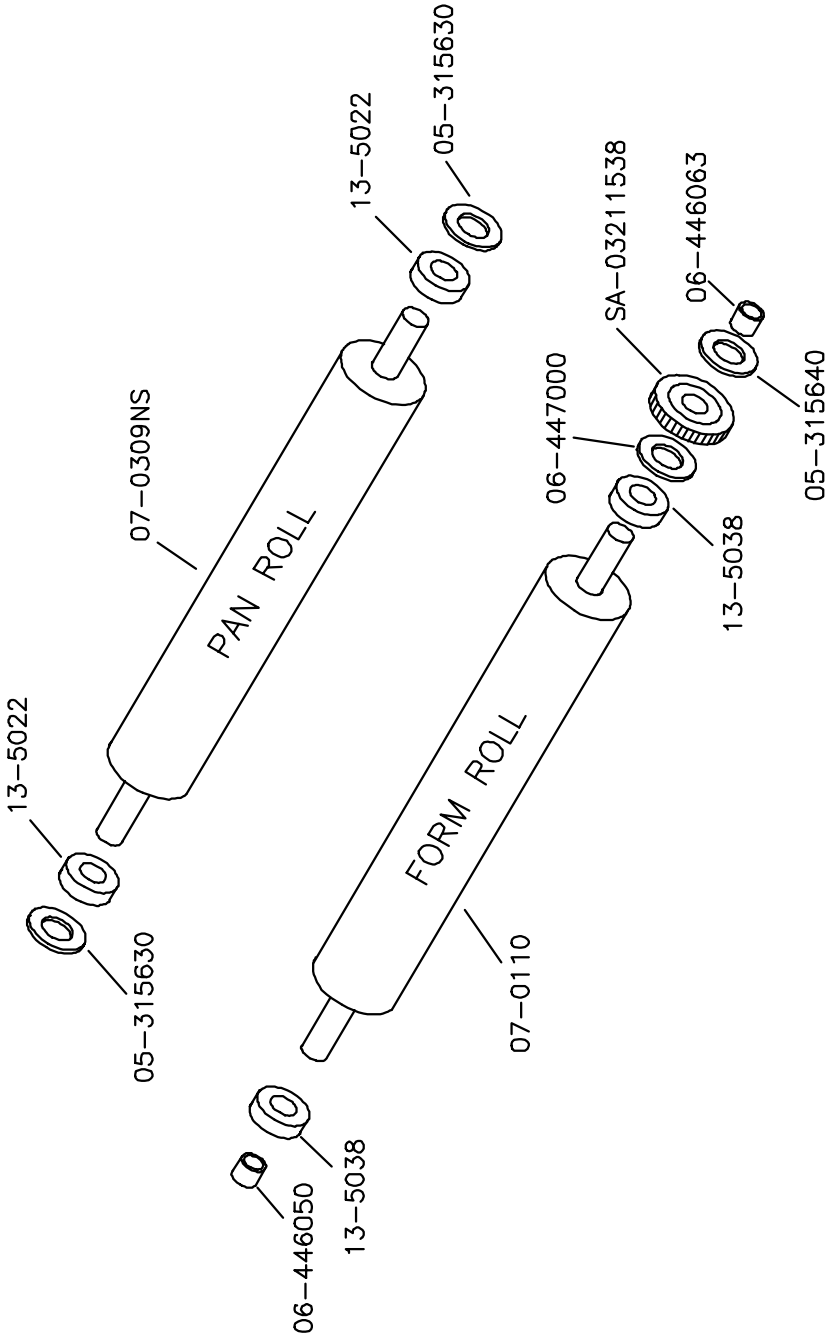


HAMADA 700 – NOPS

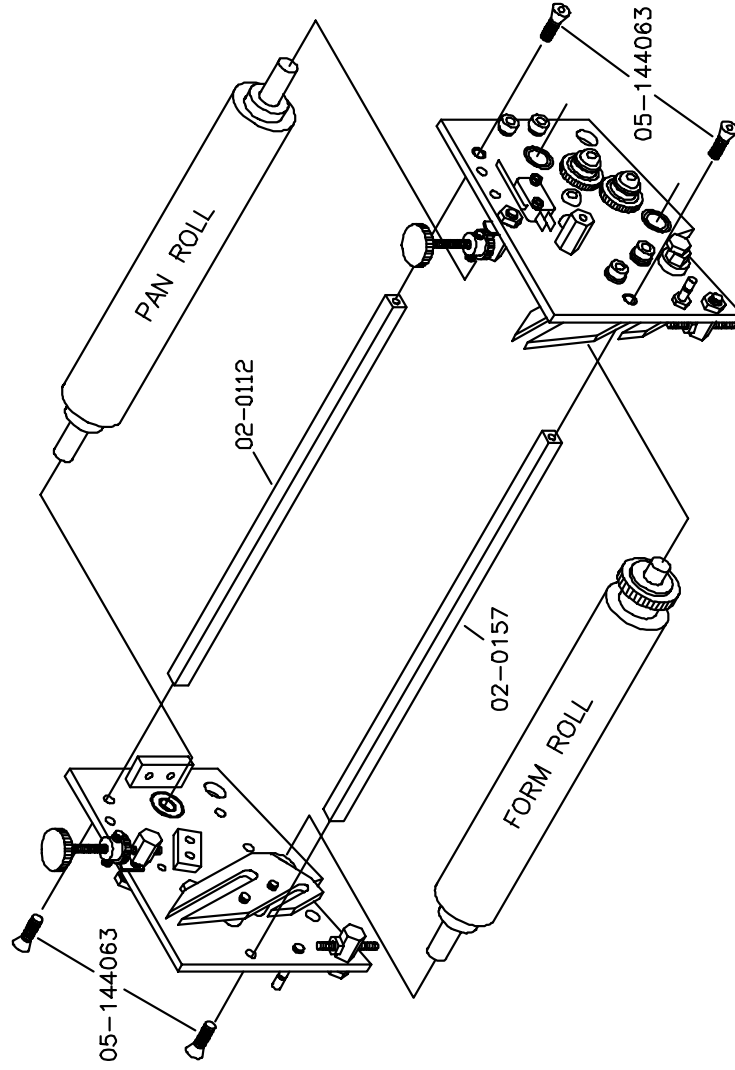


HM700C07 8-11-97

HAMADA 700

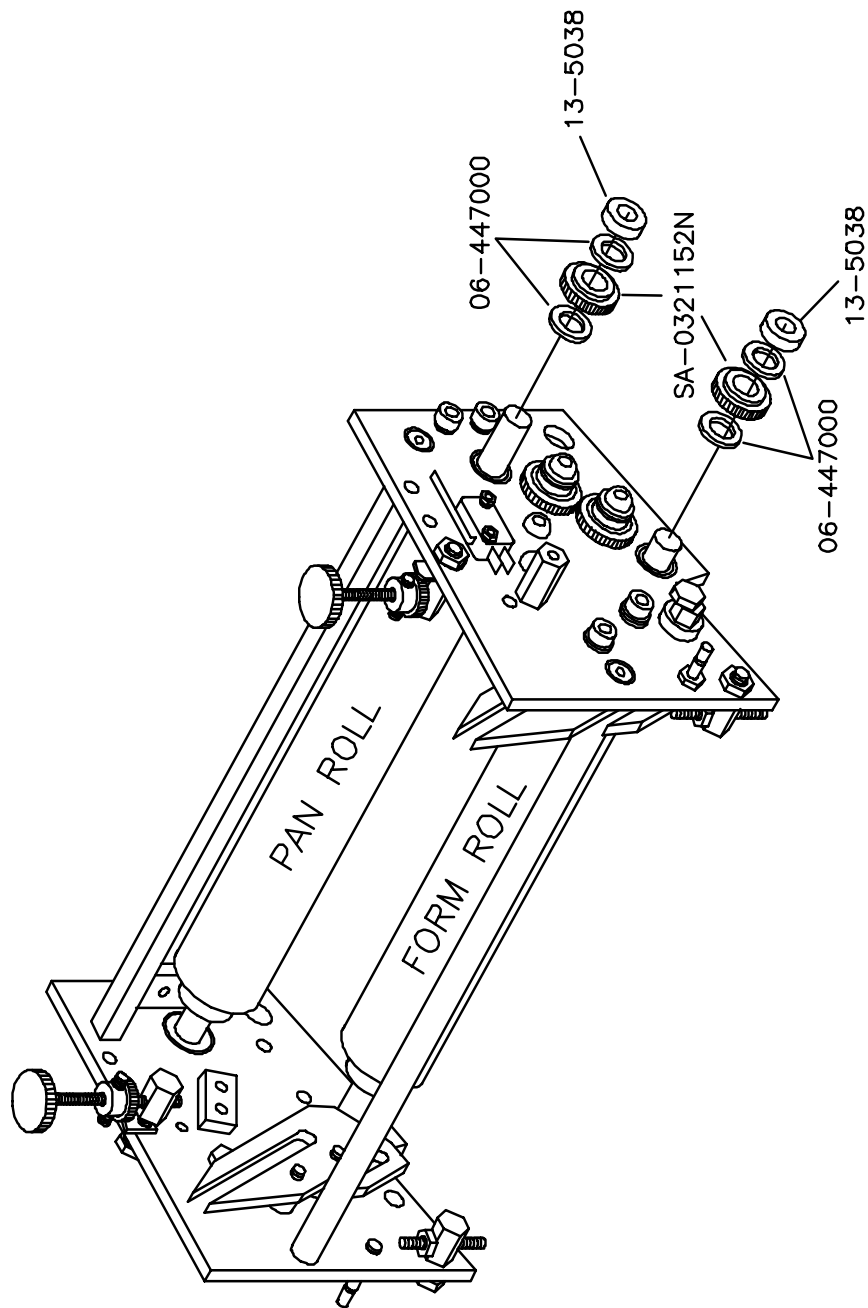


# HAMADA 700



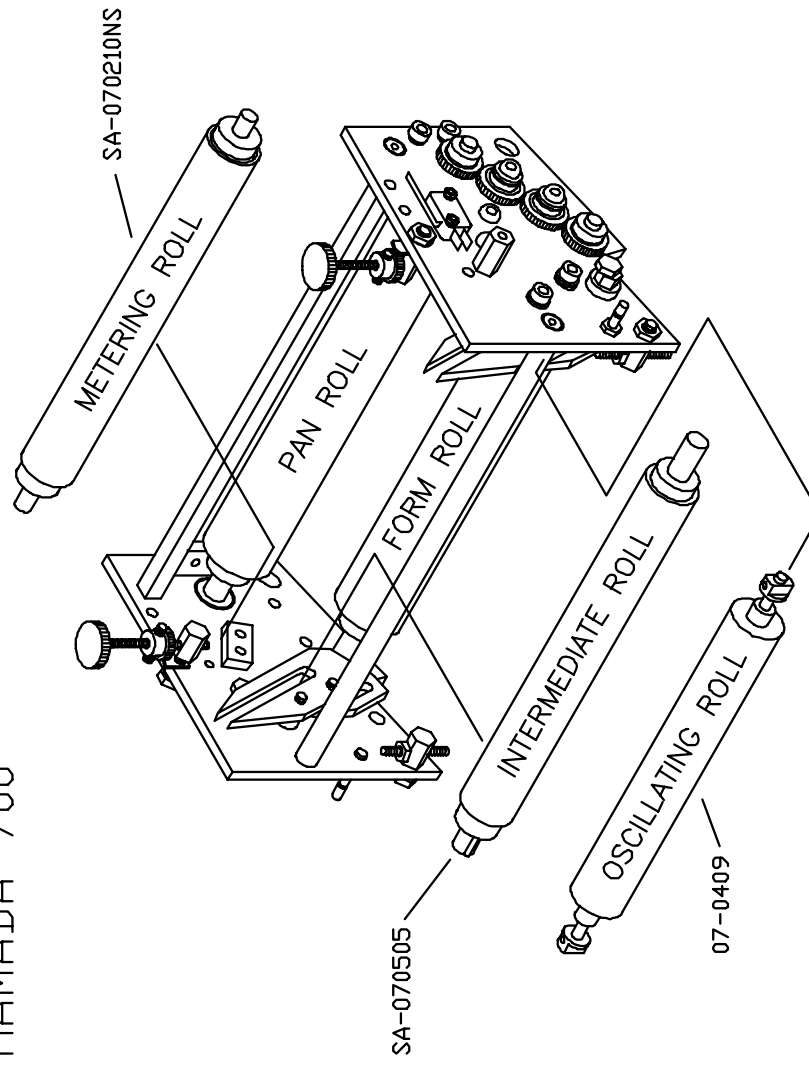
HM700C09 8-11-97

# HAMADA 700



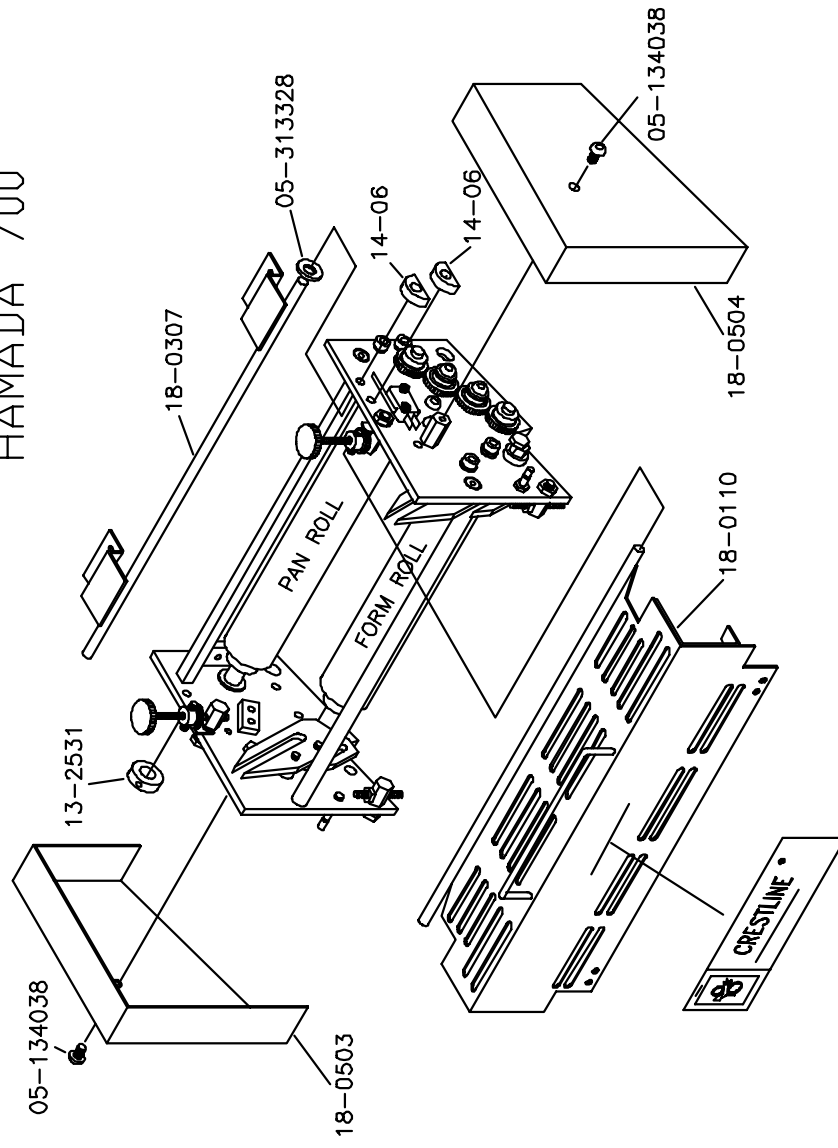
HM700C10 8-11-97

# HAMADA 700



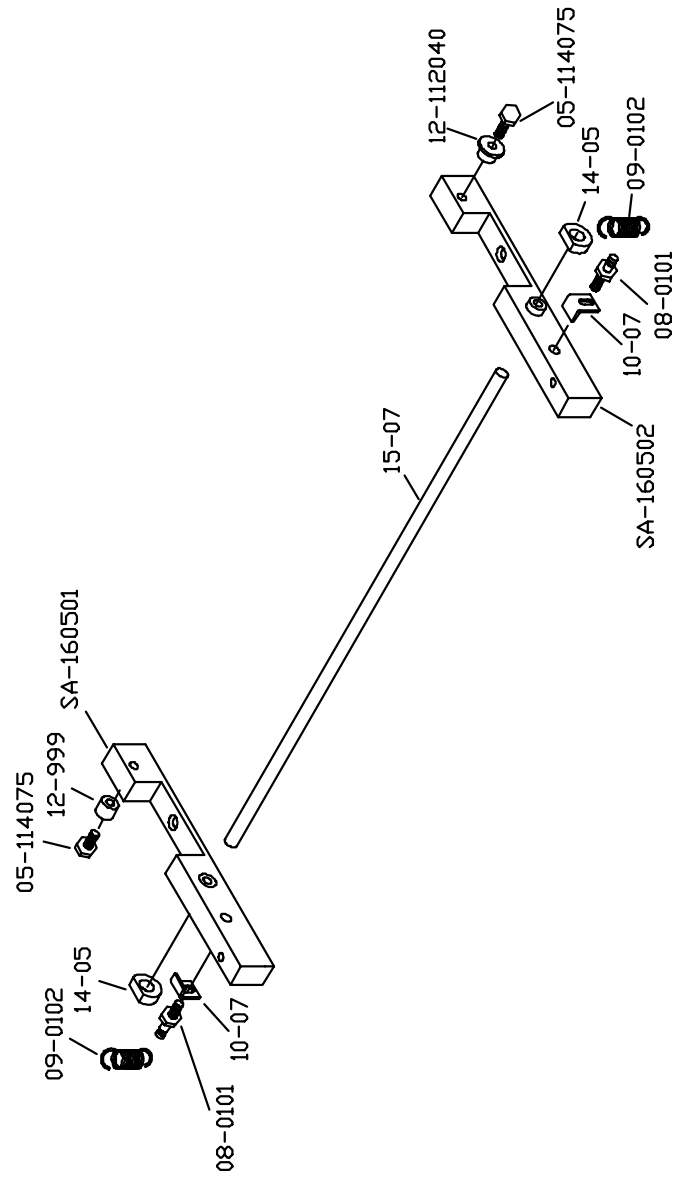
HM700C11 8-11-97

# HAMADA 700



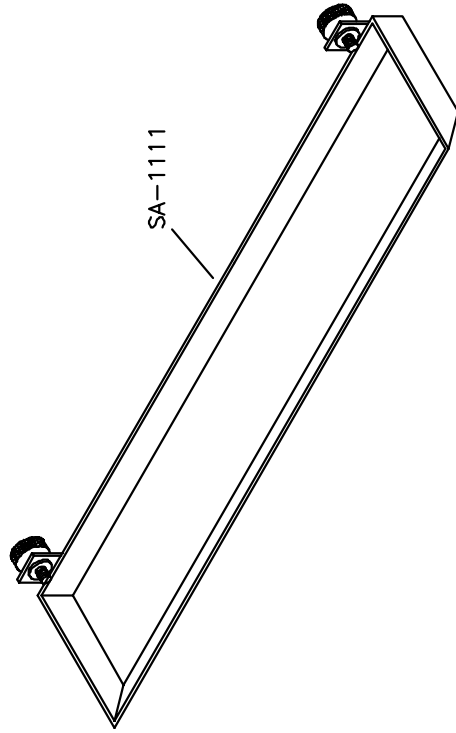


# HAMADA 700



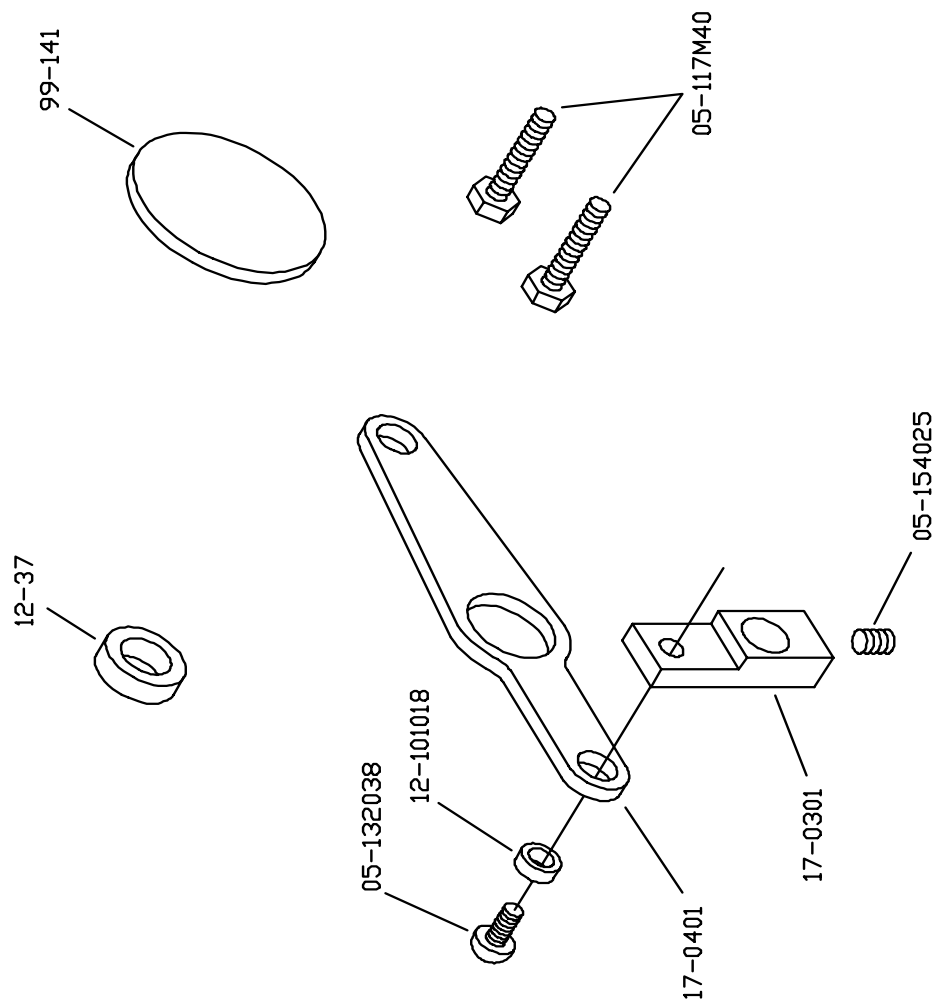
HM700C13 8-15-97

# HAMADA 700



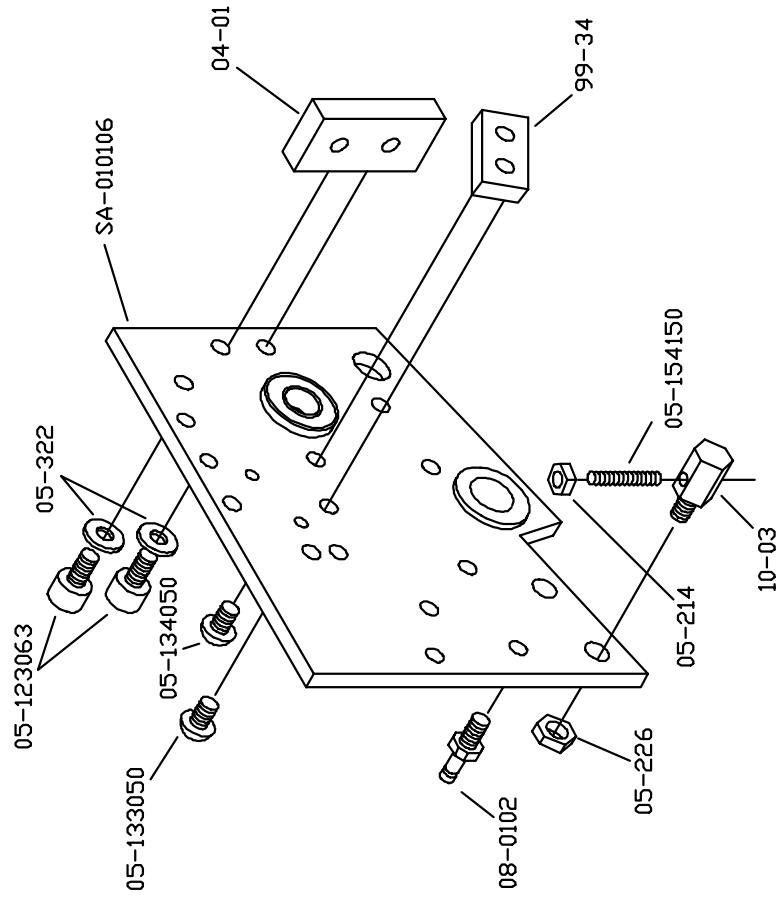
HM700C14 8-11-97

HAMADA 700



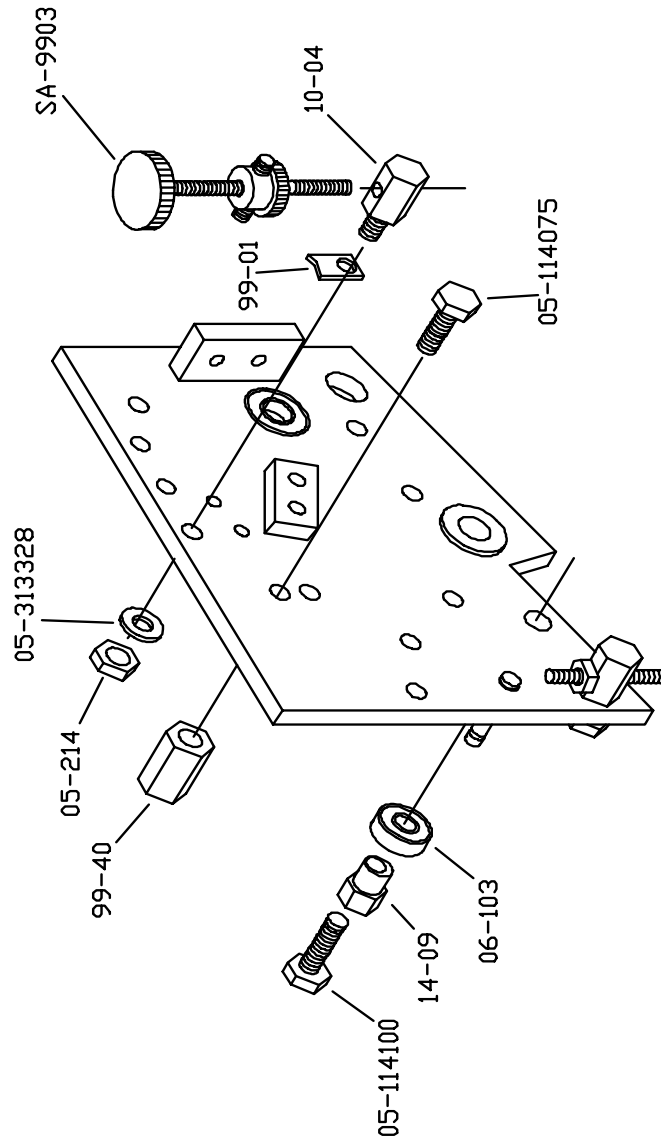
HM700C15, 8-15-97

# HAMADA E47 - OPS



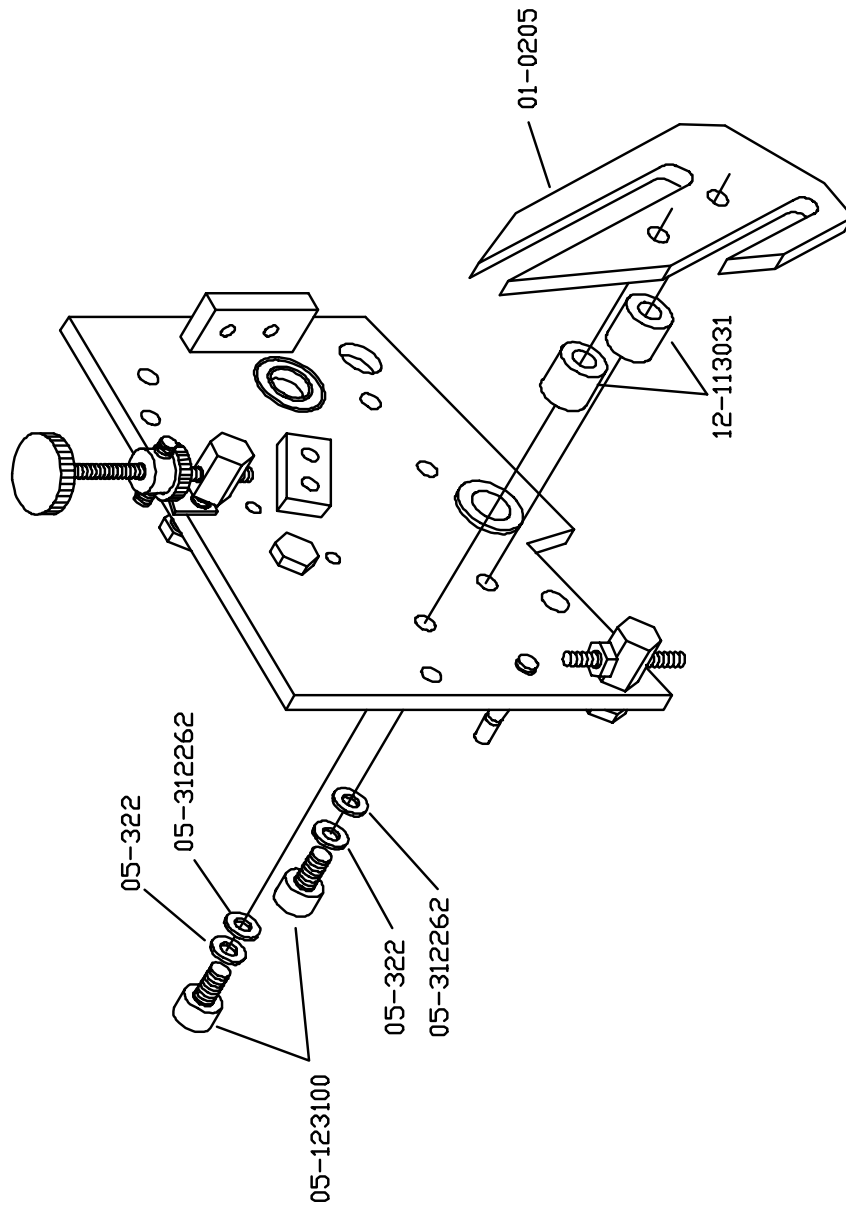
HME47C01, 8-15-97

# HAMADA E47 - OPS



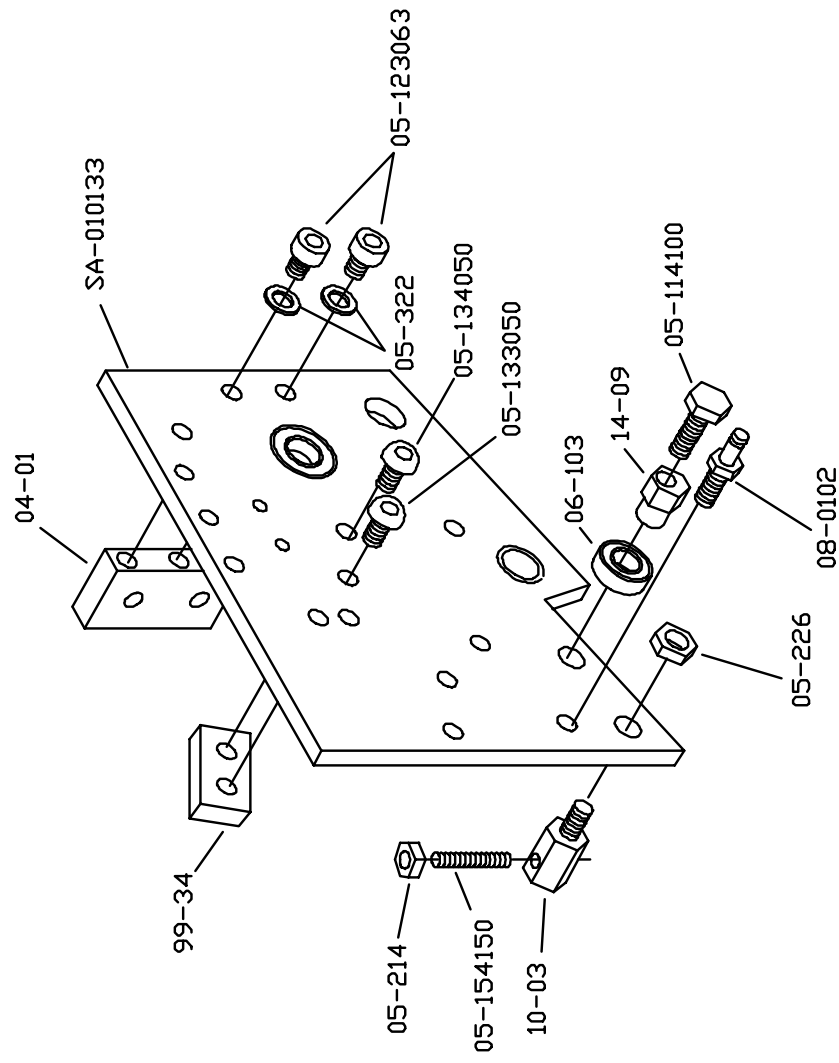
HME47C02, 8-20-97

# HAMADA E47 - OPS



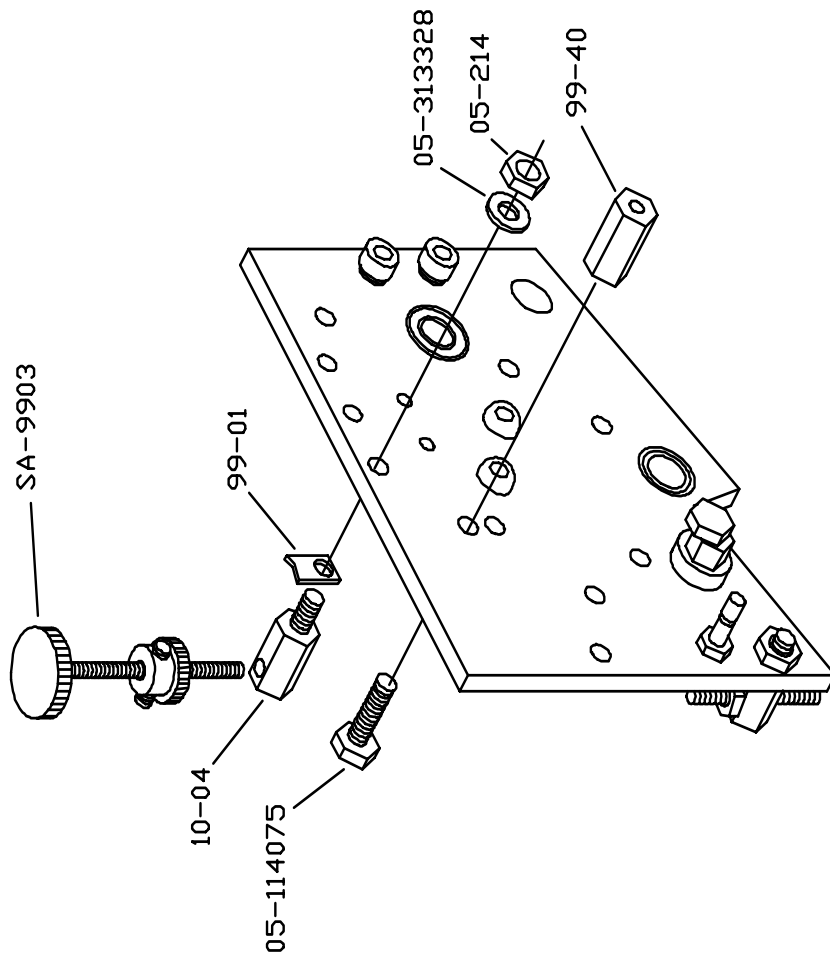
HME47C03, 10-15-97

# HAMADA E47 - NOPS



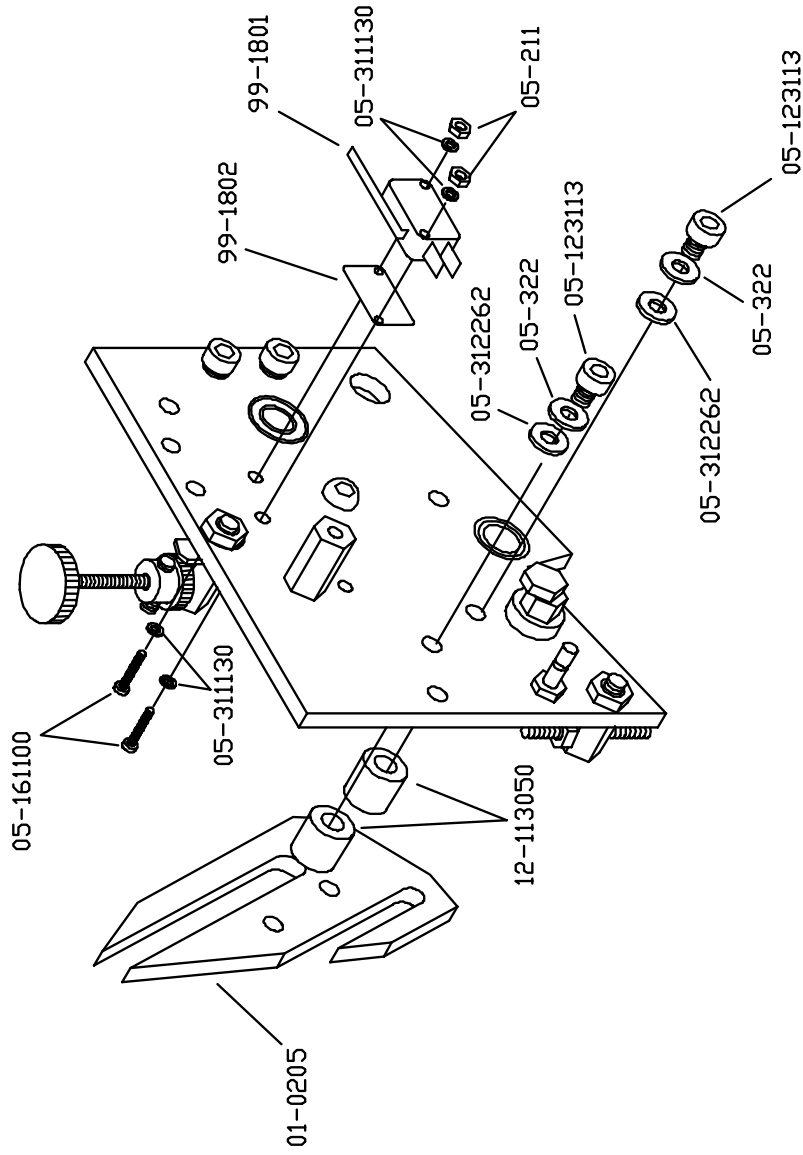
HME47C04, 8-15-97

# HAMADA E47 - NOPS



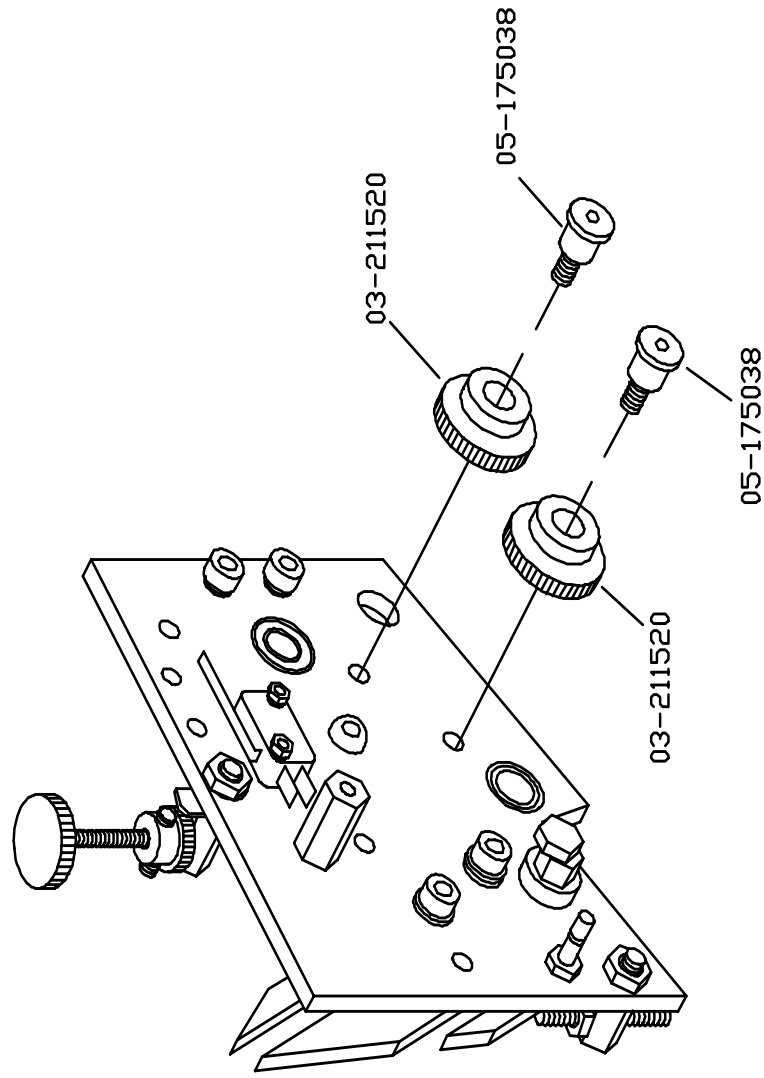


# HAMADA E47 - NOPS



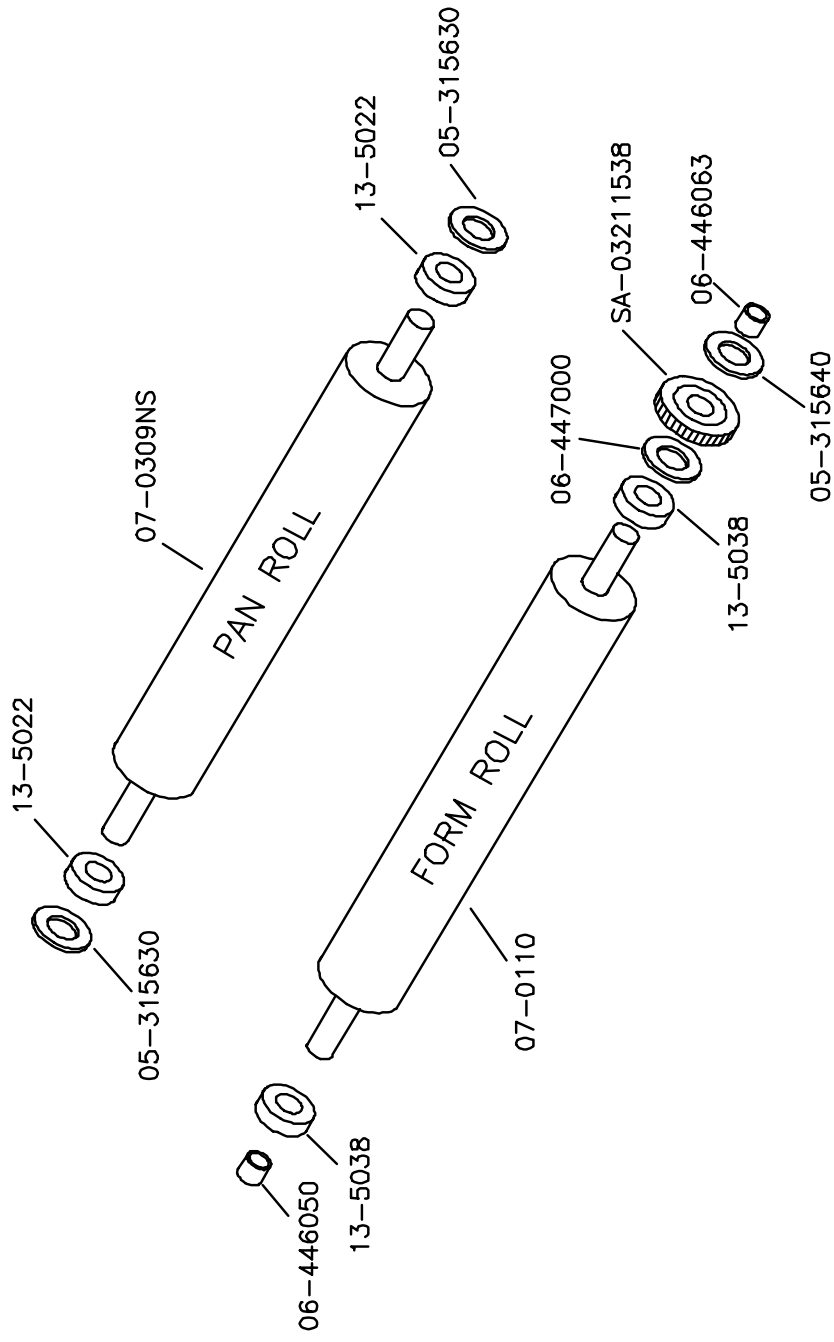
HME47C06, 10-15-97

# HAMADA E47 - NOPS



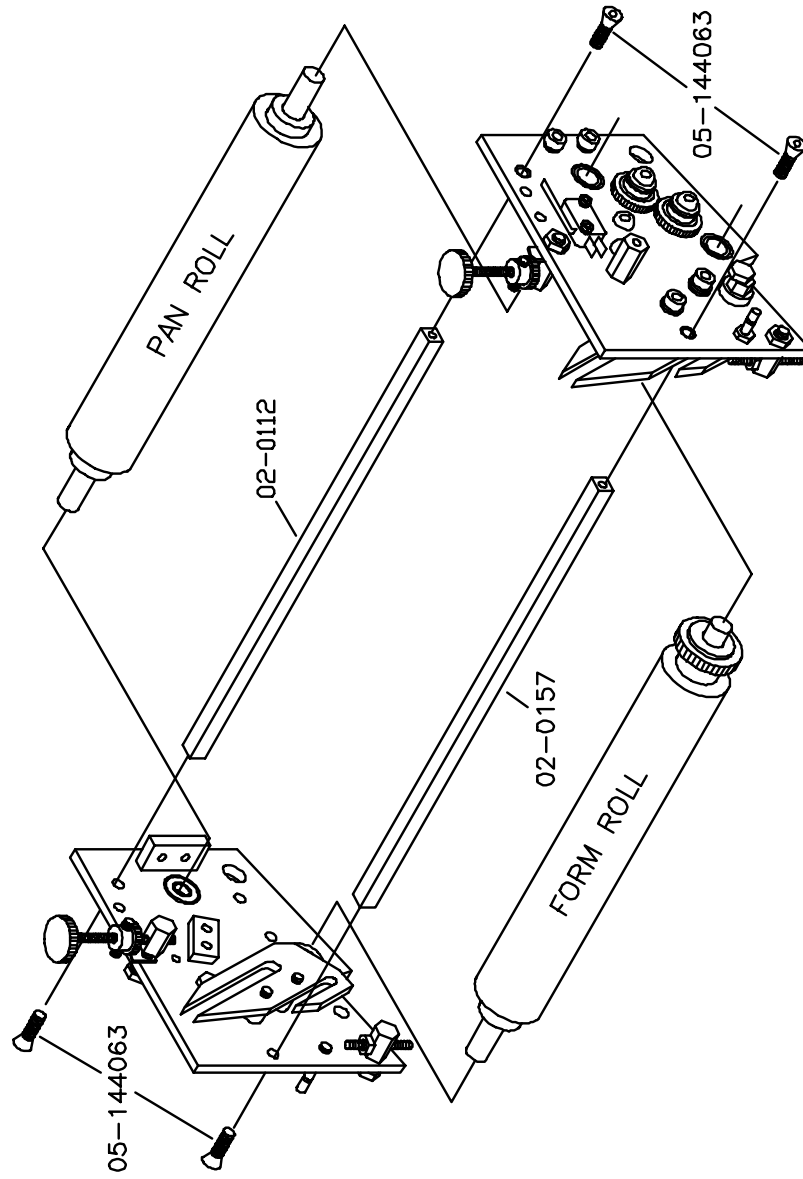
HME47C07, 10-15-97

# HAMADA E47



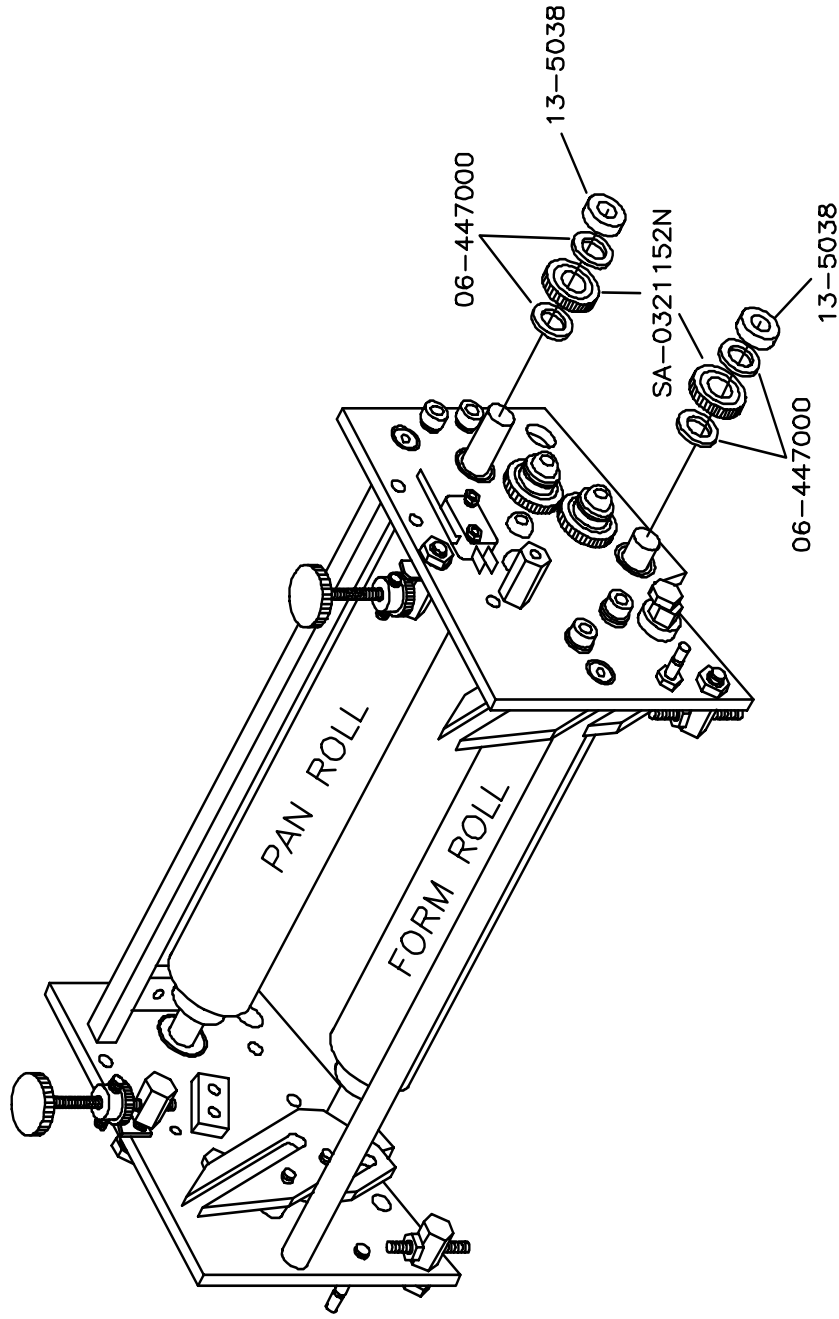
HME47C08, 8-15-97

# HAMADA E47



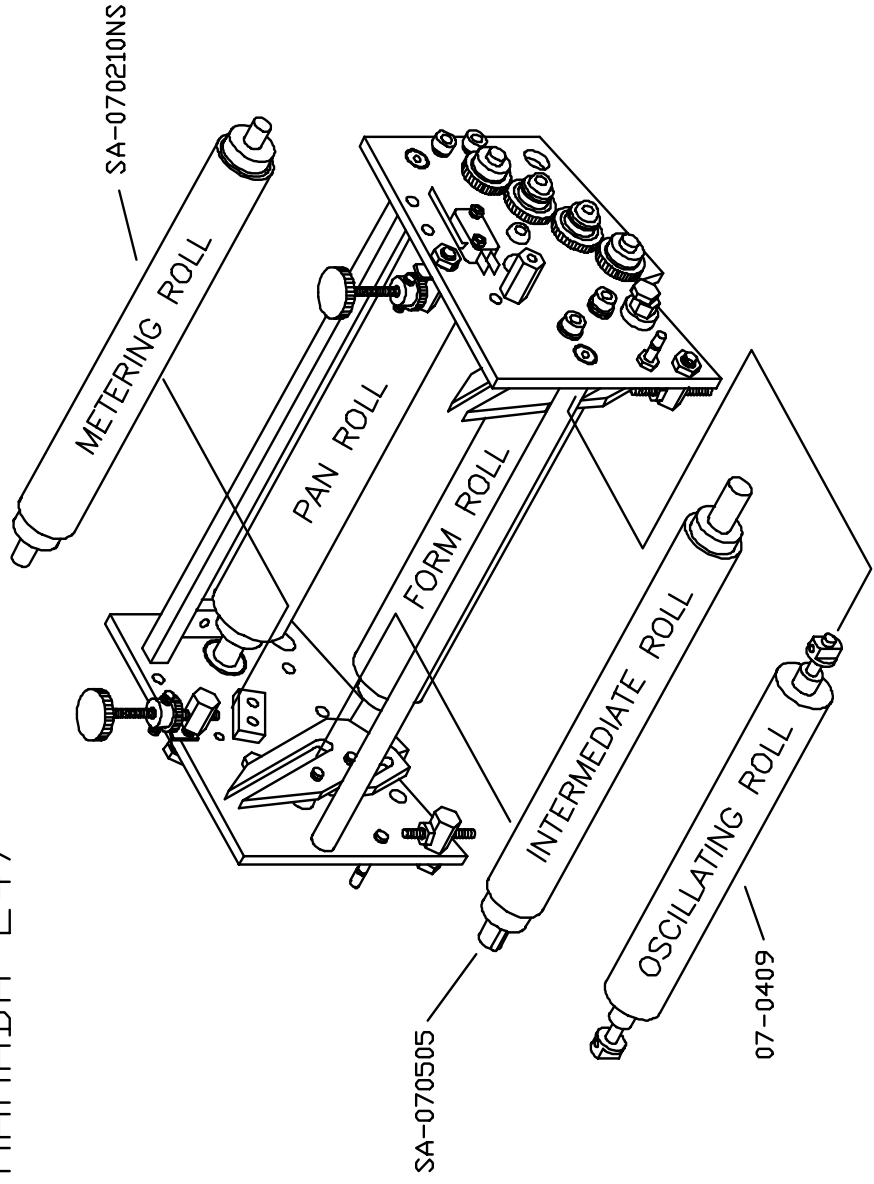
HME47C09, 8-15-97

# HAMADA E47



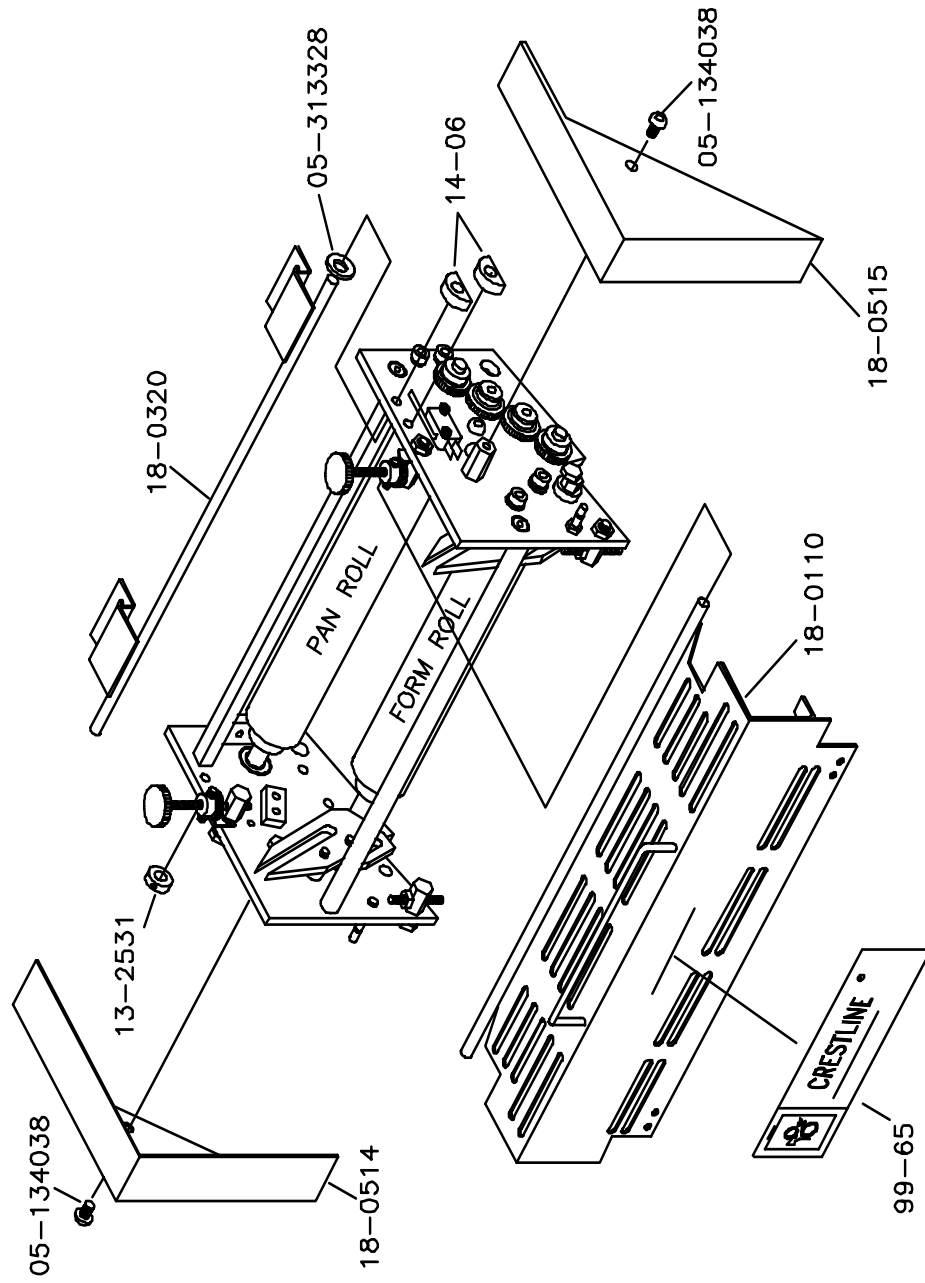
HME47C10, 12-29-97

HAMADA E47



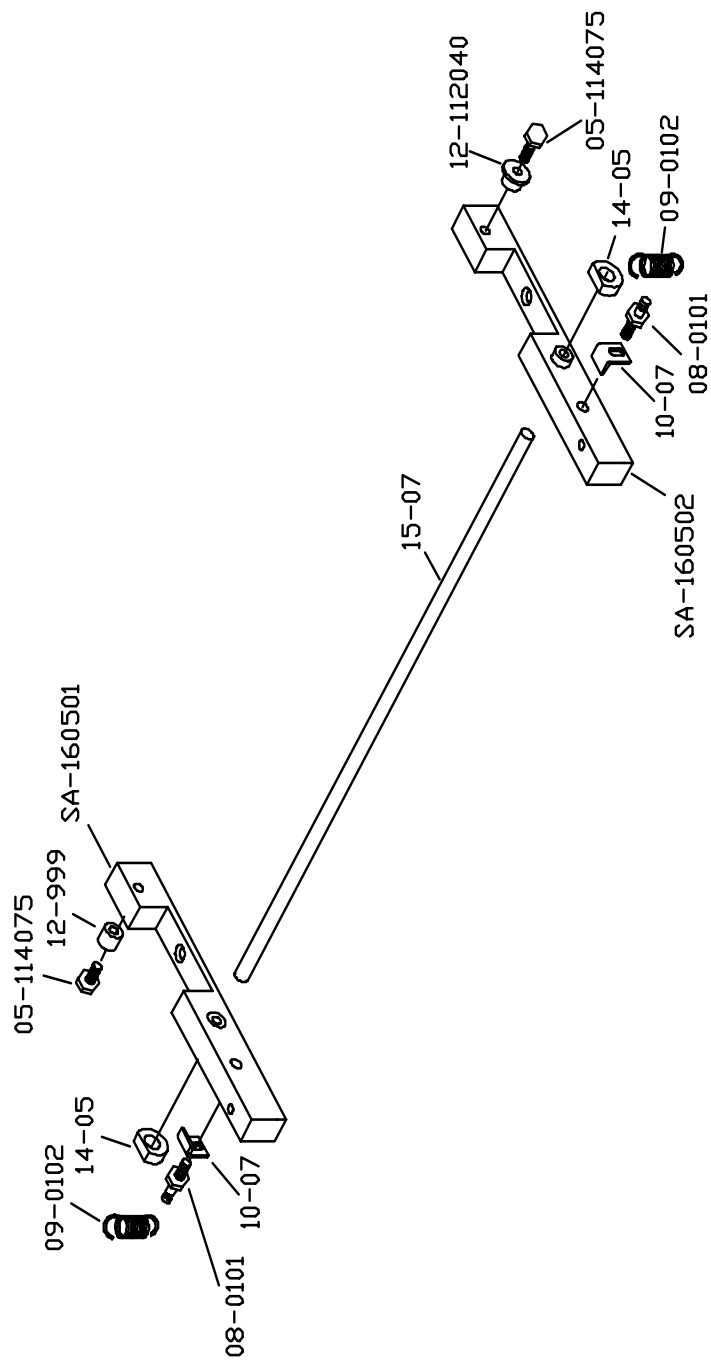
HME47C11, 8-15-97

# HAMADA E47



HME47C12, 8-15-97

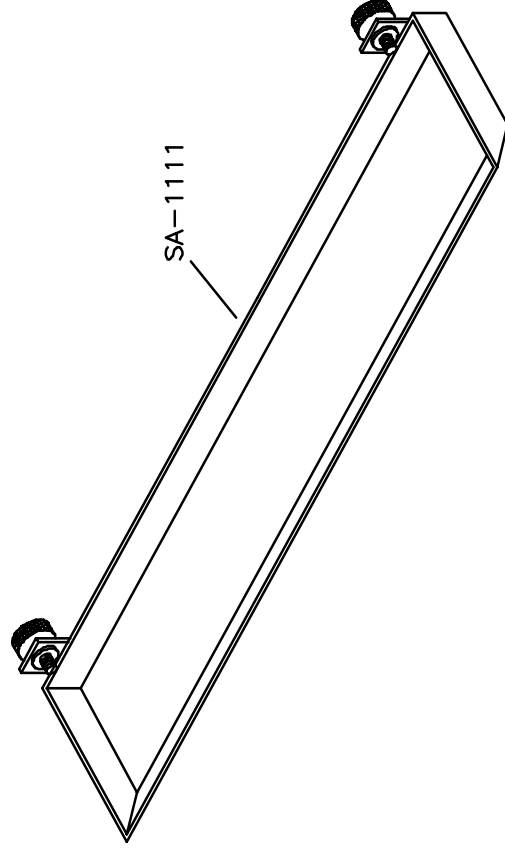
HAMADA E47



HME47C13, 8-15-97

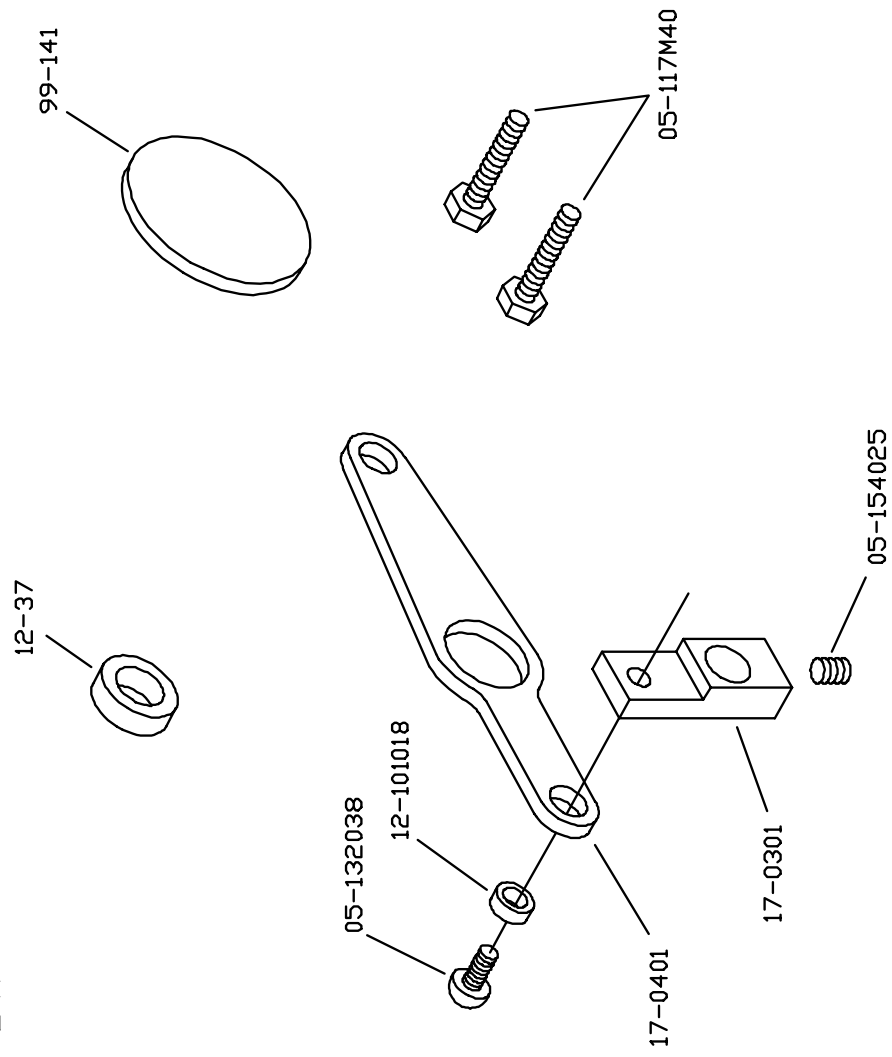


HAMADA E47



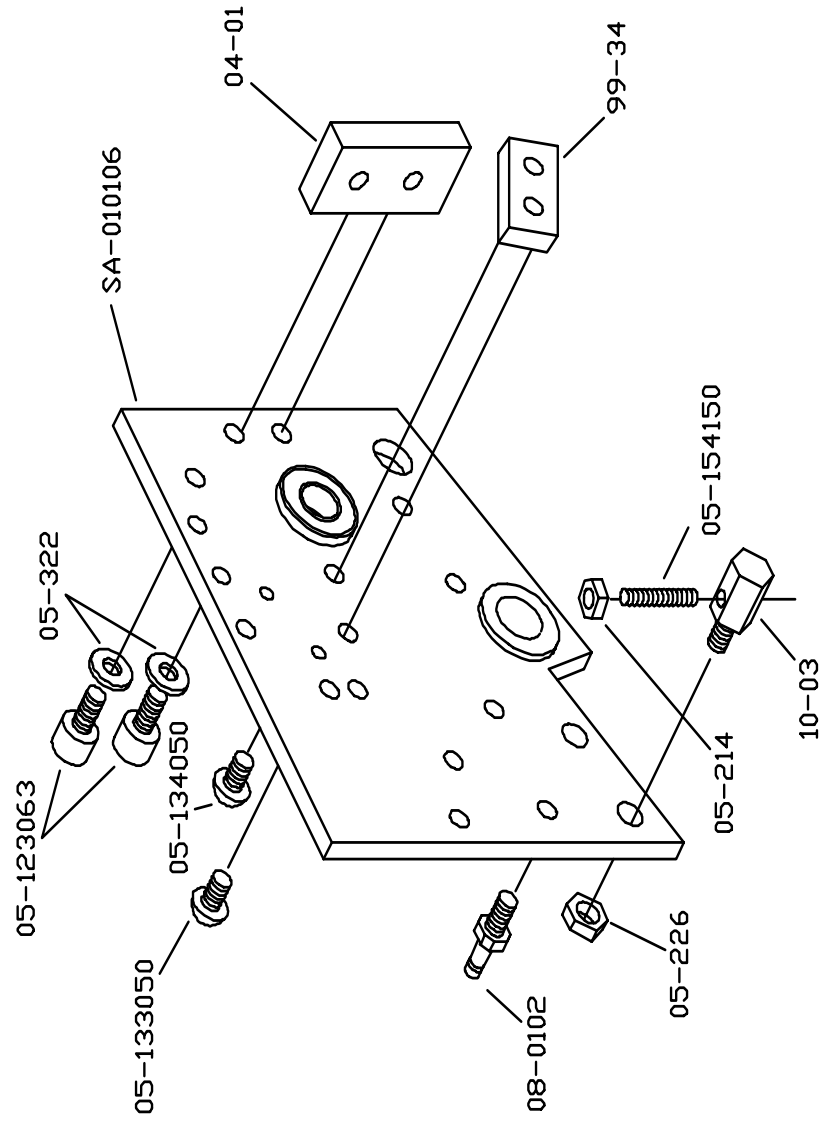
HME47C14, 8-15-97

HAMADA E47



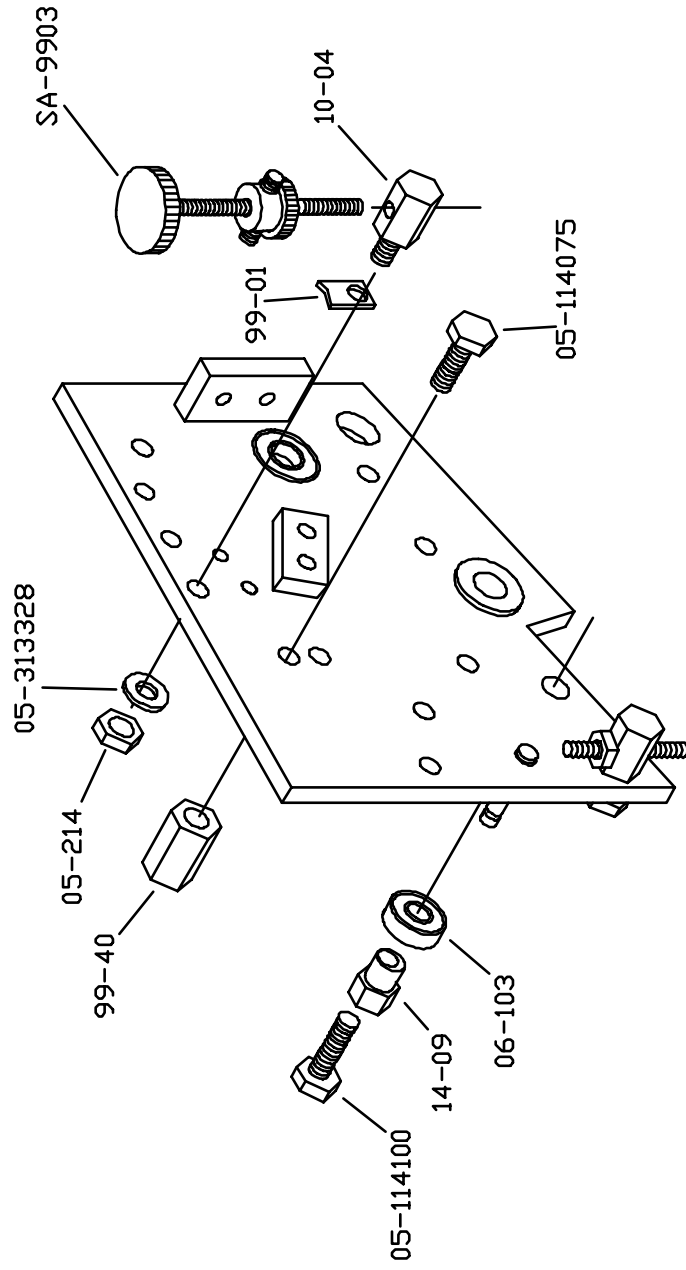
HME47C15, 8-15-97

# HAMADA SU47 - DPS

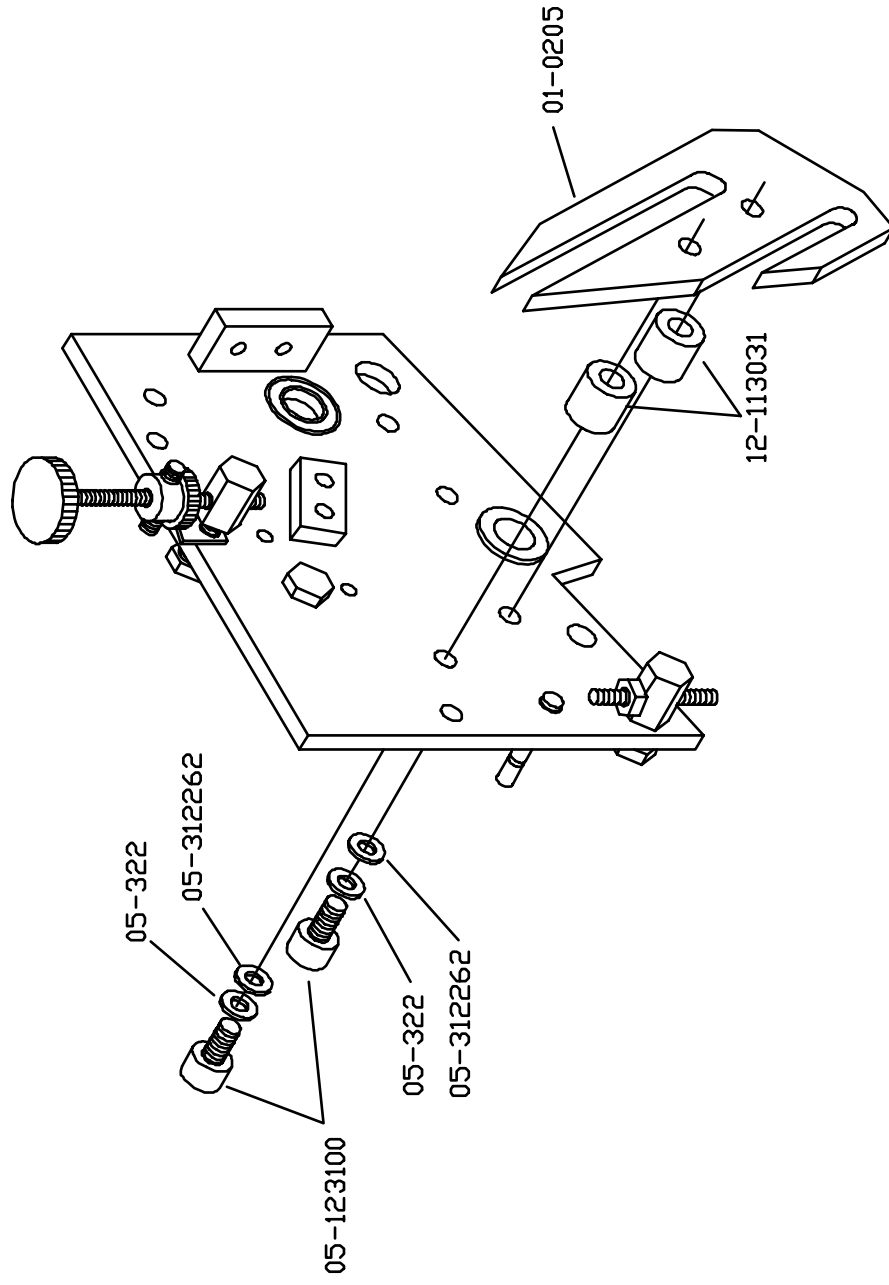


SU47C01, 12-11-97

# HAMADA SU47 - OPS

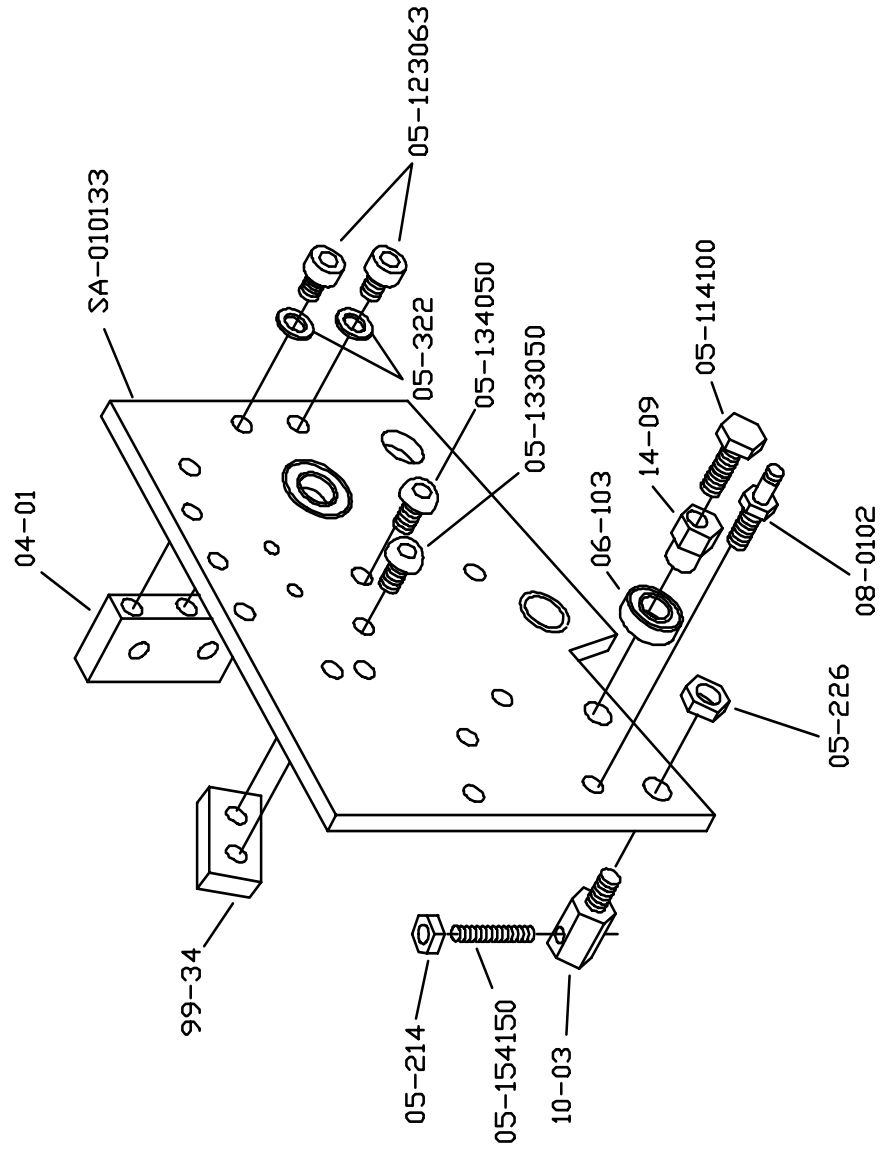


# HAMADA SU47 - OPS

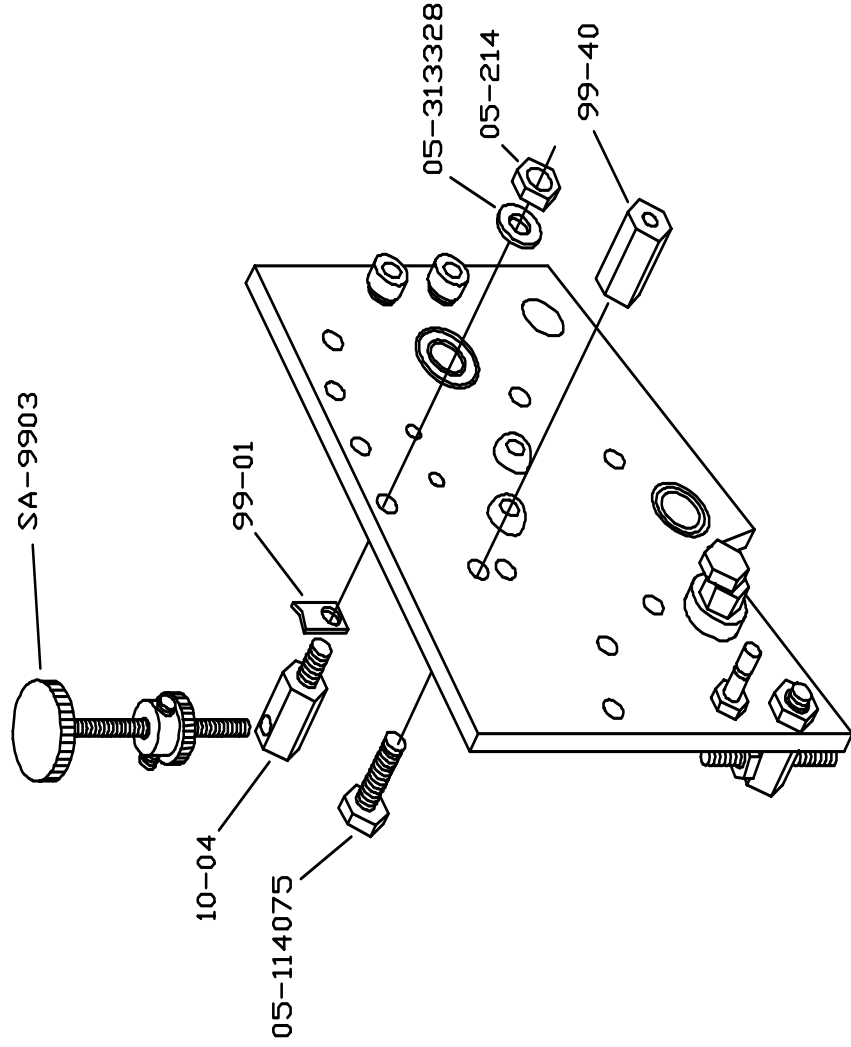


SU47C03, 12-11-97

# HAMADA SU47 - NOPS

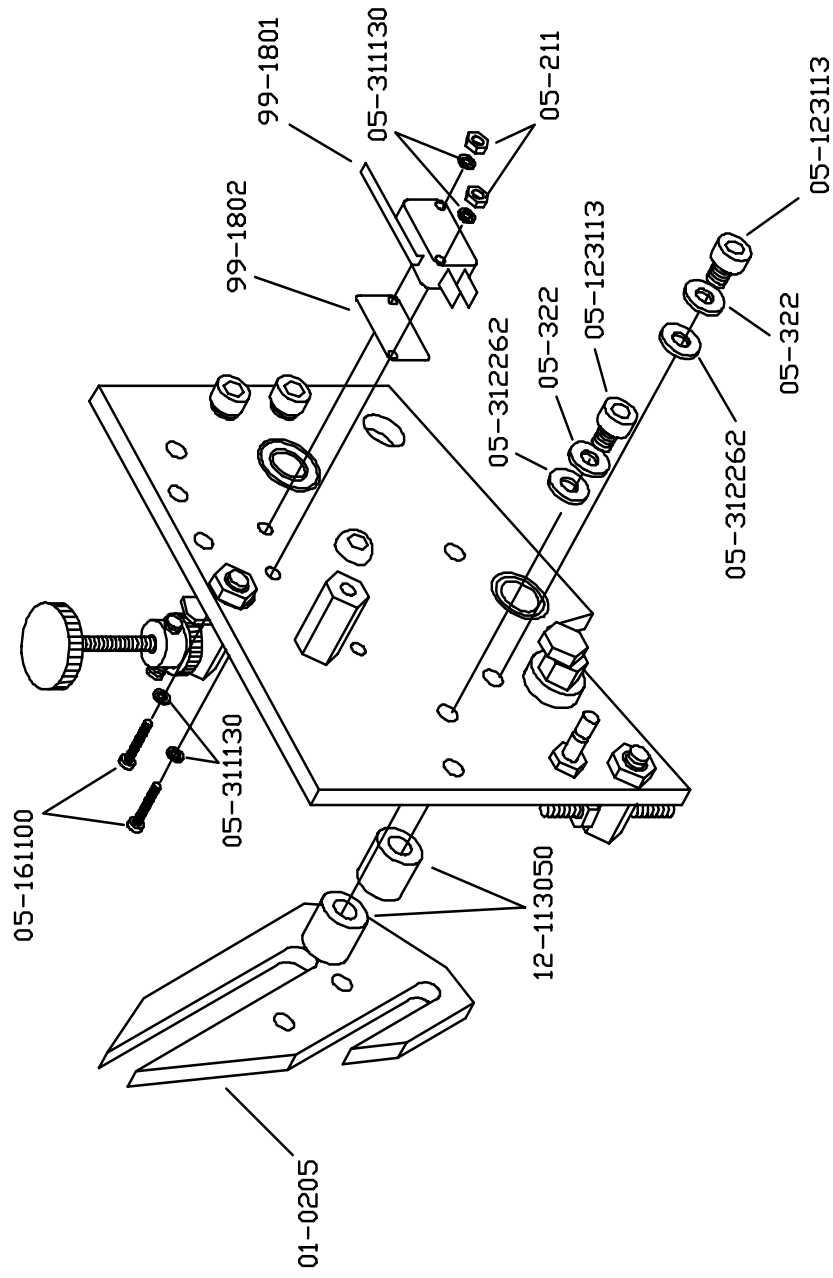


HAMADA SU47 - NOPS



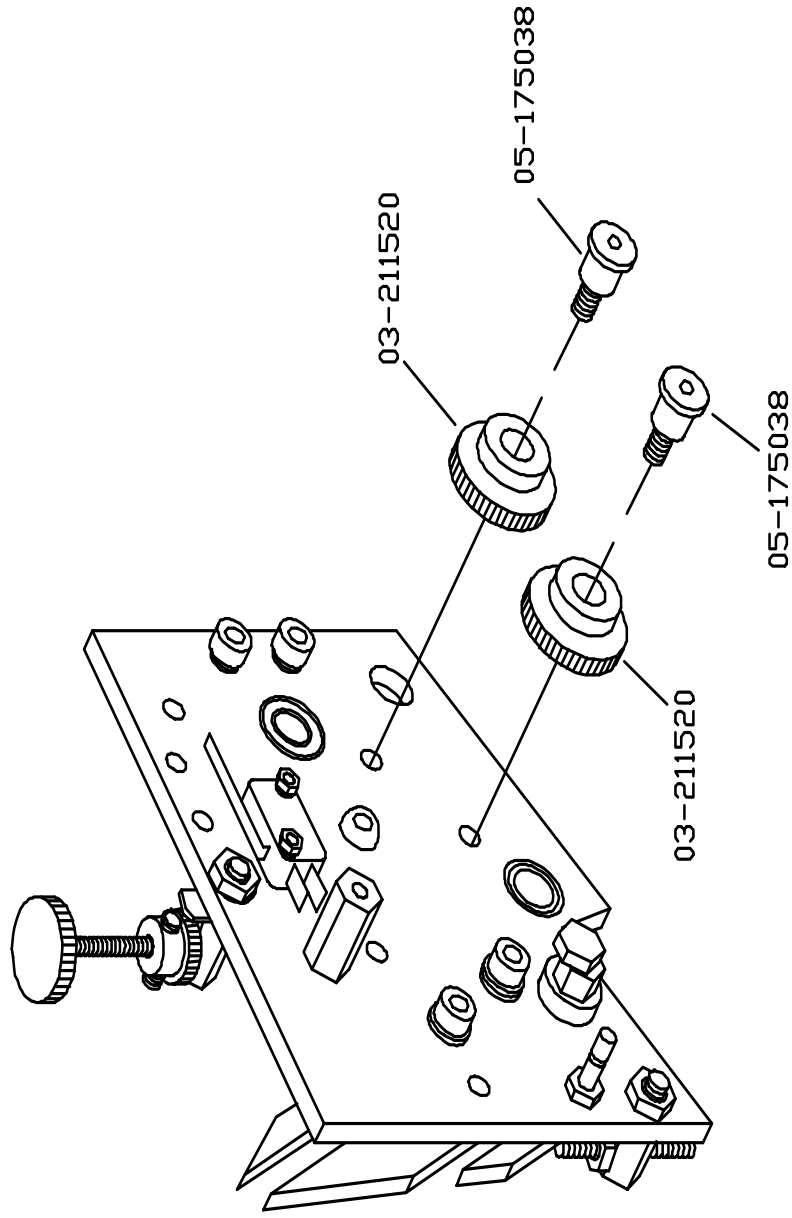
SU47C05, 12-11-97

# HAMADA SU47 - NOPS



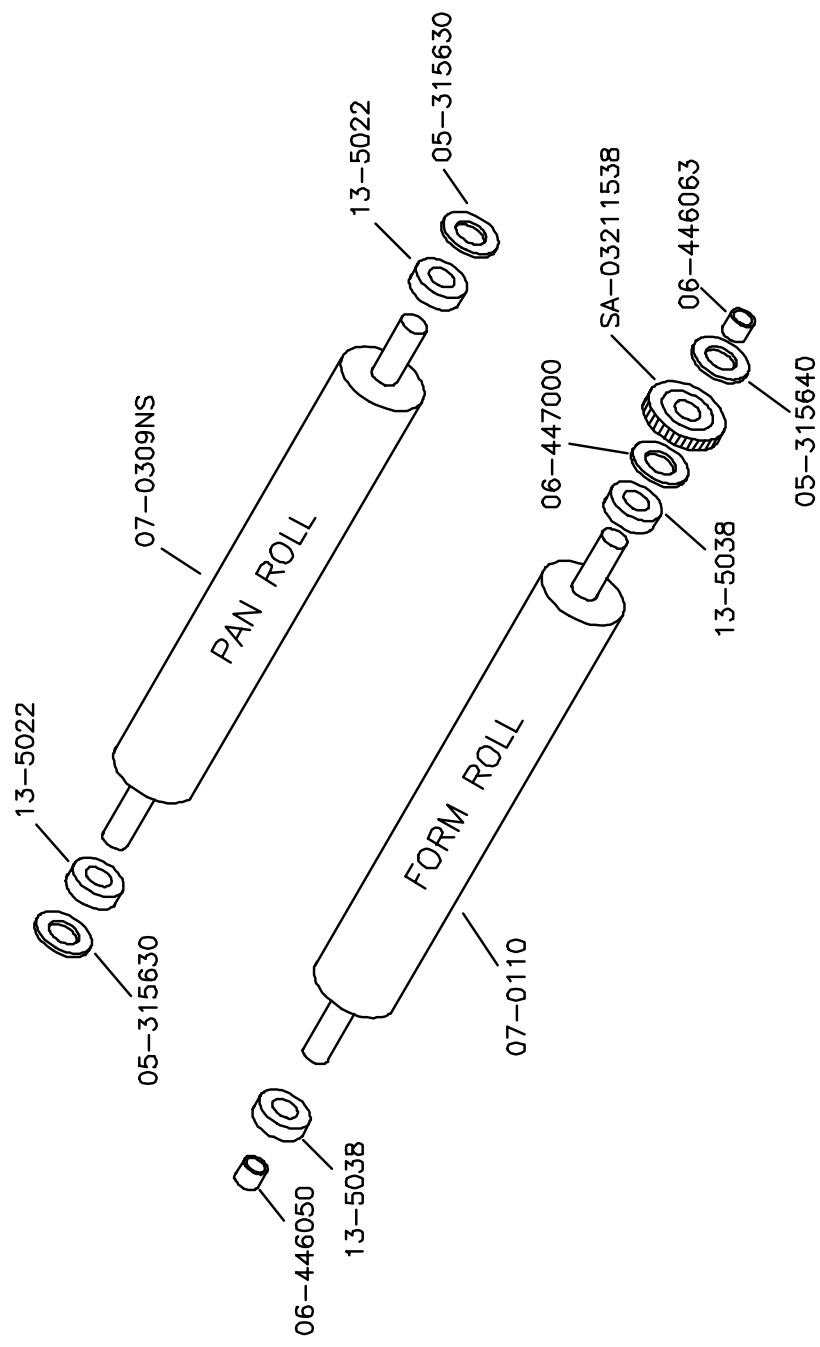


# HAMADA SU47 - NOPS

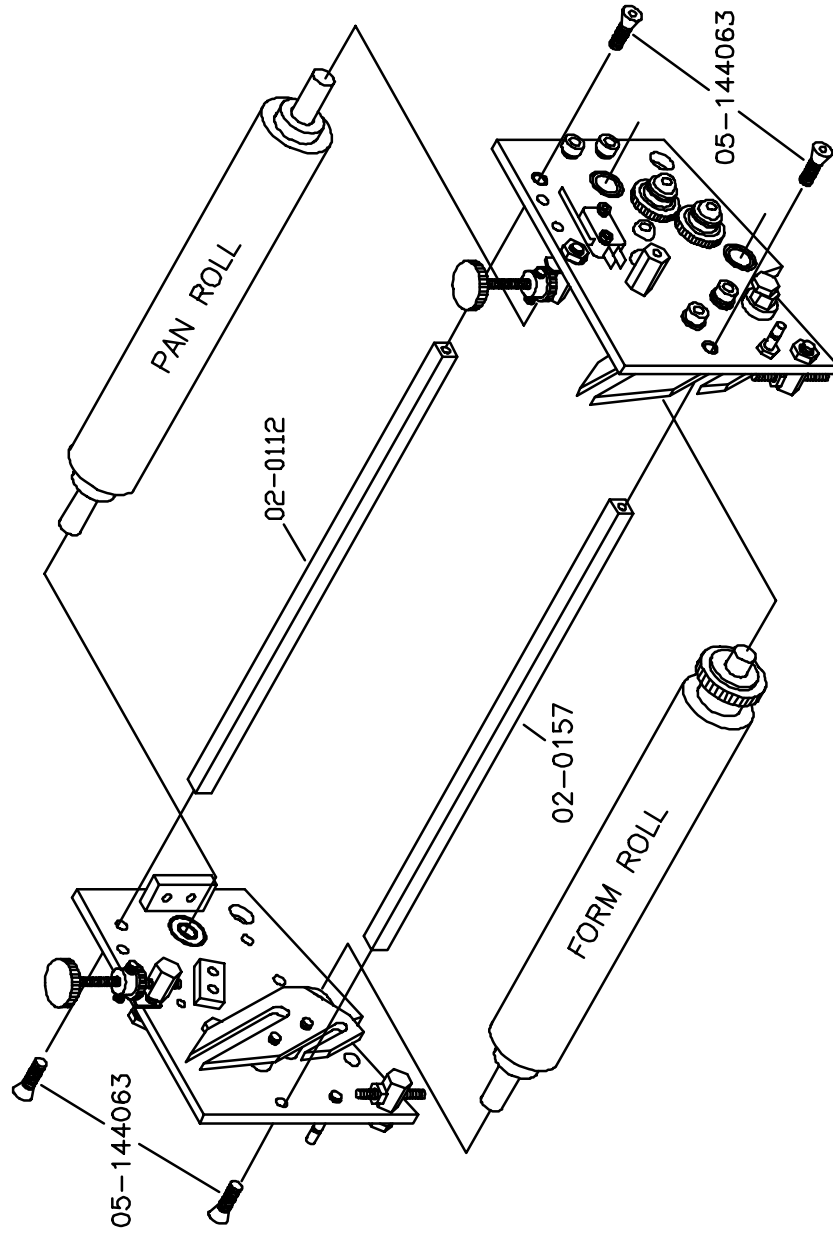


SU47C07, 12-11-97

HAMADA SU47

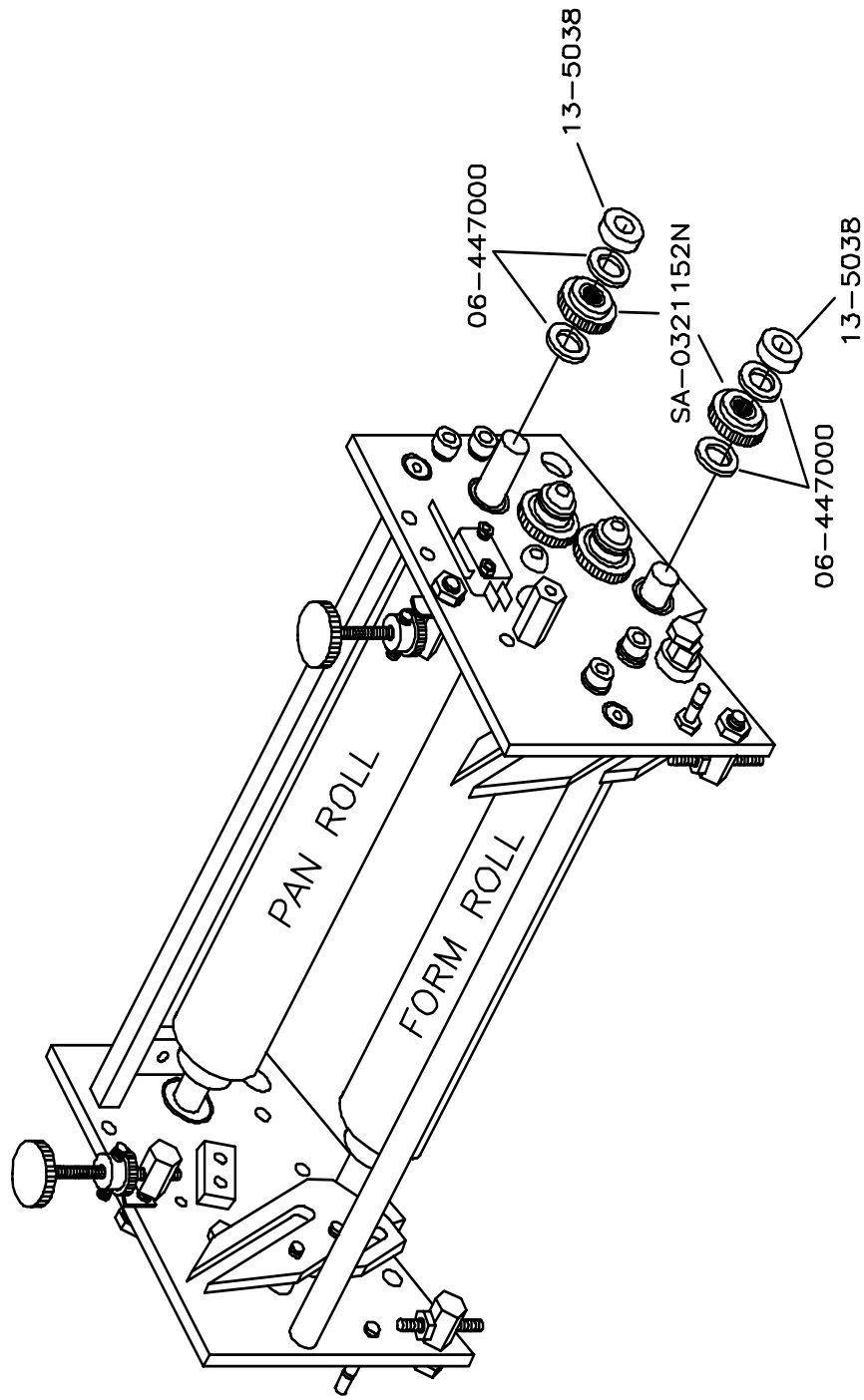


# HAMADA SU47



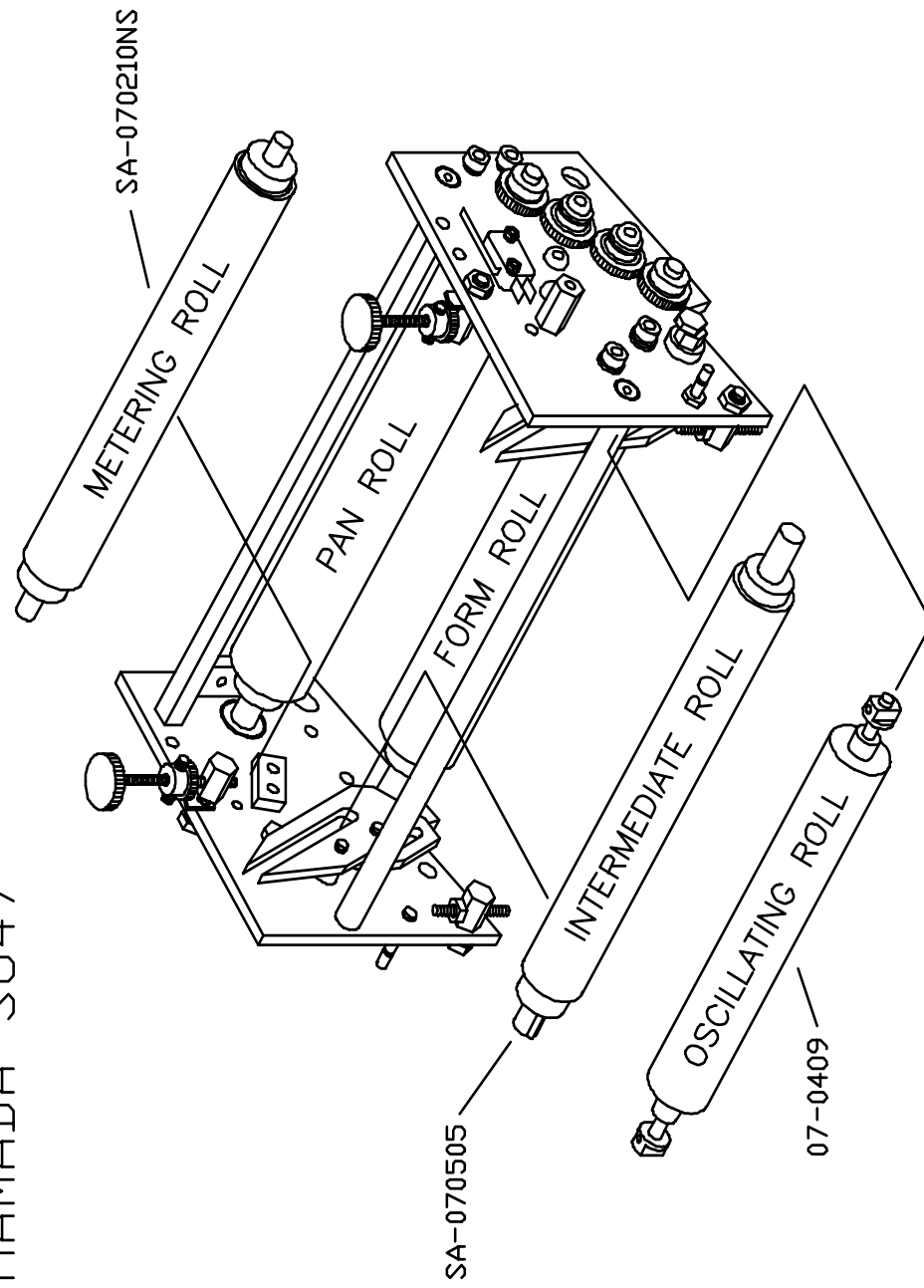
SU47C09, 12-11-97

# HAMADA SU47

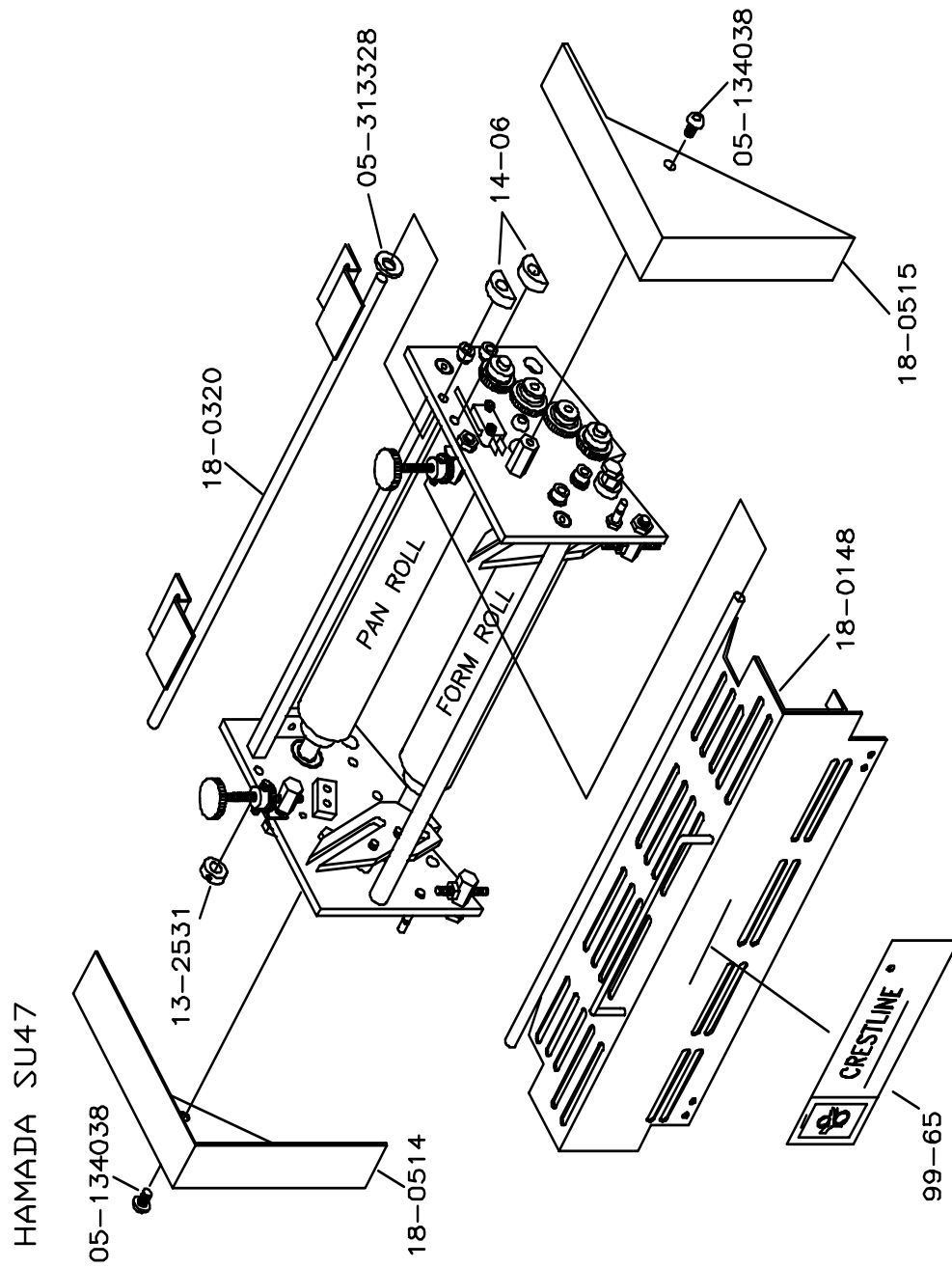


SU47C10, 12-11-97

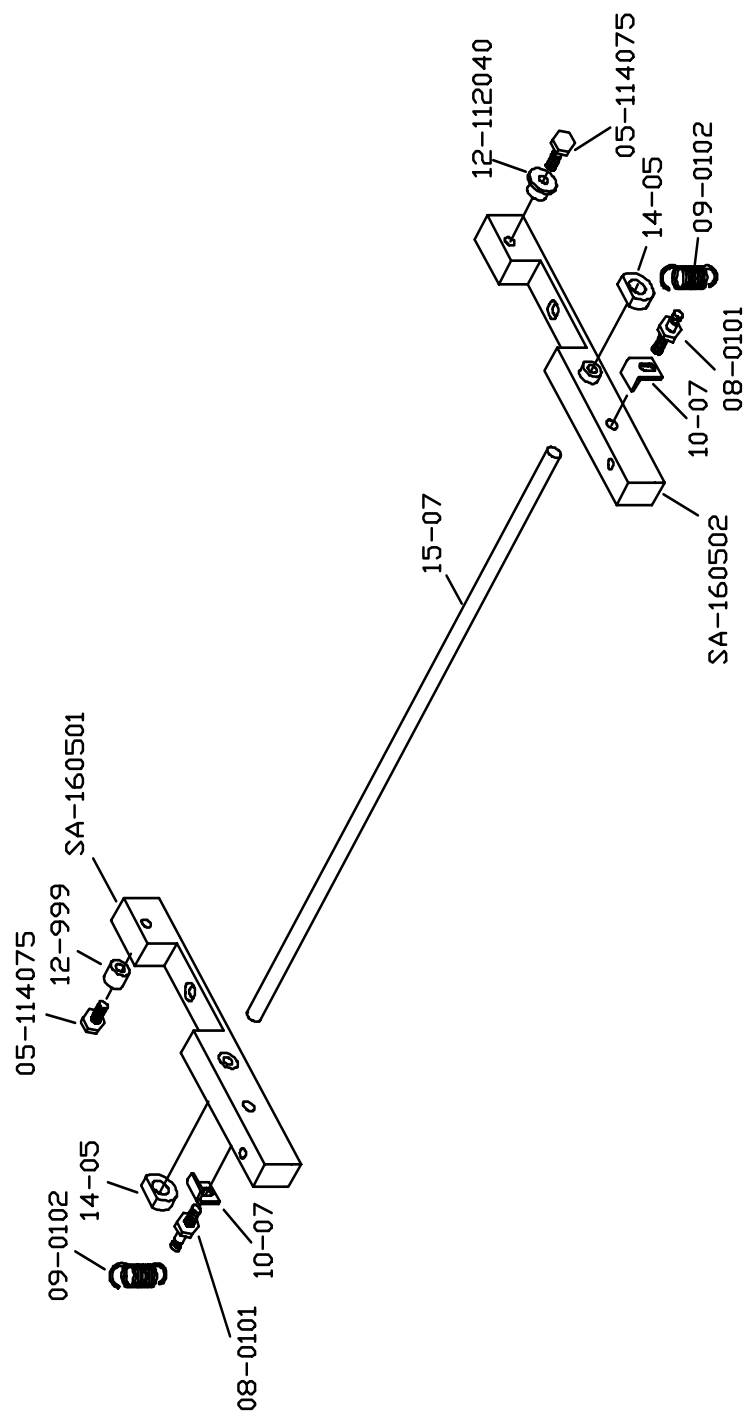
# HAMADA SU47



SU47C11, 12-11-97

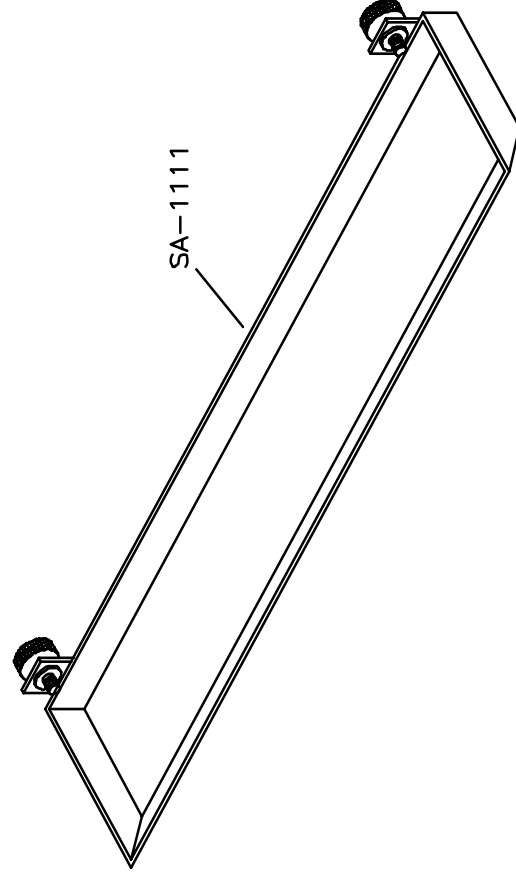


HAMADA SU47



SU47C13, 12-11-97

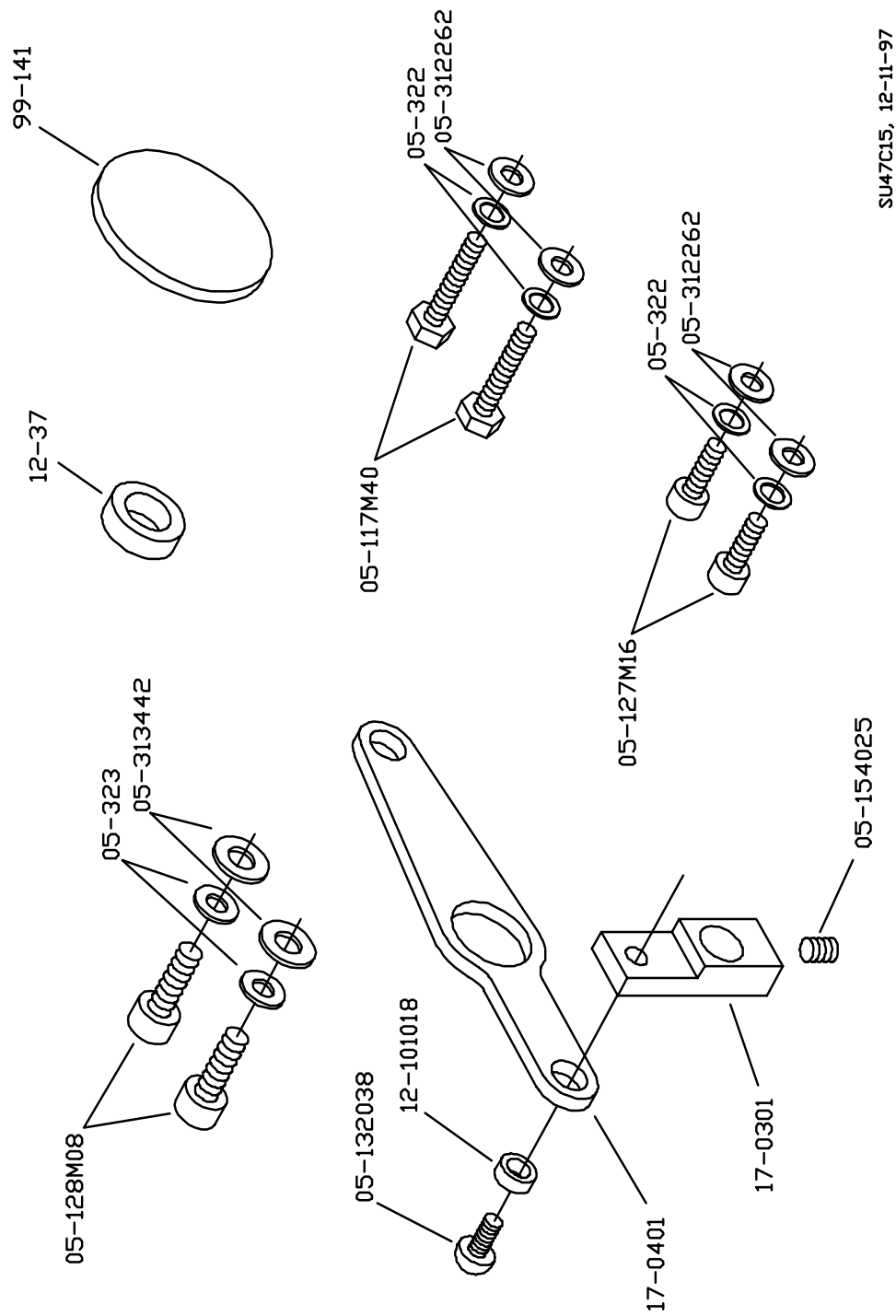
HAMADA SU47



SU47C14, 12-11-97

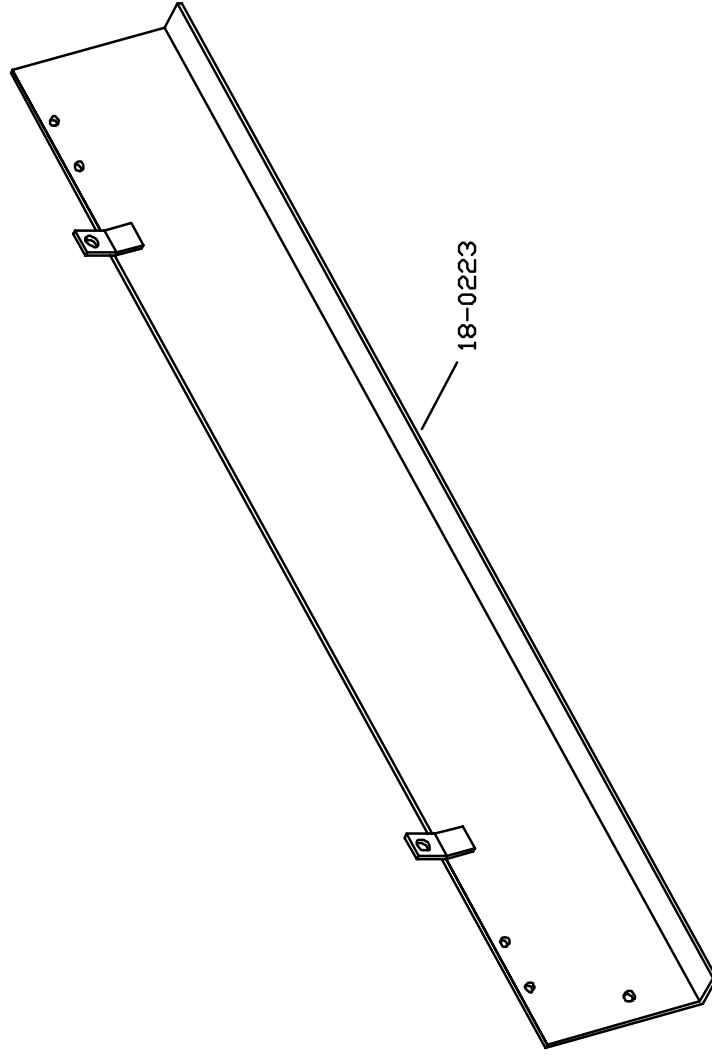


HAMADA SU47



SU47C15, 12-11-97

HAMADA SU47



SU47C16, 12-11-97